

The Castelo Group
 ERA Castelo Real Estate, Inc.
 Castelo Insurance Agency, Inc.
 Castle Mortgage Brokerage, Inc.
 MA Broker Lic. MB1271
508-995-6291 (ext. 22)



José S. Castelo
presidente



Joseph Castelo
NMLS 19243

Advogado
Joseph F. deMello
 Taunton 508-824-9112
 N.Bedford 508-991-3311
 F. River 508-676-1700



MONIZ Insurance
 Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos
995-8789



BARTON GILMAN
RUI P. ALVES
 Attorney At Law
 ralves@bartongilman.com
 401-273-7171 (Providence)
 617-654-8200 (Boston)



DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
 Heating • Air Conditioning
 a division of Sea Land Energy
508.999.1226
 tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
 (401) 438-0111 Joseph Paiva



SOCIAL SECURITY DISABILITY
 Falamos Português • Hablamos Español
 • No ta fala Creole de Cabo Verde
508-588-9490
JOEL H. SCHWARTZ, P.C.
 Advogados

Ano XLIV • Nº 2280 • quarta-feira, 04 de março de 2015 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Olívia Melo foi nomeada diretora das bibliotecas de New Bedford



Olívia Melo foi nomeada diretora das bibliotecas públicas de New Bedford. Exercia, desde 2006, a direção da biblioteca pública de Lakeville. Olívia nasceu em São Miguel, Açores e tinha nove anos quando os pais emigraram para New Bedford.

•03

Espírito Santo em Pawtucket



Luís e Maria Melo, mordomos da Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António, Pawtucket, que celebrou 38 anos de existência.

•07

Mudança da hora
 No próximo domingo, 08 de março entramos na hora de verão nos Estados Unidos e os relógios devem ser adiantados uma hora.



Peregrinos da Paz



Portuguese Times publica nesta edição o calendário das romarias quaresmais que se iniciam a 21 de março na nossa região, por iniciativa de imigrantes micaelenses que mantêm na diáspora as tradicionais caminhadas de oração da terra natal. (Foto PT/Nick Pessoa)

•11

12, 13 e 14 de junho
Celebrações do Dia de Portugal em New Bedford com arraial na Acushnet Ave.

• 10

Jaime Vieira no convívio de naturais de Rabo de Peixe, que tem lugar este sábado em Swansea

• 16



Carminho e Camané cantam este sábado no Zeiterion Theatre em New Bedford

CARDOSO TRAVEL
 120 Ives St., Providence, RI 02906
SANTO CRISTO FÁTIMA
401-421-0111
EXCURSÕES DE 1 DIA
 • Cruzeiros • Passagens aéreas
 • Excursões • Viagens de núpcias
 www.cardosotravel.com

Axis Advisors
 Wealth Management
 Financial Planning
 Insurance Planning

Daniel da Ponte
 President & Chief Compliance Officer
401-441-5111

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

 • Assuntos domésticos
 • Acidentes de automóvel
 • Acidentes de trabalho
 • Defesa criminal
 • Testamentos e Escrituras
 — Consulta inicial grátis —
 Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400
 Escritórios em:
 Fall River
 New Bedford
508-992-1800
 Cambridge
617-234-4446
 E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

Para: LISBOA PORTO

\$903

De: Newark

SÓ HÁ UMA MANEIRA DE VIAJAR.

flytap.com

Para Lisboa ou Porto em voos directos à partida de Newark Liberty International Airport entre 01 de Março de 2015 a 31 de Março de 2015 e 07 de Abril de 2015 a 31 de Maio de 2015. Estadia mínima de Sábado e máxima de 3 meses. Sujeta a disponibilidade e outras restrições. Todas as taxas incluídas mas sujeitas a alterações de câmbio. Vendas até 13 de Março de 2015.

Para informações e reservas contacte o seu agente de viagens ou a TAP 1-800-221-7370 / tapusa@tap.pt

tap | discount

TAP
 TAP PORTUGAL
 de braços abertos
 A STAR ALLIANCE MEMBER

AMARAL CENTRAL MARKET

872 Globe Street, Fall River, MA — Tel. 508-674-8042



*Os melhores preços
A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiênico
Amplio parque de estacionamento*

Aberto diariamente das 8:00 da manhã às 7:30 da noite.
As sextas-feiras, das 8:00 da manhã às 8:30 da noite.
Sábado, 8:00 AM às 7:30 PM.
Domingos, das 7:00 da manhã à 1:00 da tarde.



**CARNE DE PORCO
SEM OSSO**
\$1.79 LB.



RIB EYE STEAK
\$6.99 LB.



**ASAS DE
GALINHA**
\$1.99 LB.



**ATUM
BOM
PETISCO**
\$1.99 lata



BATATA
saco 50 lbs.
\$11.50



**VINHO
GRÃO
VASCO**
3 garrafas
\$10



**VINHO
CASAL
GARCIA**
3 por
\$12

**Vendemos
cerveja
e vinho
aos
Domingos
a partir
das
10 horas
da manhã**



**CERVEJA BUD
OU
BUD LIGHT**
\$20.99 30 PK.
mais dep.



TOALHAS PAPEL MARCAL
\$5.99 8 rolos
mais imposto



OLA
ÓLEO
2 POR
\$5.00



**CERVEJA
GENESSE**
\$8.99 mais imposto
18pk
16 oz Lata



**QUEIJO BOM
PETISCO**
\$4.79 cada



**COCA
COLA**
2 litros 4 por
\$5



ÁGUA CASTELO
caixa
\$7.99



NESTUM C/ MEL
\$1.99

Provas de vela das Olimpíadas 2024 poderão realizar-se em New Bedford

Os Jogos Olímpicos de Verão de 2024 ainda estão a mais de nove anos de distância e só dentro de dois anos, no verão de 2017, quando o Comité Olímpico Internacional anunciar a cidade escolhida, se saberá se Boston será organizadora e levará a melhor sobre as outras três candidatas, Roma, Paris e Berlin.

Em janeiro, o Comité Olímpico dos EUA anunciou que Boston tinha sido escolhido como candidata à organização dos Jogos, levando a melhor sobre Los Angeles, San Francisco e Washington DC.

De acordo com o grupo de apoio à candidatura de Boston e com base em dados da comissão dos Jogos de 2012 em Londres,

os Jogos de 2024 poderão representar 70 mil postos de trabalho para os residentes de Massachusetts, nomeadamente nas áreas da informática, hotelaria e segurança. A aldeia olímpica, por exemplo, será em Dorchester.

O grupo tem reunido nas localidades interessadas em acolher alguma das 40 competições desportivas dos Jogos e calcula-se que de 28 a 33 provas poderão ser fora de Boston, nomeadamente em Newport, RI, uma vez que a governadora Gina Raimondo gostaria de ver algumas provas de vela ou de ténis em Newport.

New Bedford também oferece condições para a realização de provas náuticas e o mayor Jon Mitchell anunciou a formação

de um comité encarregado de explorar o potencial de New Bedford.

“Estamos confiantes de que New Bedford irá reforçar a oferta de Boston. Com efeito, à luz dos critérios do Comité Olímpico Internacional, New Bedford pode muito bem ser o melhor lugar na América para sediar vela olímpica”, considerou Mitchell, referindo a propósito a regata anual da Buzzards Bay organizada numa base rotativa pelo New Bedford Yacht Club e pelo Beverly Yacht Club. Trata-se da maior regata multi-classe nos EUA, com mais de 450 barcos e 1.200 velejadores de 15 países e, segundo Jon Mitchell, tem três vezes o tamanho de todas as provas olímpicas de vela.

Homem morto a tiro em Brockton

A polícia de Brockton investiga o assassinato de um homem de Taunton, identificado como Manny Júnior Andrade, 23 anos. Foi o quarto homicídio cometido em 2015 na cidade, três a mais do que em igual período de 2014, ano em que se registaram 14 assassinatos em Brockton.

Andrade não era desco-

nhecido da polícia. No dia 22 de outubro de 2010 foi preso pela polícia de Brockton devido a um mandado relativo à sua situação ilegal.

Andrade foi atingido na cara durante uma troca de tiros entre os ocupantes de dois automóveis na Crowell Street e a polícia recolheu no local mais de 30

cápsulas.

Uma testemunha presenciou o tiroteio da janela do seu apartamento e viu dois homens retirarem o corpo de Andrade do carro e deixarem-no na rua, fugindo depois do local.

A polícia foi chamada, Andrade foi conduzido ao hospital, mas não resistiu ao ferimento.

Suspeito capturado

A polícia de Rehoboth teve a semana passada em Providence um indivíduo de Taunton que era procurado desde dezembro de 2014. Polícia estadual de Rhode Island, de Providence e de East Providence também ajudaram na perseguição e captura.

No dia 17 de dezembro, Gilberto Oliveira-Mendes,

21 anos, esteve envolvido num acidente de viação, mas fugiu com uma mala que foi mais tarde abandonada num bosque perto do local do acidente e que, segundo as autoridades policiais, continha mais de dois quilos de suspeita de heroína, 500 gramas de cocaína, três libras de marijuana e cerca de 300

pílulas de oxicodona.

O suspeito foi detido dia 26 de fevereiro, quando conduzia um camião U-Haul e tentou fugir a uma operação stop da polícia de Rehoboth na Winthrop Street, mas acabou sendo capturado.

Foi presente no Tribunal Distrital de Taunton e acusado do tráfico de heroína e cocaína.

Mulher acusada de falsa identidade

Uma mulher é acusada de tentar levantar \$500 da conta bancária do namorado numa união de crédito de Leominster fazendo-se passar por ele com um bigode falso, mas o pessoal do banco desconfiou e Kayleigh Mendonça foi detida.

Segundo a polícia, Mendonça, 27 anos, apresentou-se na janela “drive-thru” do banco ao volante

do camião do namorado de 65 anos e tentou levantar \$500 usando o número da carta de condução do companheiro.

Mas a funcionária bancária viu o enorme bigode a cair, suspeitou e pediu ao cliente para vir dentro do banco. E foi quando se apercebeu que o casaco que o indivíduo usava não era dele e estranhou o seu nervosismo ao responder às

perguntas.

Kayleigh Mendonça desistiu do levantamento e saiu rapidamente do banco, mas a polícia foi alertada e localizou-a, sendo agora acusada de tentar fazer-se passar por outra pessoa. Volta dia 10 de março a tribunal.

PawSox muda de dono e quer mudar para Providence

A equipa de beisebol Pawtucket Red Sox foi comprada por um grupo de empresários de Rhode Island liderado por Larry Lucchino, o CEO do Boston Red Sox e agora também da equipa de Pawtucket.

Os novos donos já anunciaram que pretendem deixar Pawtucket e construir um novo estádio em Providence com seu próprio dinheiro, mas procuram também financiamento público.

Contudo, alguns legisladores de Rhode Island já se manifestaram contra.

A deputada Patricia Serpa disse que não iria apoiar a emissão de títulos para o novo estádio do PawSox.

A deputada Charlene Lima disse que também não quer dinheiro do contribuinte investido num estádio quando Rhode Island enfrenta um défice orçamental de quase 200 milhões de dólares no ano fiscal de 2016.

Olivia Melo nomeada diretora das bibliotecas de New Bedford

Olivia Melo foi nomeada diretora das bibliotecas públicas de New Bedford. Exercea, desde 2006, a direção da biblioteca pública de Lakeville e trabalhou anteriormente em Rochester e em New Bedford.

Olivia nasceu em São Miguel, Açores e tinha nove anos quando os pais emigraram para New Bedford. É a mais velha de quatro irmãos. É casada com João, também natural de São Miguel e que imigrou na mesma altura, mas só se conheceram na New Bedford High School. Têm dois filhos, Devon, 17 anos e Corbin, 13.

Olivia graduou em inglês pela Southeastern Mass. University (UMass Dartmouth), e tirou MLS (Mestrado em Biblioteconomia) no Simmons College, de Boston, onde tirou um .



Olivia Melo

Começou a trabalhar nas bibliotecas de New Bedford em 1988, tendo passado pela biblioteca portuguesa Casa da Saudade, pela qual nutre carinho especial.

Em 2003, a sua posição foi extinta devido aos cortes orçamentais e mudou de ares, mas agora Olivia Melo volta a New Bedford como diretora das bibliotecas e inicia funções dia 6 de março.



Biblioteca pública de New Bedford, na Pleasant Street.

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Cano de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

**CIDADE'S
SERVICE
STATION**



Reparações mecânicas em todas as marcas de carros
• Serviço permanente de alinhamento de direcções
• Estação de serviço

508-979-5805
57 Rodney French Blvd.
New Bedford, MA

PRECISA-SE
Cozinheiros (“Grill cooks”)
Pessoal de atendimento ao balcão e condutores.

Dirigir-se pessoalmente a:

METRO PIZZA
239 State Road (Route 6)
North Dartmouth, MA
Tel. 508-991-5111

Cabral Baylies
Square-Lamoureux
Funeral Home & Cremation Service

Oliver M. Cabral
Director

Tel. 508-996-2200
512 North Front Street
New Bedford, MA 02746



**PERITOS DE SEGURO SOCIAL
EM ASSUNTOS DE INVALIDEZ**



Maiza Silva • Timothy Pope, Esq. • Kelly Sousa

Falamos Português
No ta fala Creole de Cabo Verde
Hablamos Español

Fall River • Taunton • New Bedford • Brockton
• Providence • Lawrence

Joel H. Schwartz, P.C.
508-588-9490
Advogados

Incêndio em Central Falls

Três famílias foram forçadas a procurar alojamento temporário dia 25 de fevereiro devido a um incêndio que danificou a casa de três apartamento em que viviam, na Jenks Street, Central Falls. A casa é propriedade de Millie Gouveia, que morava num dos apartamentos.

O fogo começou às 08:00 da noite na cave e os investigadores acreditam que tenha sido acidental.

Vasco Rato proferiu palestra na UMass Dartmouth sobre política de austeridade na Europa

Vasco Rato, presidente do Conselho de Administração e do Conselho Executivo da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD), autor de vários livros e artigos científicos nas áreas da ciência política, relações transatlânticas, geopolítica e política externa americana, proferiu na passada sexta-feira, na UMass Dartmouth, uma palestra intitulada "Austerity Policies and Politics, The EU and The US Rumble".

O evento, promovido pelo Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da UMass Dartmouth, tendo por palco Grand Reading Room da biblioteca Claire T. Carney, daquele estabelecimento de ensino superior, inseriu-se numa série de atividades culturais levadas a cabo ao longo do ano por aquele que é considerado atualmente um dos maiores e mais ativos departamentos de Português e Cultura Portuguesa ao nível de estabelecimentos de ensino superior nos EUA.

João Paraskeva, diretor do Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da UMass Dartmouth, começou por dar as boas vindas aos presentes (cerca de meia centena), ao mesmo tempo que saudou algumas entidades que marcaram presença, tendo sublinhado o papel importante que Vasco Rato tem vindo a desenvolver sobretudo na qualidade de presidente da FLAD e que visa o estreitamento das relações entre Portugal e os EUA.

Usaram da palavra o senador estadual de Massachusetts, Michael Rodrigues, David Viveiros, deputado estadual de Massachusetts e Mohammad Karim (Vice Chancellor for Academic and Student Affairs da UMass Dartmouth), todos unânimes em enaltecer as qualidades e o papel importante exercido por Vasco Rato nas relações Portugal-EUA, para em seguida Pedro Carneiro, cônsul de Portugal em New Bedford, elogiar a ação dinamizadora do Centro de Estudos Portugueses e Cultura Portuguesa da UMass Dartmouth na divulgação, promoção e defesa da língua e cultura portuguesas, apontando a Portuguese American Ferreira Mendes Archives e Taugus Press como exemplos de registos importantes e sinais vivos da presença e identidade lusa por estas paragens. Pedro Carneiro elogiou ainda o papel importantíssimo de Vasco Rato nas relações entre Portugal e os Estados Unidos.

Soraya de Barros, estudante da UMass Dartmouth, foi convidada a traçar o perfil do conferencista.

Por fim, Vasco Rato, que para além de presidente da FLAD e autor de vários livros e publicações na área das ciências políticas, é professor da Universidade Lusíada de Lisboa no Departamento de Ciências Políticas e Relações Internacionais, começou por agradecer o convite de João Paraskeva e as palavras de elogio dos vários intervenientes.

Na sua abordagem ao tópico da conferência, sobre as políticas de austeridade e problemas económicos da Europa, começou por afirmar que ainda é cedo para se chegar a conclusões se a austeridade económica imposta a países como Irlanda, Portugal, Espanha, Itália, Chipre, Grécia e outros (sobretudo do sul da Europa) resultou ou não. Contudo, referiu que esta política de austeridade imposta pelo Fundo Monetário Internacional, Comissão Europeia e Banco Central Europeu (Troika), a troco de resgates financeiros, parece ser o caminho correcto a seguir para a resolução de problemas que esses países enfrentam, uma vez que era de impôr o controlo de gastos públicos e o corte de despesas dispensáveis e supérfluas para que esses países consigam pagar as suas dívidas.

Vasco Rato referiu que essas políticas de austeridade serão mais rigorosas no futuro e o que a União Europeia pretende no fundo é implementar condições de melhoramento com esses ajustamentos estruturais (transportes públicos, saúde, habitação, etc...). Tendo em conta as condições e características de cada país é óbvio e natural que as medidas e planos a aplicar serão diferentes de país para país, apontando a Grécia como o caso que aparenta maior grau de dificuldade de resolução, não obstante terem sido dados passos importantes nas negociações entre a UE e o novo governo grego.

"O novo governo da Grécia prometeu aos eleitores, durante a campanha eleitoral, várias medidas que sugeriam de alguma forma o fim da austeridade mas a verdade é que perante a atitude intransigente da UE, a Grécia teve



Vasco Rato, presidente do Conselho de Administração e do Conselho Executivo da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD), ladeado por João Paraskeva, diretor do Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da UMass Dartmouth e por Pedro Carneiro, cônsul de Portugal em New Bedford.

de ceder e seguir os parâmetros de recuperação económica, se bem que a UE tenha também cedido em alguns pontos, sobretudo a Alemanha, que de início se mostrava intransigente para com aquele país", salientou a dada altura Vasco Rato, tendo afirmado em seguida: "A austeridade é o tribunal do bom senso... e é errado pensar que a Alemanha está no centro da polémica, não obstante ser o país que mais contribui para a economia da União Europeia".

Vasco Rato apontou Portugal como exemplo de que as medidas de austeridade deram resultados positivos: "Portugal foi o país europeu com a pior taxa de rendimento económico, mas a sua recuperação económica é um facto, o índice de produtividade aumentou, o desemprego baixou, o programa de austeridade de controlo de gastos e cortes nas despesas está a produzir resultados e atualmente estamos a pagar taxas de juro a 2 por cento", salientou o presidente da FLAD, adiantando que os programas de assistência social na Europa são mais questões da vontade política do que do foro económico e em alguns casos esses programas de assistência social no velho continente têm falido e os governantes mostram-se incapazes de apresentar alternativas e soluções dando azo ao surgimento de movimentos ultra-nacionalistas e neofascistas.

Após um período de perguntas e respostas, António Cabral, deputado estadual de Massachusetts e que chegara mais tarde ao evento, usou da palavra, elogiando não apenas a ação do professor Vasco Rato como diretor da FLAD, mas também pela forma eloquente como apresentou e abordou as questões nesta palestra sobre políticas de austeridade na Europa e suas consequências.

• F.R.

SILVEIRA TRAVEL
SANTO CRISTO FÁTIMA
 MAY 5TH, 2015
 www.silveiratavel.com
 (508) 822-2433

deMello's FURNITURE
 149 County St., New Bedford
 Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
 Aberto aos domingos, meio-dia às 5:00 PM
508-994-1550

SÓ NA FLÓRIDA...
 Se a Flórida está nos seus planos para viver ou investir **CONTATE-NOS HOJE:**
Maria e Adelino Almeida
Maria: 856-364-8652
Adelino: 856-718-6065
 Temos casas a preços nunca vistos!!! Prometemos honestidade e profissionalismo!
EXIT KING REALTY
 1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293
 email: mbalmeida@comcast.net

Portugal faz campanha publicitária nos autocarros de Washington

Portugal vai ter uma campanha publicitária nos autocarros de Washington, durante três semanas de março, enquanto decorre o festival "Iberian Suite: Arts Remix Across Continents", dedicado às culturas ibéricas, no Kennedy Center.

A campanha é uma iniciativa do Arte Institute, responsável também por parte da programação do festival, como um elétrico de cortiça em tamanho real da autoria do designer Nuno Vasa, chamado "Prazeres 28" - numa alusão à carreira de Lisboa - e a instalação "Jangada de Pedra", dos arquitetos Siza Vieira e Souto de Moura.

"Na campanha, usamos imagens da exposição, como a jangada de pedra e o elétrico, em vez de imagens do país, que seria a opção mais óbvia. A ideia é mostrar Portugal como um todo, revelar algo do seu espírito, mostrar que não é um país pequeno e que tem ambição", explicou a diretora do Arte Institute, Ana Ventura Miranda, à agência Lusa.

A campanha adapta para o inglês frases de Fernando Pessoa ("O homem é do tamanho do seu sonho", que passa a "A country is the size of its dream") e de José Saramago ("In the end, we always arrive at the place where we are expected", uma tradução livre de "Sempre chegamos ao sítio aonde nos esperam.")

Nos cartazes, surgem também frases originais como "Love the culture,

love the people, love the country" ("Ama a cultura, ama as pessoas, ama o país") e "A country is made by the ones who have the courage to do it" ("Um país é feito por aqueles que têm coragem de o imaginar").

O popular grafismo "I love New York", em que um coração substituiu a palavra "love", é também adaptado pela campanha, fazendo apelo, no entanto, ao coração em filigrana, de Viana do Castelo.

A campanha, que tem o apoio das empresas M. Luís Construction, Vista Alegre e Vinhos Calçada, chegará a quatro milhões de pessoas.

Durante três semanas, o Kennedy Center acolhe a mostra cultural intitulada "Iberian Suite: Arts Remix Across Continents", um evento de divulgação da cultura de Portugal e Espanha, com a participação de artistas da lusofonia e da América Latina.

O evento, inaugurado ontem, dia 3 termina a 24 de março.

Lusa

EU VIVO NUM PAÍS TROPICAL
 No Sudoeste da Flórida, entre St. Petersburg e Fort Myers.
VOCÊ PODE VIVER NO PARAÍSO
 Contacte:
CARLOS SARAMAGO
941-400-6552

 Email: saramago.realtor@gmail.com
 Website: Carlos.exitkingrealtor.com
 Venha conhecer Sarasota, Clearwater, Port Charlotte, Venice, Cape Coral!
 Invista no paraíso! Os preços estão a subir! Reserve o seu cantinho no paraíso! Chame ou mande email!

REBELLO FUNERAL HOME
 901 Broadway, E. Providence, RI 02914
 (401) 434-7744 — (508) 336-7979
 Falamos Português
 Agência funerária com propriedade e gerência da **FAMÍLIA REBELLO**
 Desde 1924

JORGE MELO Central Vacuums & Vacuum Cleaners
 Over 30 years of Clean Living
 Sales • Service • Supplies
774.930.1697
 Carpet Shampooing
 "Free Estimates, Pickup & Delivery...Always"

BOULEVARD FUNERAL HOME
 Servindo a comunidade portuguesa há mais de 60 anos
 Michael J. da Silva
(508) 994-6272
 — Serviços de cremação —
 223 Ashley Blvd., New Bedford, MA

Carnaval 2015 despediu-se até para o ano no Clube Recreativo e Cultural do Warren movimentando mais de 500 pessoas

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Era bom, mas acabou-se... para este ano!...

A despedida, sempre dolorosa, como se ouviu de alguns dos assuntos, aconteceu no Clube Recreativo e Cultural do Warren. Foi o adeus ao carnaval, com a tradicional entrega das placas para as danças, que por ali desfilaram entre as 3:00 da tarde e as 11:00 da noite.

Mais uma vez acompanhamos o reviver da tradição, desde a reunião preparativa ao encerramento da época 2015. Bons assuntos, bons autores, bons executantes, bons músicos, bons puxadores, bons salões, boas iluminações, boas associações, bons presidentes a abrir a sala e a oferecer boas mesas de aperitivos, bons sistemas de som, boas e bonitas vestimentas, boas costureiras, boas vozes, resumindo e concluindo um bom carnaval com direito a continuidade em 2016.

Notou-se um carnaval com uma forte componente musical inserida no assunto e com a maioria a apresentar toques dentro, emprestando a beleza dos instrumentos a um desfile de juventude, alguns deles



executantes ou chamando a si a responsabilidade de voz de puxador.

As mais de 500 pessoas que passaram pelo Clube Recreativo e Cultural do Warren, deliciaram-se com as últimas gargalhadas de um assunto de bailinho ou dança de pandeiro, sem regatear estridentes aplausos a quantos subiram ao palco da tradição carnavalesca. E podem crer que a diferença daquilo que desfilou pelos palcos da Nova Inglaterra e o que desfilou pela ilha Terceira não é

mais do que a situação geográfica. Em termos de vestuário, apresentação do assunto, saudação, execução e despedida, em nada é inferior ao que nos foi dado observar via RTPi. Não podemos esquecer que os bons do carnaval pela ilha Terceira vieram para Lowell. Aqui após se terem ambientado veio a experiência e a confirmação de que tínhamos pano para mangas, que é como quem diz, tínhamos gente, para a dança e público ansioso por ver o bailinho em palco.

E aqui a comunidade do Warren também tem o seu quê de contributo, baseada no Clube Recreativo e Cultural, que abriu as portas no passado sábado, primeiro ao reviver da tradição e agora com um dos salões de excelente qualidade, onde recebeu o carnaval e onde este se despediu até para o ano.

A história mantém-se em redor do veterano José Valadão, que mal sonhava que iria dar origem a uma das manifestações que mais movimenta a comunidade.

Neil Jerónimo é o primeiro aluno do Rhode Island College a distinguir-se simultaneamente em três finais de representação teatral

Neil Jerónimo, que a comunidade portuguesa conhece através do grupo Raizes, ligado à Casa dos Açores da Nova Inglaterra, fez história no Rhode Island College ao ter sido o primeiro estudante a fazer um "Triple Treat".

Neil conseguiu estar em duas finais no Kennedy Center American College Theater Festival (KCACTF) competitions - the Richard Maltby, Jr, competition for musical theatre excellence and the Irene Ryan acting competition.

Os jovens que participam nesta competição são oriundos dos colégios e universidades de Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Northeast New York, Rhode Island e Vermont.

Os que entram em competição no "The Maltby, Jr. Competition", têm três minutos e meio para interpretar duas canções. A sua prestação nesta prova, desde a interpretação à presença em palco, deram-lhe um segundo lugar.

Para o "Irene competition", Neil Jerónimo teve seis minutos para desenvolver duas cenas. Em 300 participantes ficou em terceiro lugar. Com 13 "casts", o jovem já foi presente a mais provas de escolha de candidatos do que qualquer outro aluno do Rhode Island College. Mas Neil não quer os créditos apenas para ele,

reparte com o "RIC professor of Musical Theatre Bill Wilson", assim como o "RIC's musical theatre concentration", o único na Nova Inglaterra.

"Quando estudas canto, dança e aulas de representação tens que fazer tudo bem", diz Neil Jerónimo.

Depois de ter feito parte da representação no RIC Mainstage Theater's production of "Our Town", de 18 a 22 de fevereiro, no mês de abril encarnará a figura de Jesus na produção "Godspell", que vai à cena de 16 a 19 de abril.

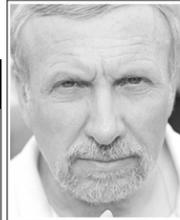
Entre todas estas representações teatrais, o jovem faz parte do grupo Raizes desde os 13 anos de idade, grupo este que tem atuado pelos palcos da Nova Inglaterra.

Concluindo o curso em maio, já tem preparado as audiências que pelas companhias dentro e fora do estado de Rhode Island.

Wilson, professor do jovem, refere-se a Neil Jerónimo, como "um vulto na representação musical teatral. Tem ajudado a criar um clima de excelência, que deixa o programa de teatro do RIC muito melhor, graças ao seu contributo. Estarei atento ao ver Neil Jerónimo atingir o sucesso", concluiu Bill Wilson.



COMUNIDADES
Augusto Pessoa
Repórter
T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170



Rhode Island bate recordes de inverno entre frio e neve

O estado de Rhode Island bateu todos os recordes de precipitação de neve no mês de fevereiro, segundo informação dos Serviços de Meteorologia em Boston.

A precipitação de neve em Providence é monotizada no T.F. Green Airport, em Warwick.

Em fevereiro os dados colhidos junto dos serviços de meteorologia dão 31.8 polegadas de precipitação em Warwick, que ultrapassa o anterior recorde de 30.9 polegadas em 1962.

O Serviço Nacional de Meteorologia informou que o inverno de 2014-2015 é o terceiro a registar maior precipitação, com 58.3 polegadas de neve.

Desde o dia 19 de janeiro que os termómetros não atingem os 40 graus.

E as estatísticas continuam, pelo que o T.F. Green Airport em Warwick foi atingido durante todo este inverno com 60 polegadas de neve. Mesmo assim ainda não se conseguiu ultrapassar a precipitação de 107.6 polegadas, registadas no inverno de 1995 e 1996.

Curiosamente Providence registou mais neve do que no Alaska este inverno, com mais do dobro das polegadas registadas em Fairbanks.

Fevereiro foi o mês mais frio de que há memória através de muitas cidades da costa leste dos EUA.

De acordo com o Serviço Nacional de Meteorologia, os recordes de precipitação de neve e frio foram registados em Providence, RI, Boston e Worcester, Mass. e Hartford, Conn.



Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton

508-828-2992

Providence

401-861-2444

 **RE/MAX River's Edge**
SERVING RI AND MA

 **Maria Correia**
(ex-Mateus Realty)
é agora parte de
RE/MAX River's Edge

CONTACTE-ME PARA TUDO O QUE NECESSITA NA COMPRA E VENDA DE PROPRIEDADES

MARIA CORREIA
(401) 556.2957
mariacorreia@remax.net

Falo Português!

Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António de Pawtucket festejou 38 anos

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António em Pawtucket festejou, no passado domingo, 38 anos da sua existência.

Os mordomos Luís e Maria Melo têm conseguido manter em atividade um dos pilares de sustento daquela igreja que tão bem tem conseguido apoiar a comunidade lusa de Pawtucket.

Após missa solene, celebrada pelo padre José Rocha, atual pároco daquela igreja, seguiu-se o almoço de confraternização no salão padre Fernando Freitas.

O padre Freitas conseguiu revolucionar aquela igreja.

A ele se devem as mais significativas transforma-



Cortejo do Espírito Santo, com os mordomos Luís e Maria Melo e o padre Rocha à entrada do salão Padre Fernando Freitas, durante o 38º aniversário da Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António de Pawtucket.

Por sua vez, a Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António de Pawtucket realiza, anualmente, as suas festas em honra da terceira pessoa da Santíssima Trindade.

Tudo começou de um promessa...

A devoção do Espírito Santo junto da paróquia de Santo António, tal como mais de uma vez fizemos referência ao assumir as funções de mestre de cerimónias daquelas festividades anuais, está ligada ao casal José Gonçalves Moles e Rosa Silveira. Naturais da Ilha Terceira uniram-se pelos laços matrimoniais.

José Moles ficou doente e naquele espírito crente de quem deixa a terra mas nunca os princípios religiosos em que foi criado

(Continua na página seguinte)



Os mordomos Luís e Maria Melo.

ções físicas, como forma de acompanhar a evolução dos tempos atuais.

Foi o sétimo padre da

paróquia de Santo António, precisamente quando foi fundada a irmandade.

“No dia 27 de fevereiro

de 1977 pelas duas horas e trinta minutos da tarde, na cozinha do salão paroquial desta paróquia de Santo António, nasceu a Irmandade do Espírito Santo.

Estavam presentes o padre Fernando Freitas e um grupo de dezoito paroquianos”, pode ler-se no livro dos 75 anos da autoria de José Mancebo, que a morte retirou bem cedo ao convívio dos paroquianos de Santo António.

A igreja de Santo António, além da Irmandade do Espírito Santo, tem também uma comissão responsável pelas festas do padroeiro e ainda um

grupo de romeiros, formados graças ao entusiasmo de José Pimentel.

Esta manifestação religiosa acontece anua-

lmente em Dia de Ramos, com a caminhada a iniciar-se pelas 7:00, com concentração pelas 5:00 da madrugada.



Os mordomos Luís e Maria Melo com Clemente Anastácio, um dos fundadores da Irmandade do Divino Espírito Santo e esposa.



IRMANDADE DO ESPÍRITO SANTO DA IGREJA DE SANTO ANTÓNIO Pawtucket, RI (34 Lawn Ave.)



Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António assinala 38 anos

(Continuação da página anterior)



Os mordomos Luís e Maria Melo com o padre José Rocha.

promete, se ficar bom, regressar a São Bartolomeu e dar uma função do Espírito Santo o que acontece em 1930. Regressam aos EUA e trazem com eles uma coroa que acaba por ser oferecida à igreja de

Santo António pelos filhos Charles e Vera Mole.

Os anos vão passando e chega a Santo António o padre Fernando Freitas conhecedor das festividades em honra do Divino Espírito Santo.

Começou por cerimónias simples no dia de Pentecostes. Francisco Ernesto Vieira fez uma "função" no cumprimento de uma promessa com autorização do padre Fernando Freitas. A iniciativa da-



Momento da bênção pelo padre José Rocha.

quele paroquiano foi o rastilho para as festa do Espírito Santo na igreja de Santo António a festejar 38 anos de existência e com a digna presença do padre Freitas.

O dia 27 de Fevereiro de 1977 passou a fazer parte do historial da igreja com a fundação da Irmandade do Espírito Santo que além de ser uma forma de união da comunidade é um grande apoio financeiro indispensável à vida daquela igreja portuguesa de RI.



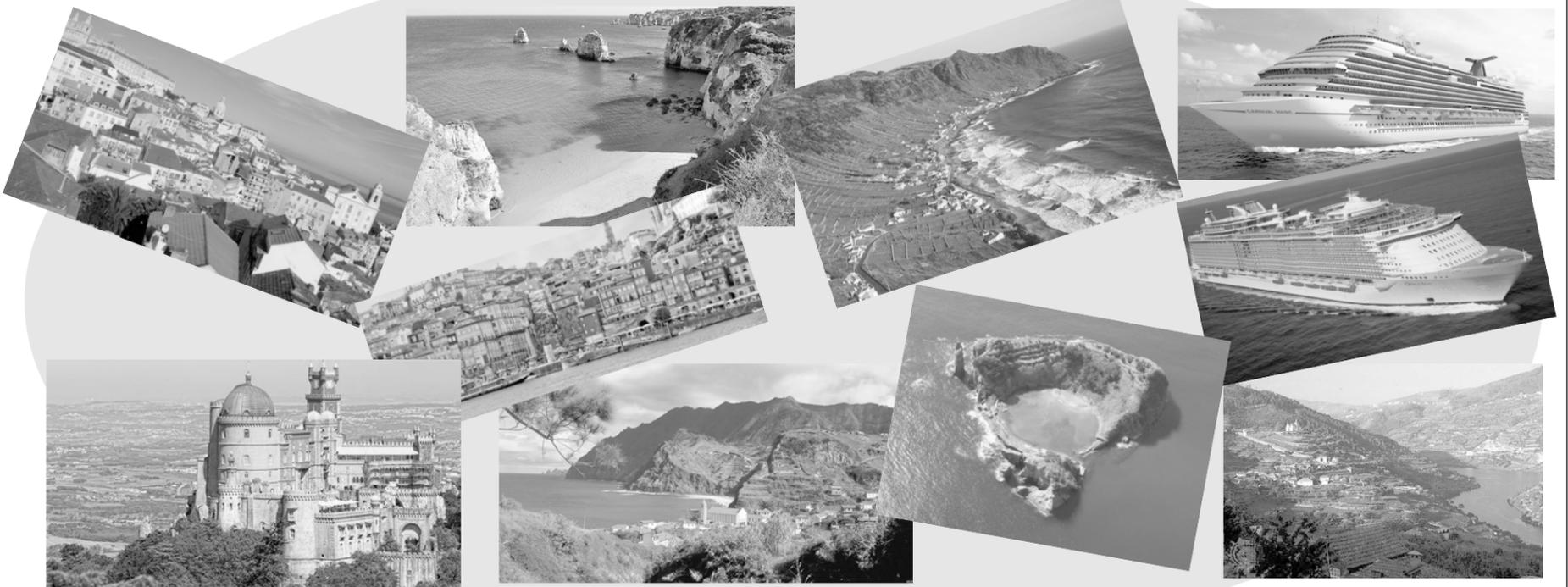
José Pimentel, responsável pelos romeiros, e esposa.



EAST SIDE TRAVEL AGENCY

VALÉRIO MELLO

As nossas agências são uma companhia de qualidade internacional



Viagens para Portugal Continental, Açores e Madeira
ou qualquer outra parte do mundo
DISFRUTE DE UM BELO CRUZEIRO

1143 Newport Ave., Pawtucket, RI 02861
(401) 724-3111 • (401) 724-3112

Aluguer de carro em Portugal! Excursões guiadas de autocarro

Reserve já para
**FESTAS DO SENHOR
SANTO CRISTO
EM PONTA DELGADA
FÁTIMA NA COVA DA IRIA**

38 anos da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António de Pawtucket



Uma das antigas comissões da Irmandade do Divino Espírito Santo. Fila em pé, da esquerda p/direita: Clemente Anástácio (fundador), Padre Fernando Freitas, um dos impulsionadores da igreja de Santo António e fundador da Irmandade (já falecido) e Eduardo Leitão. Fila sentados: Álvaro Martins, António Parreira e Agostinho Cavaco, um dos fundadores (já falecido).



Fundadores da Irmandade

Em conjunto com o Padre Fernando Freitas fundaram a irmandade Clemente Anastácio, Manuel Violante, Agostinho Cavaco, Daniel Reis, Eugénio Miranda, José Rego, Francisco Santos, Luís Melo, João Farias, Daniel Furtado, Manuel Ramos, Henrique Carvalho, José Serpa, José Silveira, Manuel Silveira e Francisco Vieira e, ainda os já falecidos, Manuel Melo, Manuel Pinheiro.



A vice-cônsul de Portugal em Providence, Márcia Sousa, ladeada pelos mordomos Luís e Maria Melo, durante a festa de aniversário da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António de Pawtucket.



Os corpos diretivos da Irmandade do Espírito Santo da igreja de Santo António: mordomos Luís e Maria Conceição Melo; secretária, Natália Medeiros e marido Fernando Medeiros; assistente de secretária, Patrícia Estrela e marido Luís Estrela; tesoureira, Melissa Sampaio e marido Roberto Sampaio; assistente de tesoureira, Maria de Deus Pimentel e marido Manuel Pimentel.

Entre o grupo dos fundadores muitos deles estiveram presentes (foto ao lado esquerdo), e alguns dos falecidos foram representados pelas esposas, numa demonstração que a Irmandade do Divino Espírito Santo da igreja de Santo António continua a ter grande significado na sua vida.

CARDOSO TRAVEL

Festas do Senhor Santo Cristo

05 a 12 de Maio, 2015

- Avião Boston-P. Delgada-Boston
- Transfers aeroporto/hotel/aeroporto
- 6 noites em hotel turístico superior a minutos do local das festas
- Excursão às Sete Cidades e estufas de ananazes c/pequeno almoço regional
- Excursão à Lagoa do Fogo, Furnas e Ribeira Grande Pico do Ferro, c/almoço (cozido nas caldeiras)
- Visita às plantações de chá e Nordeste incluindo recepção na "sala de visitas do Nordeste" cocktail e almoço. Guias bilingues.
- 12 refeições, 7 pequenos-almoços 3 almoços, 2 jantares



Partidas de Providence e Fall River, New Bedford

Senhor Santo Cristo e Fátima Açores e o melhor de Portugal

5 a 19 de Maio (15 dias)

- 5 noites em S. Miguel • 8 noites no Continente • Bons hotéis em excelente localização • Avião e transfers aeroporto/hotel/aeroporto
- Excursão às Sete Cidades e plantações de ananazes incluindo almoço tradicional nos Mosteiros • Excursão à Lagoa do Fogo, Furnas, Ribeira Grande, Pico do Ferro, com cozido nas caldeiras • Visita às plantações de chá e Nordeste, incluindo recepção na "sala de visitas" do concelho mais florido da Europa, "cocktail" e almoço.
- FÁTIMA e VALINHOS (dia 12 de Maio), procissão de velas e encerramento das cerimónias dia 13 com procissão do adeus.
- Coimbra, Mosteiro de Santa Clara, Castelos de Setúbal, Palmela e Sesimbra, Caldas da Rainha, Óbidos, Nazaré, Cristo Rei, Cascais, Estoril e Belém, Serra da Arrábida. MINHO: Viana do Castelo, Braga, Guimarães, Porto, Vila Nova de Gaia, cruzeiro no Rio Douro, incluindo cocktail e almoço em Amarante, prova de vinhos numa adega, etc....



120 IVES STREET, PROVIDENCE, RI
TEL. 401-421-0111 — Grátis: 1-888-874-7006

Para informações ou reservas:
E-mail: cardosotravel@aol.com www.cardosotravel.com

OS AÇORES MAIS PERTO DE SI
\$216
a partir de

ida e volta + taxas
com algumas restrições

Festival Anual do Queijo da Serra, integrado no 30.º aniversário do Centro Cultural “Os Serranos” de Newark, NJ, promete uma jornada de saber e sabores

Confirmada a presença do secretário de estado das Comunidades, José Cesário, entre nove autarcas e vários empresários

O Festival do Queijo da Serra, que este ano inclui um vasto programa de feiras, festas e festivais, tem início a 13 de março em Elizabeth e conclui a 22 de março em Newark, NJ.

Aquele produto de marca, de uma região e de sabor incomparável, tem sido o cartão de visita dos concelhos que os tempos não conseguem diluir, nas modernidades gastronómicas dos tempos atuais.

É por este motivo que Alexandrino Costa, presidente do Centro Cultural “Os Serranos”, organização com 30 anos de existência, promete um aniversário histórico, a que nós damos uma achega, dada a presença do Portuguese Times nas comunidades lusas dos EUA, assim como no mundo através da internet.

“Vamos ter a honrosa presença de José Cesário, secretário de Estado das Comunidades, entre 9 autarcas e vários empresários, que vêm neste festival uma forma de projeção dos seus produtos.

Vamos fazer mostras de queijo da serra da estrela e outros produtos serranos em várias comunidades, para além de Newark, vamos a Danbury, CT; Filadélfia, PA; Elizabeth e Farmingville, NJ. O queijo e os produtos



Alexandrino Costa

serranos, estão a fazer um enorme sucesso na América e nunca se vendeu tanto queijo como agora.

As pessoas estão a render-se à qualidade do produto e estamos certos que em 2015, na comemoração dos 30 anos, vamos bater todos os records. Vamos ter entre nós vários produtores para espalhar a qualidade do queijo e o sucesso adivinha-se”, disse Alexandrino Costa, grande entusiasta destes encontros regionais, através dos quais tem dado o seu contributo para uma ainda maior divulgação dos produtos serranos, onde o queijo é rei e senhor.

Para além do queijo, outros produtos, como o requeijão, queijo fresco, enchidos e compotas, entre outros vão estar disponíveis para compra.

“Quanto aos autarcas, a grande maioria são novos presidentes de câmara que querem ter um primeiro contato com os naturais da sua região nos Estados Unidos e mostrar o que estão a fazer à frente das autarquias. Teremos também os antigos autarcas que vêm à nossa festa todos os anos”, referiu Alexandrino Costa, esperançado numa grande festa serrana a comemorar uma data memorável.

“Já trouxemos à América centenas de pessoas. Eles pagam as suas viagens e nós recebemo-los com dignidade

e atenção por merecerem o nosso carinho e admiração”, concluiu Alexandrino Costa, a quem perguntamos o motivo da não inclusão de Cumberland no itinerário da Feira do Queijo da Serra da Estrela, ao que nos respondeu: “o primeiro que ali realizamos não correu, como seria de prever, pelo que decidi não repetir”, concluiu Alexandrino Costa.

A vila de Cumberland, RI, detém uma numerosa comunidade oriunda de Penalva do Castelo, conhecido pela trilogia sagrada (maçã de bravo de Esmolfe, vinho do Dão e queijo da serra) Mangualde e mesmo Celorico da Beira, onde existe o Solar do Queijo, ao que podemos acrescentar se bem que em menor número, Fornos de Algodres (com uma famosa feira anual de queijo) e Gouveia, que se farão representar pelos seus presidentes de câmara, com execução para Mangualde e Penalva do Castelo. Perante esta quadro seria de todo oportuno a integração desta região de Rhode Island no festival, esperando que venha a acontecer em anos futuros.

Este movimento serrano já deu origem a uma nova iniciativa. “A confraria do Queijo da Serra já está perto dos 50 confrades, número que deverá ficar estacionário por uns tempos”, disse Alexandrino Costa, que nos deixa o calendário das Feiras do Queijo, para quem esteja interessado em participar.

Elizabeth NJ	13 de março
Danbury, CT	14 de março
Philadefia, PA	15 de março
Entronização Casa Seabra, Newark, NJ	19 de março
Sport Clube Português, Newark	20 de março
Farmingville, NY	21 de março
Newark, NJ	22 de março

Podemos já informar que estarão presentes os presidentes das câmaras municipais de Guarda, Gouveia, Seia, Lamego, Figueira de Castelo Rodrigo, Fornos de Algodres, Oliveira do Hospital, Celorico da Beira e Covilhã. Confirmaram também já a presença a Associação de Comércio e Indústria do Concelho da Guarda, assim como a Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo.

(Parte destes dados foram-nos fornecidos por Luís Pires do Luso-Americano)

Celebrações do Dia de Portugal em New Bedford realizam-se dias 12, 13 e 14 de junho

As celebrações do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades em New Bedford, que se comemoram há 18 anos, têm lugar este ano no segundo fim de semana do mês de junho, dias 12, 13 e 14, onde se destaca o grande arraial à portuguesa na Acushnet Avenue.

Nestes dias celebramos a nossa cultura, herança, gastronomia, a música, o artesanato, as danças e outras tradições portuguesas, que vão sendo preservadas pelos portugueses e lusodescendentes da região.

Durante os três dias, o evento reproduz as tradicionais feiras portuguesas, enquanto celebra a forte ligação das comunidades portuguesas com a sua cultura e tradições, homenageando a terra natal dos seus antepassados, que é também a pátria de muitos dos residentes da Nova Inglaterra. Este ano, inserida nas celebrações, destaque para uma regata sob a responsabilidade da Azorean Maritime Heritage Society.

Além disso, são anualmente atribuídas pela comissão organizadora da festa bolsas de estudo a alunos matriculados em estabelecimentos de ensino que se dedicam à promoção da língua e cultura portuguesa.

Para manter as nossas tradições vivas a comissão vem por este meio solicitar

a angariação de voluntários para que as festas atinjam o mesmo sucesso de anos anteriores.

Os interessados em prestar o seu contributo, devem contactar o vice-presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal em New Bedford, Eddie Correia, pelo telefone 508 989-4790.

Fadista vinda de Portugal

Cláudia Madeira

Sábado, 14 de Março

Atuam ainda
**José Carlos
José Ribeiro**
acompanhados pelos
**Irmãos Lima
e Peter Pimentel**
Jantar: 7-9 PM
• Fados: 9:00 PM



Agora

Fados na terceira sexta-feira do mês
Carlos Furtado, Josefina Couto e José Ribeiro

Lusitano Restaurant Royal Gardens

822 King Phillips St., Fall River, MA
Tel. 508-672-9104

ATENÇÃO!

Informa-se todos os empregados do RI Hospital que o dr. Lemos e o dr. Santos oferecem o novo plano “Davis Vision Eye Care”



Complexo exame à vista (inclui teste ao glaucoma e cataratas)
Lentes de Contacto (o que mais de moderno há no mercado)
Armações para óculos (mais de 700 estilos diferentes)
Lentes modernas e anti-reflexo (para uma vista perfeita)
Óculos de segurança para o trabalho

Os drs. Steven Santos e Leonel Lemos têm o prazer de informar que continuam a servir a comunidade portuguesa nestes dois locais:

EAST PROVIDENCE FAMILY EYE CARE

250 Wampanoag Trail, East Bay Medical Center
East Providence, RI — (401) 435-5555

CUMBERLAND FAMILY EYE CARE

248 Broad St., Cumberland, RI — (401) 726-2929

Peregrinos da Paz

Taunton, Pawtucket, Bristol, Fall River e Romaria da Nova Inglaterra

Os romeiros vão uma vez mais percorrer os caminhos da diáspora.

Tradição nascida em São Miguel, já chegou a Roma, onde no Vaticano ouviu perante dois dos seus representantes, pedidos de oração por parte do Papa Francisco.

D. António de Sousa Braga, bispo de Angra e Ilhas dos Açores, fará parte das orações do romeiro, implorando as melhoras, para o seu estado de saúde.

Como se depreende, uma romaria é uma jornada de oração e penitência.

É certo que as condições são mais agrestes, pela ilha, onde os caminhos e canadas, não se assemelham aos que percorrem os romeiros da diáspora.

Mas a oração, essa está lá, com o mesmo sentir e devoção. E é aqui que temos o romeiro.

Crente, penitente, irmão do seu irmão, sabendo que em cada Pai Nosso e Avé-Maria há o sentir de quem

o reza e para quem o pede.

Lançam-se olhares interrogativos, sobre o porque de uma caminhada, com xaile, bordão e cevadeira.

Estamos em terras de outras gentes, outros costumes e outras tradições, mas onde se dá espaço para que um rancho de romeiros percorra durante uma semana esta região, ou o faça em um só dia em determinadas vilas e cidades de Rhode Island e Massachusetts.

Taunton abre o ciclo das romarias quaresmais a 21 de março

João Medeiros, natural do Livramento, com 22 anos de romarias iniciadas aos 9 anos na terra natal, foi mestre no Rosário da Lagoa.

Com 14 anos de mestre, desde 2001 que desempenha aquelas funções nas romarias de Taunton, junto da igreja de Santo António, quando ali ainda se encontrava o padre Henrique Arruda, numa cidade de reconhecida comunidade portuguesa.

A romaria quaresmal em Taunton tem lugar a 21 de março (sábado), com concentração no salão paroquial da igreja de Santo António pelas 6:00 da manhã. Após a concentração, o mestre acompanha o beijar da cruz ao mesmo tempo que vão sendo contados os irmãos que vão tomar parte na romaria.

Após os irmãos serem recebidos na igreja de Santo António, que lança a bênção aos romeiros, tem início a romaria, pelas 7:00 da manhã.

A igreja da Sagrada Família (East Taunton) deverá ser visitada pelas 9:45. Pelas 11:45 a romaria



deve passar pela igreja da Anunciação. Ao bater da 1:00 da tarde o grupo deverá visitar a igreja de Santo André, onde será servido um almoço rápido.

No prosseguimento da romagem de oração, a igreja de São Judas deverá ser visitada pelas 3:30.

E de rosário na mão desdilhando Avé-Marias, os romeiros chegam pelas 5:30, precisamente à igreja de Nossa Senhora do Rosário. E na longa caminhada de oração e tradição a romaria chega à igreja de Santa Maria pelas 6:20.

E já na parte final, pelas

7:00 da noite os romeiros chegam à igreja de Santo António em Taunton.

New Bedford revive a romaria a 28 de março (Sábado de Ramos)

As romarias quaresmais em New Bedford, cidade piscatória de grande percentagem portuguesa, têm este ano lugar a 28 de março.

Esta manifestação da religiosidade das nossas

(Continua na página seguinte)

Romeiros de Taunton

Mestre: João Medeiros
 Contra mestre: Diácono José Medeiros
 Procurador das Almas: Manuel Arruda

Itinerário

- 6:00 AM — Concentração no salão paroquial da igreja de Santo António
- 7:00 AM — Bênção na igreja de Santo António pelo padre Henrique Arruda
- 7:30 AM — Cerimónia no cemitério
- 9:45 — Igreja da Sagrada Família (East Taunton)
- 11:45 AM — Igreja da Anunciação.
- 1:00 PM — Igreja de Santo André (onde será servido um almoço rápido)
- 3:30 PM — Igreja de São Judas
- 5:30 PM — Igreja de Nossa Senhora do Rosário.
- 6:20 PM — Igreja de Santa Maria
- 7:00 PM — Chegada à igreja de Santo António



Agora em novas e modernas instalações no Parque Industrial de New Bedford

DESIGN • PRODUCTION • INSTALLATION • CUSTOM WORK
 SHEET METAL FABRICATING
 CUSTOM WORK • RESTAURANT EQUIPMENT • HOODS • DUCTS



HORÁCIO TAVARES
 Proprietário

HORACIO'S

WE MADE THAT.



64 John Vertente Blvd., New Bedford, MA 02745
508-985-9940 • 508-990-9112
H.V.A.C. COMMERCIAL & RESIDENTIAL WELDING SERVICE
 STAINLESS • MARINE • ARC • HELIARC • IRON WORK
MACHINE SHOP SERVICE

Tradição dos Romeiros em MA e RI

(Continuação da página anterior)

gentes teve início em 1996 junto da igreja do Monte Carmo pela mão de Tobias Baptista quando ali prestou serviço o padre Henrique Arruda.

A romaria de New Bedford saía anualmente, alternando entre as igrejas de São João Baptista (mestre António Faria), igreja do Monte Carmo (mestre Tobias Baptista) e Imaculada Conceição (mestre António Pacheco). Com o encerramento da igreja de São João, as romarias passaram a alternar entre O Monte Carmo e a igreja da Imaculada Conceição.

Este ano é precisamente este pilar da religiosidade das gentes do sul da cidade de New Bedford que acolhe as orações iniciais da romaria, pelas 6:15 com missa a celebrar pelas 7:00 da manhã.

António Pacheco iniciou-se como mestre aos 17 anos na Achadinha, Nordeste, tradição que trouxe consigo na bagagem das recordações, para terras de outros usos e costumes, mas onde se dá espaço para as iniciativas étnicas.

Após o terço pelas 6:15 e missa pelas 7:00 a romaria deixa a igreja do Carmo, pelas 8:00. Ao bater das 8:10 a romaria fará uma paragem na igreja de Santiago.

Pelas 8:45 surge a igreja de Nossa Senhora da Assunção. E prosseguindo a romagem, surge pelas 9:10 a capela de Nossa Senhora da Conceição. Pelas 9:45 os romeiros fazem uma paragem na

igreja de Saint Lawrence. Ao bater das 10:30 a romaria deverá ter pela frente a igreja de Nossa Senhora do Purgatório. E a romaria na sua jornada de oração deixa o sul de New Bedford e entra no norte, com a primeira paragem na igreja de Santo António pelas 11:40. Pelas 12:15 percorrendo o norte da cidade de New Bedford, o grupo faz uma paragem na igreja da Imaculada Conceição onde

os romeiros terão direito a almoço. E mantendo a jornada de oração pelas 1:50 o grupo está na igreja de São José.

Por sua vez a igreja de Santa Maria, será visitada pelas 2:35 e a igreja de Santo Killans pelas 3:35. Um pouco mais afastada fica a igreja do Holly Name pelas 5:00.

E já no decorrer das últimas paragens do dia, temos pelas 5:45 a igreja de São

Francisco de Assis. O regresso à igreja do Monte Carmo está prevista para as 6:30 com missa pelas 7:00 da tarde.

Pawtucket recebe os romeiros a 29 de março (Domingo de Ramos)

Fundada no ano de 1996 por iniciativa de José

(Continua na página seguinte)



Romeiros de Pawtucket

Fundador : José Pimentel
Mestre : Albano Carvalho
Procurador das almas : António Leitão
Coordenadores, Clemente Anastácio, António Andrade

Itinerário

5:00 AM — Concentração no salão Padre Fernando Freitas da igreja de Santo António
 6:00 AM — Saída da igreja de Santo António,
 6:30 AM — Visita à igreja de Santo Eduardo,
 7:00 AM — Visita à igreja São João Batista
 7:30 AM — Visita à igreja de Santa Maria.
 (Onde se celebrou missa em português, antes da construção da igreja de Santo António).
 8:00 AM — Clube Social Português (pequeno almoço e descanso)
 10:00 AM — Cemitério de Santa Maria (Cerimónias em honra dos paroquianos já falecidos e aí sepultados)
 11:30 AM — Igreja de Santo António
 12:00 AM — Missa celebrada pelo padre J. Rocha
 1:00 PM — Almoço e convívio com os romeiros

Romeiros de New Bedford

Mestre Tobias Baptista
Contra mestre Alfredo
Procurador das almas Manuel Sousa
Guia Artur Matos

Itinerário

6:00 AM — Concentração no salão da igreja do Monte Carmo
 7:00 AM — Missa com a presença dos romeiros
 8:00 AM — Início da romaria
 8:10 AM — Igreja de São Tiago
 9:00 AM — Igreja de Nossa Senhora da Assunção
 9:15 AM — Our Lady Chapel
 10:00 AM — Igreja de São Lourenço (pequeno almoço)
 11:00 AM — Igreja Perpetual Help
 11:30 AM — Igreja de Santo António
 12:00 PM — Igreja da Imaculada Conceição (almoço)
 1:30 PM — Igreja de São José
 2:00 PM — Igreja de Santa Maria
 2:30 PM — Igreja de Santo Aquilino
 3:15 PM — Igreja do Santo Nome
 5:00 PM — Cemitério de São João
 7:00 PM — Igreja do Monte Carmo (Missa celebrada com a presença dos romeiros)



Saudamos todas as romarias da Nova Inglaterra pela forma como preservam e cultivam esta tradição religiosa quaresmal!

SALEMA MANAGEMENT CORPORATION

John F. Salema
 4 Harding Avenue, Ludlow, MA



Romeiros em New Bedford, Taunton Fall River, Pawtucket e Bristol

(Continuação da página anterior)

Pimentel, natural da Ribeira Grande e radicado em North Providence, a romaria de Pawtucket está ligada à igreja de Santo António.

Com uma adesão crescente dos 75 romeiros iniciais, já ultrapassam os 100 nas romarias mais recentes e tudo leva a crer que este número cresça ainda mais.

Era na altura John Baker, padre da igreja de Santo António que embora nascido nos EUA acolheu a romaria, após se ter certificado do significado daquela tradição.

A ideia de José Pimentel, surge pelo conhecimento das romarias em São Miguel e ao saber, através de familiares, do seu início no Canadá.

Aderiram à ideia de José Pimentel, Fernando Faria (já falecido) natural do Pilar, Bretanha e que seria o primeiro mestre. Rogério Oliveira, contra mestre, Albano Carvalho que procedia às orações, natural da Varzea, Ginetes,

António Leitão, procurador das almas, António Andrade e Clemente



Anastácio.

Após o falecimento de Fernando Faria, passa a mestre Albano Carvalho que se tinha iniciado aos 7 anos na Varzea, Ginetes, e António Leitão, a contra mestre. José Pimentel, António Andrade e Clemente Anastácio, mantêm a coordenação da romaria.

Por sua vez Fábio Carvalho e Niveryo Carvalho e ainda Jorge Pacheco, são os ajudantes do mestre nas orações.

A concentração dos romeiros no salão padre Fernando Freitas será pelas 5:00 da manhã. Pelas 5:30

os romeiros partem para a igreja de Santo António, onde são esperados pelo padre José Rocha, que procede à bênção dos caminhantes.

A saída da igreja de Santo António, para a romaria tem início pelas 6:00 da manhã.

Ao bater das 6:30 os romeiros visitam a igreja de Santo Eduardo, no decorrer da sua caminhada de oração.

A igreja de São João Batista será a terceira a visitar, o que deverá acontecer pelas 7:00 da manhã.

Segue-se a igreja de Santa Maria, pelas 7:30. Como curiosidade, foi nesta igreja que se celebrou missa em português, antes da construção da igreja de Santo António.

Daqui os romeiros, descem a rua, atravessam a ponte sobre o Blackstone River e dão entrada no parque de estacionamento do clube Social Português onde será oferecido um pequeno almoço.

Após esta paragem a romaria parte na direção do cemitério de Santa Maria onde deverá chegar pelas 10:00.

Após as cerimónias no cemitério inicia-se a caminhada de regresso à igreja de Santo António, onde será celebrada missa

(Continua na página seguinte)



Romeiros de Fall River

Sexta feira Santa

Mestre: António Faria
Contra-mestre: Eduardo Ferreira
Procurador das Almas: Manuel Sousa
Guia: João Jacob
Coordenador: João Jacob

Itinerário

6:00 AM — Concentração no salão da igreja do Espírito Santo
6:30 AM — Cerimónias na igreja do Espírito Santo
7:00 AM — Início da romaria
7:45 AM — Igreja de Santo António
9:00 AM — Igreja do Santo Nome
10:00 AM — Igreja de São Miguel (almoço rápido)
11:00 AM — Igreja de São José
12:15 PM — Igreja do Santo Cristo
1:30 PM — Catedral de Santa Maria
2:15 PM — Igreja de Sant'Anne
3:15 PM — Igreja do Bom Pastor
5:30 PM — Igreja da Santíssima Trindade
6:15 PM — Igreja do Espírito Santo
8:00 PM — Enterro do Senhor na igreja do Espírito Santo

Romeiros de Bristol

Domingo de Ramos

Fundador/responsável: Luís Silva
Mestre: Álvaro Rego

Itinerário

6:00 AM — Concentração no salão paroquial da igreja de Santa Isabel.
7:00 AM — Cerimónias que antecedem a romaria na igreja de Santa Isabel
8:00 AM — Igreja de Santa Maria
9:15 AM — Igreja do Monte Carmo
10:30 AM — Columbus Fathers
11:00 AM — Santa Maria
12:00 PM — Regresso à igreja de Santa Isabel

A OURIVESARIA NÚMERO 1
VOTADA PELOS LEITORES DO HERALD NEWS DE FALL RIVER
GILBERT'S JEWELERS
1370 PLEASANT STREET
FALL RIVER, MA
(508) 678-6747

Gilberto Costa, família e empregados saúdam os romeiros de MA e RI pela forma como continuam a preservar e a cultivar esta tradição secular açoriana!

Uma saudação muito especial à romaria de Bristol!

- Ouro português
- Anéis de diamante
- Relógios • Pulseiras

Reparamos todo o material que vendemos

Romeiros: peregrinos de fé e oração pela Nova Inglaterra

(Continuação da página anterior)

pelas 12:00 horas.

Findas as cerimónias os romeiros dirigem ao salão paroquial para a refeição.

Bristol recebe romaria a 29 de março (Domingo de Ramos)

Com mais de 20 anos de existência a romaria de Bristol é mais uma enquadra no contexto das celebrações quaresmais.

Com a característica de ter a sua realização na mais típica vila de Rhode Island, empresta todo o seu tipicismo ao reviver de uma tradição num quadro de ruas estreitas semelhantes a uma freguesia açoriana.

O responsável pela romaria é Luís Silva. O mestre é Alvaro Rego da Conceição, Ribeira Grande, que tomou parte nas romarias em São Miguel.

A concentração terá lugar pelas 6:00 da manhã no salão paroquial da igreja de Santa Isabel, após o que se seguem as cerimónias que antecedem a romaria, que terá início pelas 7:00 da manhã.

Depois de os romeiros terem deixado a igreja de Santa Isabel, fazem a primeira paragem na igreja de Santa Maria (8:00) ao que se segue a igreja do Monte Carmo (9:15), Columbus Fathers (10:30) Santa Maria (11:00) regresso à igreja de Santa Isabel (12:00).

Fall River recebe a maior romaria da comunidade em Sexta-Feira Santa 3 de abril

A comunidade portuguesa de Fall River tem sido palco de grandes iniciativas de carácter sócio cultural. Não é por acaso que é apelidada de "capital dos portugueses nos EUA".

Desde as Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra a movimentar mais de 200 mil pessoas, passando pelas festas do Senhor Santo Cristo, São Miguel, Espírito Santo, festejando os seus padroeiros, com grandes manifestações de fé, temos a juntar a este calendário a maior romaria da Nova Inglaterra com cerca de 300 romeiros.

"Esta iniciativa partiu de José Simões (natural da Ajuda, Bretanha e António Medeiros (Santa Bárbara, Ponta Delgada) já falecidos, quando em 1984 organizaram o primeiro rancho de romeiros.



Após o falecimento dos dois fundadores, assumem o cargo de mestre, António Faria (Santo António Além Capelas) e Eduardo Ferreira (Ajuda, Bretanha", sublinhou o coordenador da romaria João Jacob, natural dos Remédios, Bretanha.

A concentração dos romeiros será pelas 6:15 da manhã no salão paroquial após o que se dirigem à igreja do Espírito Santo para as cerimónias que antecedem a saída da longa caminhada, que terá início às 7:00 da manhã.

Entre o arrastar das Avé Marias a romaria estará na igreja de Santo António pelas 7:45. A igreja do Santo Nome já um pouco mais afastada recebe os romeiros pelas 9:00 da manhã de Sexta Feira Santa.

Com mais uma hora de caminhada o grupo de oração chega à igreja de São Miguel, um marco de relevo da comunidade lusa em Fall River) onde lhe será servido um almoço rápido.

Após esta paragem os romeiros dirigem-se à igreja de São José, onde deverão chegar pelas 11:00 da manhã.

Com mais um hora e

quinze minutos de caminho, os romeiros entram na zona histórica da Columbia Street e entram na igreja do Santo Cristo o terceiro marco histórico da presença católica em Fall River.

Subindo a Columbia Street, os romeiros visitam a Catedral de Santa Maria pela 1:30 da tarde.

Percorrendo a Main Street, a romaria mantém a sua caminhada entre presenças portuguesas até que chega à igreja de Sant'Ana pelas 2:15 da tarde.

Mais uma hora entre orações e pedidos encomendados de Avé Marias e ao bater das 3:15 a romaria visita a igreja do Bom Pastor.

E já na direção do ponto de partida surge a igreja da Santíssima Trindade pelas 5:30 da tarde.

E já na parte final da romaria o regresso à igreja do Espírito Santo acontece pelas 6:15 da tarde, após que se segue o período de orações.

Os romeiros tomam parte no Enterro do Senhor pelas 8:00 em volta das ruas circunvizinhas da igreja. A procissão será acompanhada pela banda de Nossa Senhora da Conceição Mosteirense.



Grande Romaria da Nova Inglaterra

Anualmente grupos de romeiros têm percorrido as ruas das comunidades de Taunton, Mass., Pawtucket e Bristol, RI, em Domingo de Ramos, New Bedford e ainda Fall River, Mass., na Sexta-Feira Santa.

Trajando uma indumentária tradicional, consta de xaile, lenço, saco, bordão e terço, percorrem caminhos de outra gente no reviver de uma tradição secular micalense, que encontrou eco nos caminhos da diáspora.

Além destas romarias, surgiu há quatro anos o grupo de romeiros da Nova Inglaterra, tal como nos dá conta Peter Câmara:

"Para esta romaria de uma semana contamos com um grupo superior a 25 romeiros... Podemos acrescentar que começámos com 15 e o número vai aumentando. No primeiro dia de romaria saímos pelas 5h00 da manhã, da igreja de São Bernardo, em Assonet e terminaremos na mesma igreja oito dias depois", afirma Câmara, acrescentando: "Pernoitamos em casas particulares. O romeiro não pode dormir na sua residência".



Itinerário da romaria da Nova Inglaterra

1.º dia, sábado

5:00 AM - St Bernard Church, Assonet
5:00 PM - Igreja Imaculada Conceição, NB

2.º dia, domingo

6:00 AM - Igreja Imaculada Conceição, NB
6:00 PM - St. Mary Church, Dartmouth

3.º dia, segunda

5:00 AM - St. Mary Church, Dartmouth
6:30 PM - Our Lady of Grace, Westport

4.º dia, terça-feira

5:00 AM - Our Lady of Grace, Westport
6:15 PM - St. Michael, Fall River

5.º dia, quarta-feira

5:00 AM - St. Michael, Fall River
6:30 PM - Our Lady of Mt.Carmo, Seekonk

6.º dia, quinta-feira

5:00 AM - Our Lady of Mt. Carmo, Seekonk
7:15 PM - La Sallette Shrine, Attleboro

7.º dia, sexta-feira

6:00 AM - La Sallette Shrine, Attleboro
5:45 PM - St Anthony, Taunton

8.º dia, sábado

5:00 AM - St Anthony, Taunton
3:30 PM - St Bernar, Assonet

Affordable Home Ownership Lottery

St. Marks Road, Falmouth
Casas novas com 3 quartos de cama \$185,000

Venha à
Sessão Informativa

Falmouth Historical Society, 55-65 Palmer Ave., Falmouth
(Parque próximo da Katherine Lee Bates Road nas traseiras)
Quarta-feira, 25 de Março, 2015 das 6:30 às 7:30 PM

Formulários disponíveis em:

- Falmouth Town Hall
- Falmouth Housing Trust
- Falmouth Public Libraries
- www.haconcapecod.org
- HAC Office

Formulários podem ser enviados.

- Call 508-771-5400, ext. 282
- e-mail cce@haconcapecod.org

Prazo para submeter formulários
5 PM, Terça-feira, 5 de Maio, 2015
Devolver formulários a:
Housing Assistance Corporation
460 W. Main St., Hyannis, MA 02601



Housing
Assistance
Corporation
Cape Cod





Grande Festa do Concelho Da Cidade PRAIA DA VITÓRIA

16º ANIVERSÁRIO DO CONVÍVIO PRAIENSE

14 de Março de 2015 no Centro Cultural
205 South Main Street Fall River, Massachusetts 02721

CONVIDADOS DE HONRA



Dr. Roberto Monteiro
Presidente da
Camara Municipal



Dr. Tibério Dinis
Vareador da Cultura da
Camara Municipal



Sra. Nivalda Bettencourth
Coordenadora das
Festas do Concelho 2015



Vindos directamente da Ilha Terceira
A Comedia de Carnaval
CINCO + 3

**VENHAM ÀS FESTAS
DA PRAIA DA VITÓRIA**
31 De Julho a 9 de Agosto 2015



COUTO MANAGEMENT GROUP



Stoneham, MA

Escritórios principais

Tel. 781-279-0290





XXI convívio dos naturais de Rabo de Peixe

Os convívios regionais, além de reunirem os naturais das mais diversas regiões de Portugal Continental e dos Açores, servem, também, para as autoridades portuguesas projetarem as origens junto das comunidades radicadas por estas paragens. É o caso de Jaime Veira, presidente da Junta de Freguesia de Rabo de Peixe, convidado de honra da 21ª edição do convívio dos naturais daquela vila do concelho da Ribeira Grande, ilha de São Miguel, que se reúne este sábado em Swansea.



Temos os Melhores Sabores de Portugal
Productos de Qualidade, Frescos e Saborosos

VISITE-NOS NA






489 Bedford Street,
Fall River, MA 02720
508.679.9307
PORTUGALIAMARKETPLACE.COM
EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

Ponto de encontro
Espresso - Cappuccino - Sandwiches - Pastries
O Lugar ideal para beber a bica e se.... encontrar com os amigos









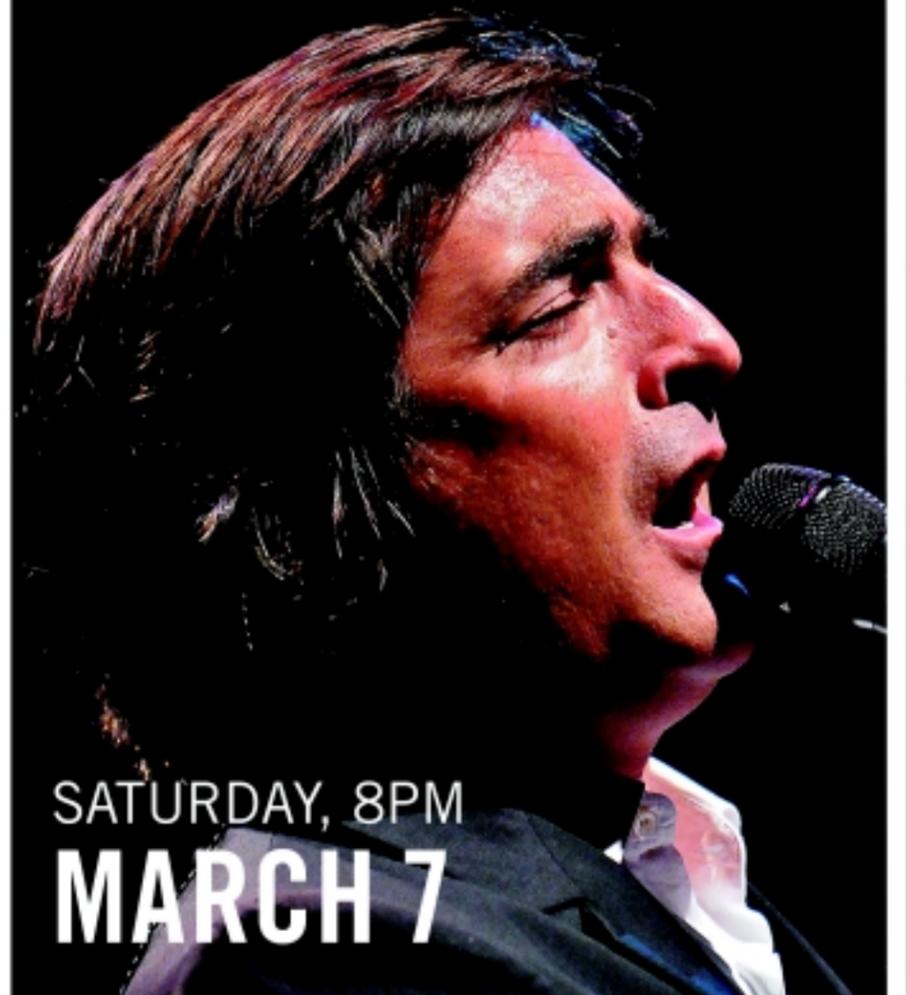

Preços especiais para igrejas, restaurantes e organizações sociais. Fazemos entregas.

ZEITERION PERFORMING ARTS CENTER

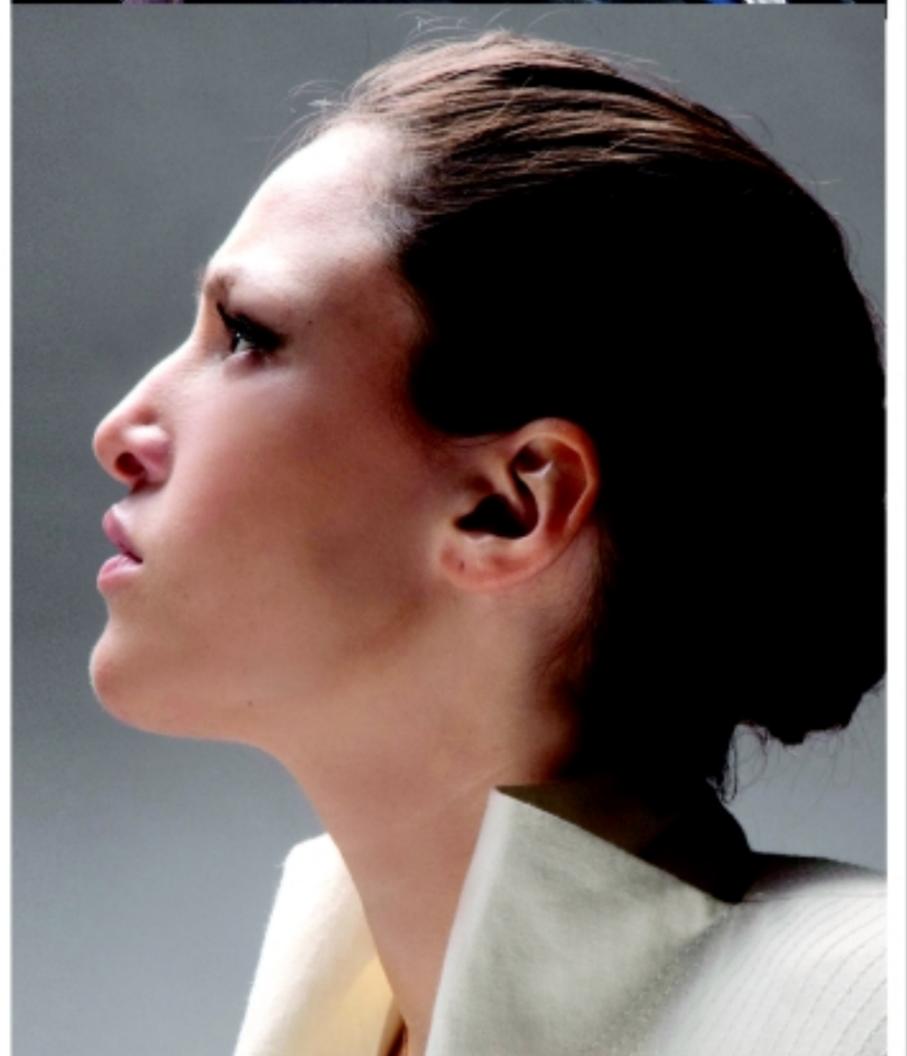
DOWNTOWN NEW BEDFORD

FADO SUPERSTARS FROM PORTUGAL!

CAMANÉ & CARMINHO



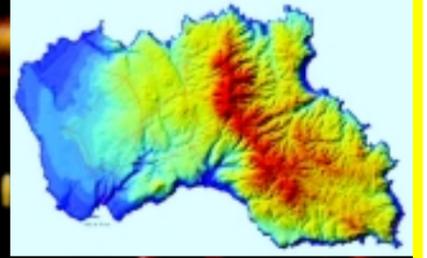
SATURDAY, 8PM
MARCH 7



THE Z LOVE IT! IT BEGINS WITH A TICKET...
zeiterion.org 508-994-2900
 Zeiterion Performing Arts Center NEW BEDFORD parking available adjacent garage

V Convívio Mariense

18 de Abril de 2015



White's Restaurant | 66 State ST | Westport

Com a presença dos autarcas mariense



e de membros da direção da Associação Cultural Maré de Agosto



Convidado de Honra António Frias empresário



Animação Musical

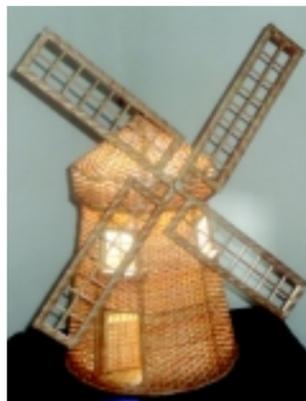


Cantares Ilha do Sol

Mostra de Artesanato



com Aida Bairos (vinda de Santa Maria) e artesãos locais



Banda Edge

EMENTA: SOPA, CARNE ASSADA (ROAST BEEF), PEIXE (BAKED STUFFED SCROD), SOBREMESA E CAFÉ.

CONTACTOS:

Bridgewater: 508-333-6161 / 508-369-6741
East Providence: 401-230-2812
Hudson: 978-562-7910 / 978-833-1082
Saugus: 617-438-5888

BILHETES: \$35 para adultos e \$15 para crianças dos 6 aos 12 anos

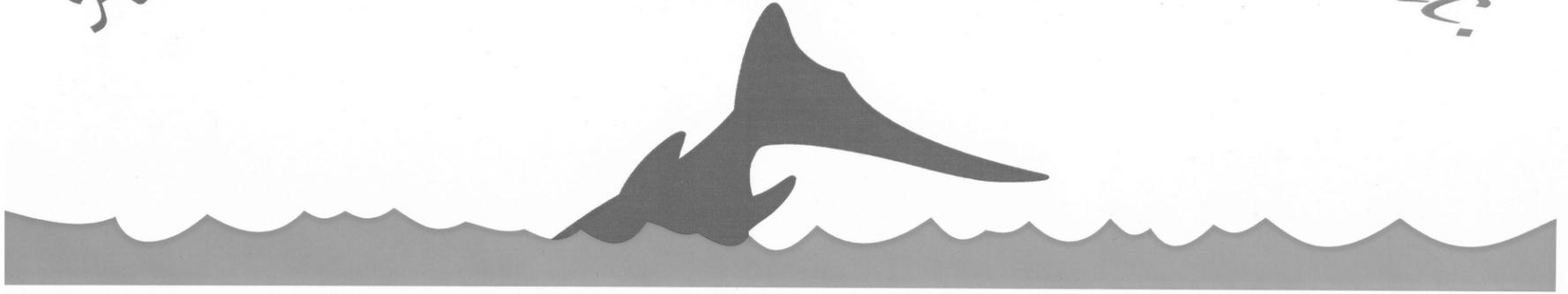


166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

XXI CONVÍVIO

Amigos de Rabo de Peixe, Inc. Established 1994



Ponto de encontro dos Rabopeixenses

SÁBADO, 07 DE MARÇO 2015

Hora Social — 5:00 - 6:00 PM • Jantar — 6:00 PM

VENUS DE MILO

75 Grand Army Highway — Swansea

EMENTA Adultos

- Sopa • Salada • Aperitivo de peixe
- Bife • 2 garrafas de vinho p/mesa
- Sobremesa e café

EMENTA Crianças

- Sopa • Salada
- Chicken Tenders c/french fries e sobremesa

Para bilhetes contatar:

West Warwick Domingos Leite (401-864-1415)
 East Providence Agency Paiva (401-438-0111)
 Fall River Manuel Estrela (508-674-1885)

Ou através de qualquer membro

Adultos: \$40 — Crianças (até 12 anos): \$20

JAIME VIEIRA

Vindo da Vila de Rabo de Peixe expressamente para este convívio e a Despensa dos Amigos de Rabo de Peixe-USA



Bom Jesus



Insurance and Real Estate



JOSEPH PAIVA e esposa — proprietários

194 WARREN AVENUE, EAST PROVIDENCE, RI
 (401) 438-0111

SEGURO DE TODO O TIPO

- RESIDENCIAL
- COMERCIAL

Nós temos e oferecemos:

- Os melhores preços
- As melhores companhias
- O melhor serviço

- Casa • Carro
- Saúde • Motos
- Barcos • RV's
- Negócios

Saudamos e convidamos os naturais de Rabo de Peixe a participarem no XXI Convívio Rabopeixense

BARREIRO. O governo anunciou que esta é a única localização em cima da mesa para a instalação do terminal de contentores, avançando agora a candidatura a fundos comunitários para a realização de estudos de impacte ambiental. Em declarações aos jornalistas, Sérgio Monteiro avançou que se inicia agora a fase de estudos para o projeto de instalação do terminal de contentores no Barreiro (foto em baixo), ficando pelo caminho a solução da Trafaria.



ÉVORA. Três vinhos da Ervideira, produtor vitivinícola alentejano, foram premiados no concurso CSWA Best Value (China Wine & Spirits Awards), um dos maiores e mais prestigiados concursos de vinhos e destilados da China. O vinho Lusitano Reserva Tinto 2013 arrecadou o troféu "Alentejo Wine of the Year" e uma medalha de Duplo Ouro. Já o Conde D'Ervideira Reserva Tinto 2012 foi premiado com uma medalha de Duplo Ouro e o Vinha D'Ervideira Tinto 2012 recebeu uma medalha de Ouro.

ÍLHAVO. O antigo palácio da Fábrica da Vista Alegre vai reabrir no segundo semestre, reconvertido num hotel de cinco estrelas. O "Hotel da Vista Alegre Art Factory" resulta da reabilitação do antigo palácio da família Pinto Basto no terreiro da fábrica de porcelanas da Vista Alegre, a que é acrescentado um novo edifício de linhas modernas, marginal à Ria. A Fábrica de Porcelana da Vista Alegre (foto em baixo) foi fundada em 1824, numa quinta onde foi erguido um complexo fabril inovador para a época, com a construção de casas para alojar os operários, uma creche, casa de espetáculos e outras instalações de apoio, além da fábrica propriamente dita. Pela Vista Alegre passaram reputados artistas na pintura à mão sobre porcelana, tendo a marca atingido rapidamente projeção internacional. O novo hotel terá 83 quartos, 73 dos quais na nova ala e seis suites, sala multiusos e salas de reuniões, ginásio, piscina e outras instalações de bem-estar, jardins e acesso exclusivo à Ria.



OLIVEIRA DO HOSPITAL. Com 54,250 quilos, o maior requeijão do mundo foi preparado (foto em baixo) e comido durante a 24.ª edição da Festa do Queijo Serra da Estrela, realizada a 21 e 22 de fevereiro. O superrequeijão vai ser avaliado para entrar no Livro dos Recordes do Guinness. É a primeira vez que a organização do evento produz este requeijão, que demorou cerca de três horas a ser confeccionado com soro de leite de ovelha.



SACAVÉM. Dois agentes da PSP morreram dia 25 ao serem colhidos por um comboio entre a Bobadela e Sacavém, no concelho de Loures, durante uma perseguição policial. Os dois polícias, ambos com menos de 30 anos, pertenciam à esquadra de São João da Talha e estavam a perseguir "um ou mais suspeitos a um assalto a residência" na Bobadela e tanto os suspeitos como os agentes (com cerca de três anos de serviço) estavam apeados. Posteriormente os suspeitos foram detidos.

VIANA DO CASTELO. Este concelho minhoto tem oito novos trilhos, com cerca de 110 quilómetros, integrados na rede municipal que oferece agora um total de 22 destes percursos pedestres com mais de 226 quilómetros. Os oito novos trilhos constam de uma brochura e de oito topoguias, ambas bilingues. Um dos novos percursos pedestre é o que liga os trilhos das Terras de Geraz aos de São Lourenço da Montaria que se chama "Trilho dos Romeiros". É um trilho que passa por aquele que terá sido o percurso utilizado pela Rainha Santa Isabel quando visitou Santiago Compostela, através da Capela de Nossa Senhora do Norte.

Preço das casas sobe em janeiro pela primeira vez desde saída da 'troika'

O preço de venda de casas subiu em janeiro, pela primeira vez desde o início do programa de resgate de Portugal pela 'troika', concluiu um estudo mensal com 150 empresas de promoção e mediação imobiliária.

Promovido pelo Royal Institution of Chartered Surveyors (RICS) e pela Confidencial Imobiliário, o 'Portuguese Housing Market Survey' (Estudo sobre o Mercado Imobiliário Português) mostrou que os preços das casas estabilizaram, no mês passado, no Porto e subiram ligeiramente em Lisboa e no Algarve.

Os dados do inquérito "sugerem que os preços das casas parecem estar a começar a recuperar", dado que se apresenta em simultâneo com o aumento dos níveis de confiança do mercado. "Esta é a primeira vez que os preços das casas sobem desde que o país foi alvo de intervenção externa", lê-se na informação divulgada pelos promotores do estudo.

O programa de ajustamento económico solicitado em 2011 por Portugal à 'troika' (Comissão Europeia, Banco Central Europeu e Fundo Monetário Internacional), no valor de 78 mil milhões de euros, esteve em vigor durante cerca de três anos.

Encontro Nacional de Inovação COTEC Cavaco recusa ideia que emigração é sempre "uma perda irreversível para o país"

O presidente da República defendeu a criação de condições para trazer de volta os "talentos" que saíram de Portugal a "contragosto", mas recusou a ideia de que a emigração representa necessariamente uma "perda irreversível para o país".

"Devemos assumir uma visão serena e realista desta nova realidade do mundo global, recusando a ideia que a emigração representa necessariamente uma perda irreversível para o país. Temos, isso sim, de criar condições de atração para todos, para os que desejam ficar e para os que, estando no estrangeiro, aspiram a regressar ou a vir viver para Portugal", afirmou o chefe de Estado Aníbal Cavaco Silva.

Numa intervenção, quinta-feira, no encerramento do 11.º Encontro Nacional de Inovação COTEC, Cavaco Silva partiu das conclusões do estudo "Transforma Talento Portugal", realizado pela COTEC e pela Fundação Calouste Gulbenkian, para alertar para a insuficiente valorização do talento em Portugal.

"Os jovens portugueses ambicionam, muito justamente, ter a possibilidade

de afirmar, em Portugal ou no estrangeiro, as suas opções individuais e serem responsabilizados e reconhecidos por elas, alcançando, por mérito próprio, lugares de destaque e bem remunerados", referiu.

Por isso, defendeu, é necessário valorizar o potencial do talento produzido em Portugal e "criar condições para trazer de volta aqueles que saíram a contragosto do país". Contudo, continuou, há outro problema "mais gravoso e que urge ser corrigido" e que se relaciona com o facto dos talentos nacionais parecerem ser mais valorizados em Portugal depois de passarem pelo "crivo" de uma avaliação no estrangeiro.

Entre as propostas apresentadas no estudo "Transforma Talento Portugal", o chefe de Estado destacou duas: a necessidade de dinamizar a identificação de talentos dos jovens em idade escolar, capacitando os professores para um papel educativo chave na escola do futuro, valorizando a profissão de docente na sociedade, e a necessidade de criar práticas organizacionais de formação, avaliação e desen-



volvimento dos talentos nas organizações.

Na sessão de encerramento do 11.º Encontro Nacional de Inovação COTEC, o prémio PME Inovação COTEC-BPI foi entregue às empresas Celoplás e Vision-Box, e uma menção honrosa à BERD. O prémio Produto Inovação COTEC-NORS foi entregue à plataforma VORTALnext, e uma menção honrosa à marca de calçado Lemon Jelly.

Foram também conhecidas as 35 Pequenas e Médias Empresas (PME) admitidas pela Comissão de Acompanhamento da Rede PME Inovação COTEC no final de 2014 que, "pela sua atitude e atividade inovadoras, validadas no exercício de Innovation Scoring, constituem exemplos de criação de valor para o país".

Rui Machete visita Mesquita de Lisboa

O ministro de Estado e dos Negócios Estrangeiros, Rui Machete, conversa com o presidente da Comunidade Islâmica de Lisboa, Abdool Magid A. Karim Vakil (E), acompanhado pelo imã da Mesquita, sheikh David Munir (D), e por outros membros da comunidade islâmica portuguesa, durante a sua visita à Mesquita Central de Lisboa, dia 27.



Morreu Amadeu Ferreira conhecido estudioso da Língua Mirandesa

O mais conhecido estudioso da Língua Mirandesa, Amadeu Ferreira morreu domingo, aos 64 anos.

Amadeu Ferreira, que nasceu a 29 de julho de 1950 em Sendim, Miranda do Douro, era considerado um dos maiores investigadores do mirandês, a segunda língua oficial em Portugal, sendo autor e tradutor de uma vasta obra em português e em mirandês, onde assinava com os pseudónimos Fracisco Niebro, Marcus Miranda e Fonso Roixo.

Amadeu Ferreira deixa obras científicas e literárias, em poesia e em prosa. Entre muitas outras, publicou, na área do Direito, "Homicídio Privilegiado" e "Direito dos Valores Mobiliários"; em poesia, "Cebadeiros", "Ars Vivendi / Ars Moriendi" e "Norteando"; em prosa, "La boubá de la Tenerie / Tempo de Fogo", "Cuntas de Tiu Jouquin", "Lhéngua Mirandesa - Manifesto an Forma de Hino" e "Ditos Dezideiros / Provérbios Mirandeses".

Traduziu para a língua mirandesa obras como "Os Quatro Evangelhos", "Os Lusíadas", de Luís Vaz de Camões, "Mensagem", de Fernando Pessoa, dois volumes de "Astérix", e obras de Horácio, Vergílio e Catulo, entre

muitos outros. Foi, além disso, colaborador, sobretudo em mirandês, de diversos meios de comunicação social, nomeadamente do Jornal Nordeste, do Mensageiro de Bragança, do Diário de Trás-os-Montes, do Público e da rádio MirandumFM e publicou mais de três mil de textos, quase exclusivamente literários, em blogues como Fuentes de l Aire, Cumo Quien Bai de Camino e Froles Mirandesas.

A sua biografia e o seu mais recente livro, "Belheç / Velhice", têm lançamento marcado para amanhã, quinta-feira, na Faculdade de Direito da Universidade Nova de Lisboa. Neste último trabalho, o escritor utilizou o seu pseudónimo mais comum Fracisco Niebro.

Era presidente da Associação de Língua e Cultura Mirandesas (ALCM), presidente da Academia de Letras de Trás-os-Montes, vice-presidente da Comissão de Mercado de Valores Mobiliários (CMVM), professor convidado da Faculdade de Direito da Universidade Nova de Lisboa, membro do Conselho Geral do Instituto Politécnico de Bragança e, desde 2004, comendador da Ordem do Mérito da República Portuguesa.

São Miguel

Feriado municipal da Povoação

A partir deste ano, o dia do Feriado Municipal da Povoação será gozado na segunda-feira a seguir à Festa do Corpo de Deus. A decisão foi aprovada na última reunião da Assembleia Municipal da Povoação que deliberou a segunda-feira como o dia mais acertado para o gozo do Feriado Municipal, que este ano acontece a 8 de junho.

Fonte: olharpovoacense.blogspot.com

Exposição de camélias nas Furnas homenageia impulsor do Parque Terra Nostra

Homenagear o marquês da Praia, um dos responsáveis pela ampliação e melhoramento do Parque Terra Nostra, [que adquiriu em 1848] nas Furnas, foi o mote deste ano da exposição de camélias.

No vale das Furnas, o Parque Terra Nostra, jardim botânico, tem uma das maiores coleções do mundo de camélias, com mais de 600 variedades “únicas” que permitem realizar anualmente uma exposição que já se tornou uma referência e cuja XIII edição decorreu nos dias 28 de fevereiro e 01 de março, numa organização da Câmara Municipal da Povoação.

Distinguido com o prémio “Jardim de Camélias de Excelência”, pela International Camellia Society (ICS), o Parque Terra Nostra acolhe centenas de variedades de camélias da China, América, Espanha, continente e Itália. Uma variedade que aumenta de ano para ano através da produção de “novas híbridas” no próprio parque, mas que ainda não foram registadas.

Pico

Museu apresenta a Peça do Mês

A Direção Regional da Cultura, através do Museu do Pico, promove, na Galeria de Exposições Temporárias do Museu dos Baleeiros, nas Lajes do Pico, até 31 de março, a apresentação da Peça do Mês, uma bicicleta “Raleigh” comprada em 1939 por Francisco Joaquim Machado, que a ofereceu ao museu em 2011.



Francisco Joaquim Machado, natural das Lajes do Pico, era barbeiro de profissão, mas foi no mar e na caça à baleia que se notabilizou, transformando-se numa figura incontornável da história local. Baleeiro durante quase 50 anos, ocupando as funções de remador, arpoador, oficial e mestre de lancha, utilizava a bicicleta para chegar mais rapidamente aos botes que estavam de partida para o mar.

Francisco Joaquim Machado, que foi condecorado pelo antigo Presidente da República, Jorge Sampaio, pertenceu à Comissão Instaladora do Museu dos Baleeiros, tendo mantido ao longo dos anos uma relação de intensa e reconhecida dedicação com o Museu do Pico, a quem ofereceu a sua lendária bicicleta, peça de destaque do mês de março.

Romarias em São Miguel tocam centenas de pessoas em cada freguesia

As tradicionais romarias pascais de São Miguel assumem “uma dimensão comunitária” e “tocam” centenas de pessoas que se unem em várias freguesias da maior ilha açoriana para disponibilizar meios para a pernoita e a alimentação dos romeiros.

“Esta é uma vivência que envolve muita gente. Tem uma dimensão comunitária que vai para além da própria romaria que vai na estrada. Tem uma partilha, uma generosidade, em paralelo com a vivência penitencial de cada romeiro”, afirmou o padre Nuno Maiato, diretor espiritual do Movimento de Romeiros de São Miguel, em declarações à Lusa, frisando que um número muito grande de pessoas são tocadas pelas romarias, cujos primeiros 11 ranchos saíram dia 21.

Este ano, percorrem as estradas de São Miguel 55 grupos de romeiros, dois dos quais oriundos do Canadá, estimando-se que as romarias integrem cerca de 2.500 pessoas, numa das principais manifestações de religiosidade popular da ilha.

Estes romeiros percorrem quilómetros e quilómetros a pé durante uma semana, trajando um xaile, lenço, saco para alimentos, bordão e terço, entoando cânticos e rezando.

“É certo que cada homem que vai de romeiro procura um encontro pessoal com Deus, mas é feito com os outros. As pessoas confiam as suas orações aos romeiros. As pessoas têm um gesto de acolher os outros na sua fragilidade e cansaço”, frisou Nuno Maiato.

Segundo o padre, dificilmente alguém que vai de romeiro num ano não volta no ano a seguir, sublinhando que a maioria das pessoas que faz esta experiência só deixa de ir novamente “por razões muito fortes”.

“O impulso pode ser uma promessa. Apenas curiosidade. Querer uma experiência nova, uma experiência de fé. É uma oportunidade que a pessoa tem de se renovar através do sacrifício, da oração, da fraternidade”, afirmou, acrescentando que se criam laços entre os romeiros.

O padre disse ainda acreditar que as romarias “não se vão perder no tempo”, salientando “a forte carga tradicional que têm na ilha de São Miguel”, nos Açores.

O presidente do Grupo Coordenador do Movimento de Romeiros de São Miguel, João Carlos Leite, disse à Lusa que “todos os anos há cada vez mais pessoas que integram as romarias”, incluindo muitos jovens.

“Há cerca de 30 anos eram metade dos ranchos que existem atualmente, mas muitas localidades foram constituindo os seus ranchos”, afirmou, frisando também que a tradição não se resume ao percurso, mas apela “ao espírito de entre-ajuda” junto da comunidade, que se une em cada freguesia para disponibilizar locais de dormida e preparar a alimentação dos romeiros.

“Alguns romeiros ficam em casas de particulares, mas sempre que tal não é possível, os ranchos pernoitam em salões paroquiais”, acrescentou.

João Carlos Leite salientou também que quem vai uma vez nestas romarias, onde só homens podem participar, tem a tendência de voltar ano após ano e há quem já tenha feito 25 romarias ou até mais.

“A maior parte dos romeiros sentem esta necessidade de fazer uma paragem na sua vida, de recarregar baterias, de fazer uma paragem na sua vida e já é uma necessidade emocional e psíquica que sentem”, referiu.

Estas romarias quaresmais, segundo a tradição, tiveram origem na sequência de terramotos e erupções vulcânicas ocorridas no século XVI na ilha, que arrasaram Vila Franca do Campo e causaram grande destruição na Ribeira Grande.

Os ranchos são organizados e devem cumprir um percurso, sempre com mar pela esquerda, passando pelo maior número possível de igrejas e ermidas de S. Miguel.

Os primeiros ranchos saem para a estrada no fim-de-semana a seguir à quarta-feira de cinzas e os últimos regressem às suas localidades na quinta-feira santa.

Lusa

Vinho Madeira rendeu 17,9 milhões de euros em 2014

O volume de vendas de vinho Madeira em 2014 foi de 17,9 milhões de euros, o valor mais elevado dos últimos dez anos, revelou a presidente do Instituto do Vinho, Bordado e Artesanato da Madeira (IVBAM), Paula Cabaço.

“É óbvio que nunca estamos satisfeitos, porque temos noção da importância económica do produto [vinho Madeira], da marca, temos noção da sua importância também social e cultural e até turística”, salientou Paula Cabaço, sublinhando que o esforço será sempre no sentido de “continuar a trabalhar para promover e divulgar o produto”.

Sacos de plástico pagos nos Açores só daqui a um ano

Cada saco plástico vendido nos Açores vai passar a custar quatro cêntimos, mas esta taxa ambiental só entrará em vigor dentro de um ano.

Além da fixação do valor da taxa aplicada sobre cada saco de plástico, o governo regional dos Açores determinou também a “proibição da inserção de publicidade nos sacos”, e criou um período de adaptação de um ano para as grandes superfícies comerciais e dois anos para o pequeno comércio.

**CNN diz que cestos do Funchal são transporte ‘cool’**

A televisão norte-americana CNN selecionou os sete transportes ‘mais cool’ de todo o mundo. Portugal está entre os eleitos com a Madeira a merecer uma distinção por causa dos seus famosos carros de cesto do Monte, que existem naquela região desde 1850.

Estes carros, fabricados em vime e madeira, têm dois lugares e são controlados por dois carreiros vestidos com o típico traje madeirense. A viagem, que vai desde o Monte até ao Livramento, é feita em dez minutos, num percurso total de dois quilómetros, e os cestos chegam a atingir 80 km/h.

Os originais cestos surgiram pela primeira vez naquela região em 1850, e atualmente são apenas



utilizados como atração turística, sendo “uma das rotas mais populares da região”, como explica o artigo da estação norte-

americana.

O transporte madeirense surge nesta lista em quatro lugares, ficando atrás de atrações como o Rideau

Skateway, em Ottawa, no Canadá; o Roosevelt Island Tramway, em Nova Iorque; e o Teleférico de La Paz, na Bolívia.

MELTING POT

Sara na **Sports Illustrated**



A modelo portuguesa Sara Sampaio, de 23 anos, voltou a fazer parte do elenco da revista americana Sports Illustrated na edição Swimsuit 2015 e foi fotografada por Ben Morris na famosa US Route 66, autoestrada estabelecida em 1926, que começava em Chicago, Illinois, passava pelos estados de Missouri, Kansas, Oklahoma, Texas, Novo México, Arizona e terminava na cidade de Santa Mónica, na Califórnia, totalizando 3.755 km, ou seja, como se fosse a distância de Lisboa até Paris ida e volta.

Os mais ricos do mundo

A revista Forbes divulgou segunda-feira a lista dos World's Billionaires 2015 e o homem mais rico do mundo voltou a ser o fundador da Microsoft, o americano Bill Gates, com uma fortuna estimada em \$79,2 biliões, tendo aumentado de \$76 biliões em 2014. É a 16ª vez que Gates ocupa esta posição nos últimos 21 anos.

Em segundo lugar no ranking, surge o mexicano Carlos Slim Helu, magnata das telecomunicações, com fortuna avaliada em \$76,4 biliões e que liderou a lista em 2013 e 2014. O terceiro é o megainvestidor americano Warren Buffett, com \$72,7 biliões. Mark Zuckerberg, dono do Facebook, subiu 5 posições neste ranking e agora está, pela primeira vez, entre os 20 mais ricos, em 16º lugar. De acordo com a Forbes, apesar da queda no preço do petróleo e do enfraquecimento do euro, o ranking dos bilionários expandiu-se e são 1.826 em todo o mundo com fortuna total estimada de \$7,05 triliões. Há 290 novos bilionários, 71 deles da China.

A maioria dos participantes no ranking deste ano são homens, existindo apenas 197 mulheres bilionárias e Christy Walton é a que possui a maior fortuna. Trata-se da viúva de John Walton, um dos filhos do fundador das lojas Wal-Mart e cuja fortuna foi avaliada em \$41,7 biliões.

Continua a haver apenas três portugueses na lista da Forbes, Américo Amorim, Belmiro de Azevedo e Soares dos Santos, mas todos perderam posições. Ou melhor, despenharam-se.

Américo Amorim continua a ser o português mais rico, encontrando-se agora no 369º lugar no ranking global, com fortuna avaliada em \$4,4 biliões. Em 2014, Amorim ocupava a 267ª posição do mesmo ranking. O empresário caiu 102 lugares, o que se justifica pela queda das ações das petrolíferas a nível mundial: Américo Amorim é detentor de cerca de 55% da Amorim Energia, que tem uma expressão de 38,34% nas ações da Galp. Segue-se Belmiro de Azevedo, na 949ª posição do ranking global, com uma fortuna avaliada em \$2 biliões. Em 2014, Belmiro ocupava o 687º lugar. Uma queda abrupta de 262 lugares.

Alexandre Soares dos Santos é o terceiro português mais rico do mundo e ocupa a 1.054ª posição, estando 445 lugares abaixo da pontuação que recebeu o ano passado. Com fortuna avaliada em \$1,8 biliões, o dono do Pingo Doce viu os seus lucros diminuírem quando as ações que detém no grupo Jerónimo Martins enfraqueceram em cerca de 40%.

Isabel dos Santos é a única angolana a constar no ranking da Forbes. Encontra-se na 534ª posição com uma fortuna avaliada em \$3,3 biliões. A empresária, filha do presidente angolano José Eduardo dos Santos, também deu uma enorme queda neste ranking: 126 posições. Pela primeira vez desde 2008, o clube de bilionários brasileiros encolheu, de acordo com a Forbes. O número passou de 65 bilionários no ano passado para 54 no ranking atual, dos quais 13 com negócios no setor bancário.

Jorge Paulo Lemann, do fundo de investimento 3G Capital (que possui participações em empresas como Anheuser-Busch InBev, Burger King e Heinz), continua sendo o brasileiro mais rico, com fortuna calculada em \$25 biliões, o que o coloca na 26ª posição no ranking geral. Em segundo lugar entre os brasileiros aparece o banqueiro Joseph Safra, o dono do Banco Safra tem uma fortuna estimada em \$17,3 biliões, o que o coloca na 52ª posição. Também da 3G Capital, Marcel Herrmann Telles é o terceiro brasileiro mais rico, com fortuna estimada em \$13,7 biliões.

O quarto brasileiro da lista é Carlos Alberto Sicupira, também sócio da 3G Capital e cuja fortuna é estimada em \$11,3 biliões. Os irmãos Marinho (João Roberto, José Roberto e Roberto Irineu), das TV, rádios e jornais Globo, aparecem em 165º lugar da lista, com fortuna avaliada em \$8,2 biliões.

O bispo Edir Macedo, proprietário da Rede TV Record e fundador da Igreja Universal do Reino de Deus, também figura entre os brasileiros mais ricos com pé de meia estimado em \$2 biliões.

Brrrrr! que frio

A Nova Inglaterra está tão farta deste inverno tão frio que já se diz que as vacas do Maine, quando ordenhadas, já dão gelado (*ice cream*).



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

O clima da Nova Inglaterra é caprichoso e caracterizado por verões quentes e invernos frios. Mas os verões raramente são tão quentes como as regiões do sul e um dia de 90 graus Fahrenheit é frequente no sul, mas raro na Nova Inglaterra, onde os termómetros também raramente descem aos 10 graus abaixo de zero no inverno. Mas este é um dos piores invernos de sempre na história da Nova Inglaterra, com tudo coberto de neve e temperaturas de congelamento.

A temperatura média em fevereiro foi de 10,9 graus negativos em Buffalo, batendo o recorde de 11,4 graus fixado em 1934. A média mensal foi de 9,0 em Syracuse, 12,2 em Binghamton e 10,2 em Ithaca. E em Lake Placid o pessoal tem batido os dentes com 30 graus negativos.

Quase totalmente congelados os Grandes Lagos e as cataratas do Niagara. O estado de New York está todo branco desde Buffalo até ao Central Park depois do nevão de segunda-feira e os meteorologistas prevêem mais 18 polegadas de neve esta semana.

Segunda-feira, segundo o site FlightAware.com, mais de 2.600 voos foram cancelados, 573 dos quais com origem ou destino no aeroporto Logan de Boston, onde o Amtrak voltou a cancelar os comboios para New York.

Em muitas localidades da região, as escolas permanecem fechadas devido a preocupações com o risco de derrocada dos telhados com o peso da neve. E a única aula de matemática dos alunos tem sido contarem os copos de conhaque que as mães e papás bebem por causa do frio.

Fevereiro de 2015 não foi apenas mês de neve, foi também o mais frio de que há memória com temperaturas 14 graus abaixo do normal para o mês.

Segundo os cientistas, isto deve-se às mudanças climáticas do planeta, que estarão a baixar à medida que a temperatura no Antártico aumenta gradualmente. O esquema é simples: quando o sol aquece, o gelo derrete. Por consequência, a parte sombria do oceano que absorve o calor com mais eficácia aumenta em superfície.

Os meteorologistas estão espantados.

Chegámos a março, no calendário a primavera começa dentro de 17 dias, e a neve continua a empilhar-se batendo recordes de 40 anos.

Os animais da região têm suas próprias estratégias para enfrentar o frio. As aves batem as asas e emigram para o sul, com exceção dos melros. Os melros - penso serem melros -

aguentam o inverno da Nova Inglaterra. Por sinal li na internet uma lenda curiosa sobre os melrinhos: seriam originalmente brancos, mas houve um inverno tão frio que se meteram numa chaminé para aquecerem e saíram de lá pretos.

Algumas espécies não emigram no inverno, preferem hibernar. É o caso dos esquilos, dos ursos e dos meus vizinhos. Dormir é realmente a melhor maneira de enfrentar o inverno da Nova Inglaterra.

Os números da neve na nossa área são surpreendentes: aeroporto Logan, Boston, 72 polegadas nas duas últimas semanas; Norwell, 40 kms a norte de Boston, 30 polegadas em dois dias.

Em Boston, o pessoal da câmara municipal diz que já removeu neve suficiente para encher 90 estádios de futebol.

Fevereiro de 2015 foi um mês para o livro dos recordes nesta região. No estado de Rhode Island, o aeroporto TF Green bateu o seu recorde de queda de neve em fevereiro com 31,6 polegadas e ultrapassando o recorde de 30,9 fixado em 1962. Boston, com 102 polegadas, só precisa de mais seis para bater o seu recorde de todos os invernos estabelecido em 1995-96, 107,6 polegadas.

Boston está a pensar adiar a sua famosa Parada de São Patrício, pois não se prevê que a neve empilhada nos passeios derreta até 15 de março. Há duas alternativas, adiar a parada para 15 de junho ou mudar para a Flórida.

Boston já superou em queda de neve a cidade resort de esqui de Crested Butte, no Colorado. Quem não gosta são os tipos dos ski resorts da região, que se queixam da falta de clientes. Realmente, este inverno até New Bedford está linda para quem gosta de esqui ou snowboarding. Um tipo pode esquiar na Acushnet Avenue.

Parece anedota, mas um tipo de Boston teve a ideia de vender neve pelo correio e criou o serviço ShipSnowYo.com, que envia garrafas de plástico cheias de neve para todo o país ao preço de \$19.99. Talvez o tipo nos possa esclarecer: quanto pesa um floco de neve?

Uma vantagem do frio é que a criminalidade diminuiu em todas as cidades e os carteiristas queixam-se de que não podem trabalhar, ninguém tira as mãos dos bolsos.

Mas isso não significa mais folga para os polícias, que, por causa da neve, têm trans-



portado médicos e enfermeiros para os hospitais de Boston e outras cidades.

Consequência da vaga de frio, os médicos prevêem grande aumento na afluência de mulheres aos hospitais da região. Mas não é já, é daqui a nove meses.


APONTAMENTO DA DIÁSPORA
Caetano Valadão Serpa

Obstáculos à reforma

dirigida e controlada por indivíduos selecionados apenas entre metade da espécie humana. Uma hierarquia exclusivamente masculina no comando das decisões importantes e fundamentais. Por isso, não é uma instituição na dimensão da pluralidade e muito menos familiar, de relação normal de mães e pais, avós, filhas, filhos, e sem o frescor descontraído das crianças... Falta-lhe a dinâmica humano-divina genuína da evolução natural na tensão do existir, sem exclusão de pessoas, e que para sobreviver necessita de um credo de verdades abstratas ao serviço de um ritual imposto, rotineiro e desatualizado, alheio à evolução dos seres e das coisas.

O atual bispo de Roma, o papa Francisco, felizmente, tem quebrado com várias das formalidades eclesásticas, preparando o terreno para as reformas essenciais que espero venham a acontecer quanto antes. E algumas, *sine qua non*, entre elas, o fim da discriminação contra a mulher no seio da própria igreja. Sem que o poder hierárquico/sacramental seja compartilhado entre homens e mulheres, como filhos e filhas de Deus, em igualdade de direitos e responsabilidades, a igreja continuará a discriminar contra a mulher, por mais rodeios que der e desculpas que inventar.

Perante Deus não pode haver privilégios de dignidade baseados no sexo do género humano, ser homem ou mulher, apenas funções diferentes mas nunca redutos exclusivos e grupos privilegiados com o monopólio do poder e influência. As condições sócio/psicológicas dos

primórdios da igreja eram muito diferentes do que são hoje. Em muitos aspetos a igreja católica tem evoluído positivamente e aprendido com os seus erros e exageros. A intolerância, anátemas, violência, barbárie e condenações à morte pelo que era considerado heresia existiu também na igreja católica, sobretudo no tempo da inquisição. É relativamente recente a última execução da inquisição, deu-se em 1826 em Valência, Espanha, por enforcamento de um “herético”, em praça pública. E mais, como a pena não satisfiz à autoridade eclesástica de então, defensora do ritual da fogueira dos autos de fé, o corpo foi depois queimado dentro de um barril! (*O crime, a heresia dum professor deísta que defendia que a fé em Deus se podia alcançar através da lei natural, sem necessidade da revelação divina*).

Ao visitarmos o sul da Europa ainda podemos observar nas praças públicas, colunas de pedra (*pelourinhos*) onde eram queimadas vivas as vítimas acusadas de heresia pelo ‘santo ofício’.

As tristemente famosas fogueiras da inquisição que a multidão de fieis assistia depois de devota procissão de desagravo à volta da praça! Com a única atenuante, não havia TV para a transmissão.

A reforma da igreja católica dos nossos dias é possível e talvez acontecerá, mas pesa, sem remissão, sobre o papa Francisco e a sua equipa, que parecem conscientes da crise religiosa do nosso tempo. Creio que não será missão impossível, mas, com certeza, tarefa muito difícil.

Há instituições, sobretudo religiosas que pela própria estrutura e ideologia encontram dificuldades quase intransponíveis para se atualizarem. Vivem numa atitude mental avessa a qualquer mudança. A igreja católica é uma delas entre as mais intransigentes e renitentes à mudança, apelando frequentemente à tradição. Primeiro, por razões teológicas, Deus é eterno e imutável, sem passado nem futuro, sem princípio nem fim, onnipresente e omnisciente, não precisa de atualização. Além disso, a sua estrutura a começar pela idade dos seus líderes hierárquicos detentores do poder de decisão são pessoas, em média, de 70 a 90 anos de idade, bem instaladas e habituadas à complacência e obediência em nome de Deus sem questões de porquê, para quê e como, na zona mística onde se cruza o divino e o humano. E por fim, o poder supremo reside numa única pessoa com prerrogativa de infalibilidade em matéria de fé e costumes. Fé, o credo das crenças; costumes, a moralidade da ação.

Outra razão é sem dúvida o fato de ser uma instituição

Amor, a Realidade e a Utopia


CRÓNICAS DE LISBOA
Serafim Marques

restam as memórias e as recordações do que foi um lar cheio de sonhos assente num objectivo comum : o amor.

Mas e aqueles que não têm um amor, aqui este amor no sentido conjugal e não nas outras formas de amor, essas mais genuínas e puras, como vivem? Há estudiosos desta matéria que concluíram que não existe amor entre adultos, mesmo que sejam “conjugais”. Entre esses, existe uma relação que se baseia, por vezes, dependendo da idade e duração das mesmas ou dos pares, noutros factores como sejam atracção física, sexual, interesses sócio-económicos, etc. Mas os interesses pelo amor, tema que factura milhões em várias áreas (cinema, literatura, música, espectáculos diversos, festas de celebração, etc.), aumentaram desde que o casamento no ocidente começou a ter como base o “amor” e não apenas um contrato, como ainda o é em muitos países, religiões, etc. Obviamente, com esse “amor” é muito provável que depois surja o “desamor”, seja no conceito da perda da paixão e da atracção ou convertida mesmo numa forma de intolerância e que pode levar à violência conjugal (com mau historial no nosso país, tal o número de factos e mortes de mulheres, que ocorrem em cada ano) cuja origem está nas roturas conjugais onde o amor ou nunca existiu ou a roturas fizeram emergir graves defeitos das mentes de muitas pessoas, algumas elas próprias vítimas de violência familiar anterior.

Segundo alguns estudiosos, o único, genuíno e verdadeiro amor é aquela sensação e as relações de e para com as crianças, principalmente para com os nossos filhos. Depois e porque estes crescem e se convertem em adultos, o amor já não tem a mesma riqueza e surgem até divergências, por vezes violentas. Ademais, embora cada vez mais raro, porque o “amor conjugal” se desviou para outros campos (consumismo, hedonismo, zoolomania - mania em ter animais ou interesse e “amor” excessivos pelos mesmos -, etc) a natalidade desceu e, por isso, há cada vez menos netos, privando-nos, assim, de voltarmos a sentir o verdadeiro amor para com e das crianças. Porque o amor abre e fecha ciclos nas nossas vidas e pobres daqueles que não têm a felicidade de voltarem a saborear esse enorme prazer. Diria até que que é indescritível o amor que podemos sentir por uma criança, desde que ela nasce até se converter num adulto, por vezes já numa adolescência sem a mesma pureza ou mesmo muito problemática e conflituosa para com os seus ascendentes (pais e avós).

O amor é uma utopia, contudo se para uns é “um faz de conta”, para outros, é algo sublime, mesmo até entre dois adultos, agora sem preconceitos sexuais, que pode ocorrer até já nas idades dos “entas”. E se ambos puderem partilhar esses amor com os netos, que até podem ser -

“os meus, os teus e os nossos” - se a saúde ajudar, então o nosso “final de vida” pode ser maravilhoso e terno. Até lá e porque a vida é feita de gerações, embora com uma séria ameaça de rotura, celebremos o dia dos “namorados”, mas façamo-lo com muito mais do que a troca dum objecto de consumismo ou de marketing ou praticar um gesto hipócrita, tipo faz de conta. Será uma oportunidade para nos envergonharmos do número de mulheres mortas (quarenta e três no ano de 2014), e da violência doméstica, pelos seus companheiros, alguns ainda e apenas como namorados. Neste ano de 2015, o número de casos parece estar na linha da do último ano, revelando que as relações e as roturas conjugais são um problema grave e a merecer, por isso, a atenção de todos nós, porque há ainda as crianças afectadas por esses homicídios e orfandade, até porque, em muitas situações, acabam em suicídios dos autores.

Aceitemos que o amor, embora também noutras áreas, é a arma mais poderosa contra muitas doenças das sociedades modernas (ódio, racismo, solidão, depressão, egoísmo, materialismo, etc), pelo que devemos adoptar as nossas atitudes, gestos e assertividade de modo a que se evitem os conflitos. Até a medicina reconhece que o viver enamorado das pessoas e da vida (namorar, amar, autoestima, positivismo, etc) é das melhores receitas para proteger o coração, aqui no sentido físico, porque libertamos grandes quantidades de hormonas que ajudam a proteger-nos, também contra a depressão, esta já considerada uma epidemia dos tempos modernos, etc. Aquilo que recebemos, através do amor verdadeiro, é muito mais do que quanto damos, seja a crianças, adolescentes, adultos e idosos, porque em todas estas faixas etárias existe muita falta de amor e solidão e que, em muitos casos, a dor mata. Contudo, o amor é como uma planta que, para não morrer antes do seu tempo, tem que ser cuidada de modo a resistir às tempestades da vida, mas também à bonança e gerar os frutos que alimentam a alma. Amar é cuidar e saberemos como fazer isso? Para a vida profissional e até para o lazer, tiramos cursos e investimos dinheiro e tempo, mas para a nossa vida afectiva, familiar e social, somos autodidatas. Não é suficiente, dizem os “psis”, pelo que as sociedades modernas pagarão um custo elevado pelas consequências do desamor. Que S. Valentim nos acuda, apetece-nos gritar em prece e vale a pena meditar: “Este amor tão violento, tão frágil, tão terno, tão desesperado. Este amor, belo como o dia e mau como o tempo, quando está mau tempo. Este amor tão verdadeiro, tão feliz, tão alegre, mas tremendo de medo como uma criança no escuro” - do livro Saber Amar.

“Amor? É uma loucura do sangue que o espírito consente” - W. S. “Vi-a, corei e empalideci, elevando-se um tumulto na minha alma enlouquecida. Os meus olhos deixaram de ver, não conseguia falar e todo o meu corpo parecia que ardia” - J.R.. Estas duas citações, levamos para aquilo que se designa por paixão, porque o amor, no sentido incondicional do termo e tão difícil de definir, poderá acontecer, ou não, depois de “saciada” essa emoção mais corporal do que afectiva. O amor, nessa fase de maturidade, digamos assim, contém, dentro de si, emoções que nos podem destruir, como seja o medo, a tristeza, a cólera, o desejo sexual, a insegurança afectiva e da intimidade, etc. Se não houver outros suportes nos desejos e sentimentos das partes envolvidas, passada a fase da paixão, poderá surgir a rotura, por vezes violenta ou, no mínimo frustrante porque reveladora de incompatibilidades perante uma vida em comum que se tornou mais difícil ou entrou em rotura e desregulação. O dia de S. Valentim (celebrado recentemente) é, em termos de negócios muito importante e a lenda (melhor, as duas lendas com origens e versões diferentes mas todas com o mesmo sentimento: celebrar o enamoramento e o amor) é ternurenta mas o marketing aproveitou-se dela e, assim, o dia dos namorados foi pervertido. Nesse dia, os “namorados” procuram celebrar o enamoramento e o amor (aqueles que o têm) ou fingem que ainda há amor para que o ambiente e as relações conjugais não se esfriem ou fiquem mais tensas. E de modo a evitar males maiores, pode “mentir-se ao amor”, ofertando algo que tente substituir o amor que é feito de entregas ao outro, de reconhecimento e de envolvimento mútuo, pois o amor profundo é feito de dádivas e amar o outro como desejaria ser amado. Como sintomas de que “namorar e amar dá muito trabalho”, precisamos de inventar festas e atitudes que preencham um certo carnaval da nossa vida, muito “materialista” e, mesmo que inconscientemente, esvaziarmo-nos, pelo que há muitos lares onde apenas restam os escombros, porque está vazio ou cheio de feridas, por vezes carregadas de ódio ao outro. Ali

Isto já foi para a banda da noite



REGRESSO A CASA

Um Diário açoriano de

Joel S. Neto

Terra Chã, 23 de Fevereiro de 2015

No fim, o meu pai lavava a cara. Isto aos fins-de-semana, quando tinha tempo de andar pelo quintal. Chegava ao pé da torneira, dobrava-se à frente dela e, antes de entrar em casa, lavava a cara.

Eu gostava de ver o meu pai lavar a cara.

O meu pai não é açoriano. Começou aos onze anos a apascentar cabras nas serras de Porto de Mós e tudo o que conseguiu na vida, conseguiu-o na idade adulta, em resultado apenas do seu desejo.

Lembro-me de vê-lo sair para os gratificados, à meia-noite, tremendo de frio e de sono. Lembro-me dos chocolates espanhóis que nos trazia de Lisboa, todo contente, quando tinha de viajar para alguma acção de formação. Lembro-me de visitá-lo em Torres Novas, já muito cansado e só, quando teve de ficar meses fora para um último curso.

Nunca desistiu. Tudo o que em mim haja de irredutibilidade vem dele, apesar de eu ter demorado tanto a descobri-lo. Mas, quando acabava uma jornada pelo quintal, longe do trabalho na esquadra, dos papéis e das chatices, havia um momento em que se libertava.

Voltava a ser um pastor de Porto de Mós. Voltava a andar nas obras em Minde. Voltava a ser pára-queda em Mueda. Pousava a podoa e o alvião. Batia as botas uma na outra. Aproximava-se da torneira do quintal e lavava a cara.

E eu ficava ali, a vê-lo lavar a cara, achando que nunca pudera haver nada mais asseado do que aquilo.

A água jorrava-lhe sobre os caracóis. A certa altura, o seu rosto e os seus ombros ficavam muito vermelhos. O sabão azul e branco fazia uma espuma baça. E ele lavava a cara com tempo e silêncio, sob a água fria e abundante, como num ritual de purificação.

Pode-se dizer tanto sobre um homem a partir do modo como ele lava a cara ao fim de um dia de trabalho. Foi aí que descobri o meu pai.

Terra Chã, 24 de Fevereiro de 2015

De vez em quando lembramo-nos dos primeiros tempos. Acabávamos a jornada e eu sentava-me na cozinha, no mesmo lugar do meu avô, a ler o *Diário Insular*.

Às vezes fazia recortes. Indignava-me. Outras limitava-me a ver os mortos e os anúncios das touradas.

Tinha a impressão de que já não lia jornais há muito tempo, apesar de os ler todos os dias.

A Catarina cozinhava. Inventava pratos novos. Acabávamos de comer e punha-se a fazer costura.

Comprava tecidos, fitas, galões. Inventou cortinas e bases para chávenas. Decorava garrafinhas com rendas que diziam “Licor de Mel” e “Licor de Amora”, e depois eu tinha de ir à procura de licores de mel e de amora para as encher.

Eram os nomes que lhe tinham soado melhor.

Trazíamos muitos planos e deixámos muitos por concretizar. Queríamos ir à praia todos os fins de tarde, os dois. Queríamos entrar numa marcha das Sanjoaninas. Queríamos ir a pé à Serreta, na peregrinação da Senhora dos Milagres.

Não fizemos nada disso. E também nunca mais conseguimos pôr-nos a ler jornais e a costurar na cozinha.

Mas fizemos algumas coisas. Escrevemos crónicas e livros, traduções e conteúdos. Ganhámos amigos. Demos uma mão em associações culturais e movimentos de cidadania. Vivemos.

Há dias em que ainda acho que trabalho de mais. Não: todos os dias acho que trabalho de mais. Mais até do que nos tempos de Lisboa – muito mais. Mas não tenho uma insónia há dois anos e meio. A minha mãe diz que até os papos nos olhos desapareceram, embora possa ser bondade dela.

Os psicólogos nem sempre têm razão.

Vimos por quatro ou cinco anos e, agora, quatro ou cinco anos não chegam. Eu podia dizer que isso sur-

preendeu toda a gente à nossa volta. A verdade é que nos surpreendeu a nós.

Terra Chã, 26 de Fevereiro de 2015

Amanhã vamos ao Ti Choa. Sobre a Serreta ter-se-á abatido um nevoeiro espesso, e à silhueta da Graciosa, para além da neblina e da noite, só a poderemos adivinhar.

Lá dentro, cheirá a chicharro seco e a pão de casa.

Durante cinco minutos, a Delisa contará da ementa. Será simpática e doce, e em nenhum momento tentará parecer mais profissional do que é. Chega-lhe a boa educação do campo e sentir-se amada por tanta gente.

Para a mesa virão primeiro o curtume, o queijo de peso e a massa de malagueta. Uma das mulheres talvez peça filetes de abrótea. Outra talvez se furte ao vinho, caso em que saberemos que está grávida.

Depois as coisas começarão a precipitar-se. Virão as morcelas, as linguças e o pão de milho. Virão os torresmos e o molho de fígado, com as suas rodelinhas de inhame à volta.

Virá a alcatra de feijão.

A alcatra de feijão do Ti Choa é o melhor prato de feijão português, e um dia eu ponho as minhas botas em cima da mesa de um desses *chefs* da televisão e digo exactamente isso.

Comeremos doces – malassadas, que é Carnaval, ou então filhoses de forno – e beberemos licor de amora. A certa altura talvez se levante uma rapariga para cantar, e não será o melhor momento da noite.

De qualquer modo, se for mesmo depois do licor, até o rapaz do teclado nos parecerá o Rubinstein. E da última vez levantou-se um senhor para cantar o Frank Sinatra, e cantou maviosamente, e afinal era o António Pinto Basto, e estivemos ali a falar do Sporting.

Voltaremos tarde, não tão tarde assim, e talvez a Delisa nos deixe fumar um cigarro, se não estiver ninguém. As mulheres conduzirão os carros, menos a minha, e cheirá a enxofre.

E a metafísica.

Amanhã vamos ao Ti Choa e eu escrevo a crónica já hoje porque nunca sei se me vou querer vir embora.

Terra Chã, 27 de Fevereiro de 2015

Subiu a Rua do Galo, admirando as fachadas coloridas que se sucediam como uma só, e depois aventurou-se pelo jardim público, percorrendo-o até ao monumento da Memória.

Duas gaivotas atravessaram o espaço, vindas do lado do Porto de Pipas. Pousaram sobre os ramos nus da linha de plátanos que bordejava o passeio, descendo até ao coração da cidade.

Funcionários municipais reparavam um candeeiro, com recurso a um andaime. Pairava uma espécie de paz. E, no entanto, era como se a tempestade já estivesse em curso.

Olhou sobre ela, aninhada aos pés do Monte Brasil, as araucárias rasgando o céu cinzento. Esquadrinhou com o olhar as suas ruas, os seus solares e palácios.

As suas igrejas.

Imaginou marinheiros, mercadores e saltimbancos – aventureiros de passagem a caminho das sete partidas do mundo. Charlatães bebiam vinho com missionários, soldados negociavam serviços com prostitutas, piratas persuadiam navegadores ao serviço do Rei sobre novas e mais rentáveis rotas, de encontro ao Vento Carpinteiro.

Havia escravos e bêbedos, burocratas e crianças furtivas, freiras e *casas* de condenados com destino ao Brasil. E toda essa gente circulava por ela como se fosse o seu sangue, incerto e veloz, bombeado por um coração descompassado que era o próprio movimento do mar, furioso, naufragando naus e galeões como numa tela de Vernet.

E, contudo, não se ouvia um som – nem o próprio ruído do trânsito, lá em baixo, reduzido a quase nada.

Recitou mentalmente, à maneira de Marcolino Candéias: «Angra oh minha cidadezinha de bolso querida/minha putefiazinha maquilhada de ternura.»

Descera à cidade. Era a cidade dele. Havia um silêncio de coisas últimas, e era como uma espécie de paz.

<http://www.facebook.com/neto.joel> <http://www.joelneto.com/>

* alguns destes textos são originalmente publicados no “Diário de Notícias”

Terras do Sul



DO TEMPO E DOS HOMENS

Manuel Calado

Amigos, cá estou deste lado do mundo chamado Florida, onde o Sol nem sempre brilha e onde nem tudo o que luz é ouro. Mas, para fugir ao assassino inverno da Nova Inglaterra, é a receita apropriada. Contudo, fugir ao inverno não é fugir aos problemas do mundo. Eles acompanham-nos, como carraças, até ao lugar onde formos aportar. E os implementos da ciência e da técnica se encarregam de nos mostrar ambos os lados, do bom e do mau.

Vi e ouvi o último discurso do presidente Obama sobre o terrorismo e as suas causas, e no momento concordei com o seu conceito de que o terrorismo não é prégado por clérigos ou teólogos islamitas, mas por terroristas. E que o terrorismo nada tinha a ver com uma religião com mais de um bilião de crentes em todo o mundo. Esta pareceu-me no momento ser uma conclusão lógica e aceitável. De que o execrável terrorismo não é religião mas puro nacionalismo desvirtuado e criminoso.

Este é um ponto que eu tenho tratado nas minhas conversas, meio patetas, meio filosóficas, em que uma das personagens é aquela coisa misteriosa e complicada a que os sábios, santos, políticos, demagogos e eu, chamamos fé. Ora a fé é, mal comparada, como o átomo. Uma força misteriosa e explosiva. Assim como o amor e o sexo, está ingrenada na espécie humana, e ao longo da trágica história da espécie tem sido aproveitada, comercializada e vendida por todo o preço. E até sem preço por pessoas sem qualquer tipo de religião visível, por simples convicção interior, ética, não mística e sem qualquer intuito de pedir recompensa.

Depois do discurso do presidente li vários comentários favoráveis de jornalistas categorizados, até que cheguei a David Brooks, do New York Times, com uma opinião que me deixou a pensar. Dizia ele não concordar totalmente com a definição do presidente, ao considerar os terroristas islâmicos como simples criminosos. E acrescenta:

“O extremismo religioso existe em três níveis. É produzido por disfunção económica e política, pervertido pelo ardor espiritual e organizado por convicção teológica. Os presidentes americanos têm-se baseado quase exclusivamente no aspeto económico e político. O presidente Obama foi igualmente materialista por ser esta a versão aceite pela maioria das pessoas influentes nas capitais do Ocidente. E o presidente propôs como solução, a sua própria agenda secular económica e política.

“Mas aqueles que aderem ao projeto terrorista do ISIS não o fazem com mira num bom trabalho — diz o comentador. Fazem-no por convicção íntima, de cunho religioso e por não concordarem com o aspeto materialista das sociedades ocidentais. Assim como nós não concordamos com a sua maneira de vida e a sua forma de culto assim eles sentem por nós e mesmo desprezo pelo modo de vida e religião que praticamos.

E isto, digo eu, não é apenas uma questão de terrorismo pelo simples prazer de destruir, matar e cortar cabeças dos que julgam seus inimigos. Esta é uma fúria de carácter religioso. De fanatismo autêntico, igual àquele que nós um dia praticámos contra eles, com os nossos cavaleiros das Cruzadas e os frades da Inquisição, matando e queimando na praça pública, com a presença do Rei, em nome do meu PÁ da Galileia. Que tão bondoso era, que mandava amar os inimigos. E Obama, embora não o diga abertamente, sabe perfeitamente que o mundo está em face de um conflito cultural e económico de difícil solução, especialmente quando a fé e o fanatismo estão em jogo.

América e a literatura sentimental dos tempos idos



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

Depois disso estava pronto a morrer. Toda a sua propriedade estava em boas mãos; ele já tinha um herdeiro e isso era-lhe o suficiente.
Alfred Lewis, *Sixty Acres and a Barn*

Digamos que *Sixty Acres and a Barn*, o romance póstumo de Alfred Lewis, tem um fim feliz, transporta-nos para uma época em que ainda a inocência dos que chegavam à terra prometida igualava-se ao optimismo histórico da maioria dos que já lá estavam. A América, no tempo ficcional desta narrativa, parece estar nos anos 20, e logo de seguida nos anos da Grande Depressão (nunca mencionada), mas eternamente convencida de melhores mundos por vir, a certeza de que “somewhere over the rainbow”, como celebrava a canção de E. Y. Harburg naquela década decisiva mas cujo rumo, afinal, acabaria por ser bem mais negro. O que muitos não sabiam naquela altura – a ironia nunca anda longe das crenças e intenções humanas, já se sabe – é que o seu letrista era um comunista convicto, e a bela canção tornada inocentemente imortal pela Judy Garland significava muito mais do que uma menina a escapar-se para um reduto de pura fantasia. Esta prosa tardia do florentino, que havia emigrado para a Califórnia aos dezanove anos de idade em 1922, e que viria a publicar em 1951 o seu primeiro romance, *Home Is An Island*, na grande editora Random House e largamente recenseado em jornais e revistas de grande prestígio e projecção, é um outro hino à nossa muito antiga capacidade e desejo de também olhar para além do horizonte e imaginar as bíblicas cidades na colina. A América, desde cedo, não é para nós apenas uma mera geografia — é um imaginário de bondade e abundância, Sião a oeste, a fortaleza da nossa salvação e regeneração. *Sixty Acres and a Barn/Sessenta Alqueires e um Celeiro* não tem o poder poético do romance antecessor, no qual a pobre mas idílica vida nos Açores é já fonte lacrimosa de saudade mesmo antes da partida do seu jovem protagonista. A sua linguagem límpida leva-nos a um semelhante estado de espírito com a chegada de Luís Sarmiento a Pamplona, a cidade fictícia no Vale de São Joaquim, que por certo seria Los Banos, onde Lewis viveu até ao seu falecimento em 1977. No centro da sua trama está uma vacaria (*ranch*) e o seu dono, o velho Tomé Madruga que havia há muito saltado de um baleeiro vindo do Pacífico e construído através do seu trabalho e solidão uma estância de segurança, conforme a pregação ideológica da época, e contrária à miséria açoriana que permanecia na sua memória, a expressão Old Country na boca de todos. Conhecido como um mísero sério e até admirado pela comunidade local, a chegada desse filho de um velho amigo e antigo

companheiro nas labutas marítimas, não só muda o pouco que lhe restava da vida – vivia só, e nas mais primitivas condições – como provoca um abalo nos usos e costumes dos seus vizinhos e conterrâneos ilhéus.

A prosa de Lewis é simultaneamente uma elegia às ilhas da memória de todos e uma espécie de hagiografia colectiva desse novo mundo em construção. Já alguém escreveu que o *sentimentalismo* tem uma má fama nas literaturas que se querem sérias, por assim dizer. Certos sentimentos humanos, no entanto, raramente nos escapam ou nos são alheios, são o contraponto, quiçá essencial, à memória magoada e ao nosso equilíbrio psicológico à dureza da modernidade, são o modo de esquecermos ou desculparmos tudo o resto que nos provocou infelicidade e dor. Lewis, como aliás nos lembra Donald Warrin, o mais destacado estudioso da obra do nosso autor, e insinua Frank X. Gaspar numa tirada crítica na contracapa deste romance, leu os escritores do seu tempo, e o californiano John Steinbeck deve ter ocupado um espaço central na sua estante e atenção, o autor mais controverso daqueles lados, que não ignorou nem poupou na sua ira os próprios portugueses, ou *portughees*, na sua linguagem depreciativa, particularmente em *As Vinhas da Ira* e *O Milagre de São Francisco*. Edmund Wilson diria um dia que muitos dos personagens de Steinbeck mais pareciam pequenos animais de estimação do que seres humanos, manipulados quase pavlovianamente. Só que muita da prosa de Lewis não foge a essa tendência um tanto simplista, conseguindo mesmo assim suspender durante a nossa leitura uma atitude crítica, que o condenaria irremediavelmente. Depois, a literatura é ainda, para além de um acto formalista, de artifício puro, um repositório criativo de testemunhos, de história social que alarga e esclarece os nossos conhecimentos, desperta a imaginação, permite-nos certa catarse quando somos o *outro* em terras distantes.

Pouco depois da chegada aos campos de Madruga do jovem açoriano em fuga à miséria habitual, é contratado o casal Linhares, ele de nome José, ela de nome Ana, ele um cinquentão sem eira nem beira, ela uma jovem de vinte e poucos anos que na ilha tinha caído na sua ratoeira da promessa americana, ele um malandro, bêbado, e “maricas” (palavra da esposa infeliz), passando a trabalhar e a viver na casa do patrão que os desconhecia até então. Tomé Madruga desde há muito era encorajado pelos seus vizinhos a modernizar as suas tarefas, desde a ordenha das vacas ao cultivo da terra, necessitando assim de braços e imaginação mais nova, o que delega e confia inteiramente ao Luís, depressa feito seu protegido e sócio. Está montado o palco demiúrgico para aquilo que só naquele tempo, só porventura naquela comunidade (a palavra nunca é escrita pelo narrador, pois ainda se denominava “colónia”) açor-americana, só naquela cultura entre-dois-mundos se poderia chamar de “tragédia”. Claro que Luís e Ana apaixonam-se, e amam-se secretamente nos alpendres, até à inevitável gravidez e ao consequente escândalo entre as vizinhas, que são chamadas de “mexeriqueiras” e “beatas”, todas elas parecendo assexuais,

ou então frustradas e proibidas pela crença e pela igreja. A referida “colónia” que vemos e ouvimos é inteiramente imigrante e açor-americana, desde o padre e advogado ao médico e merceiro, a cidadezinha contando ainda com duas prostitutas mexicanas ao serviço dos mais afoitos entre eles, chuladas pelo seriíssimo barbeiro, o sr. Castro, também açoriano. A “tragédia” dá lugar ao louvor comunitário quando todos ficam a saber do mau carácter daquele que havia abandonado a mulher antes de saber que ela estava grávida do Luís, depois de se convencerem da bondade, firmeza virtuosa e gratidão deste, que acaba por comprar toda a vacaria depois do nascimento do filho e pouco antes da morte de Madruga. Pelo meio, são as tiradas melódicas à saudade sentida pelas ilhas, à grandeza real e mítica da América, na sua versão californiana. Nada mais se diz da grande sociedade em volta, não avistamos qualquer crise ou questão nacional ou estrangeira, o mundo fica confinado a estas pequenas andanças e sonhos de ilhéus gratos e obedientes. Quando José, o anti-herói por excelência, se revolta contra uma vida prisioneira entre esta gente e neste trabalho sem fim, como leitor sorridente quase simpatizo com ele. Morre só algures no norte da Califórnia, onde bebia e fazia que trabalhava.

“Madruga – diz o advogado a Luís e a Ana, a nova família que veio do nada atlântico, e pouquíssimos anos depois é dona de terras e vacas leiteiras, de como o velho morreu feliz, as suas palavras encapsulando uma longa caminhada sem mais nada senão trabalho e dólares, mas para todos exemplar à maneira açor-americana – queria que vocês ficassem permanentemente bem na vida. ‘Nada poderá acontecer a esta rapariga’, dizia ele. Acho que a chegada do vosso filho foi o evento mais feliz da sua vida. Depois disso estava pronto para morrer. Toda a sua propriedade estava em boas mãos; ele já tinha um herdeiro, e isso era-lhe o suficiente”.

Donald Warren, já aqui referido e a quem muito devemos pelos seus estudos luso-americanos, e particularmente pela divulgação da obra poética e ficcional de Alfred Lewis, diz no prefácio a *Sixty Acres and a Barn* que a escrita deste romance vem num período de intensa criação poética e criativa, tanto em português como em inglês. Ainda me lembro de ler com entusiasmo os seus poemas em jornais lusos da Califórnia, alguns dos quais viriam a ser reunidos em *Aquarelas Florentinas*. Resta-me aqui repetir o que outros também já disseram – Alfred Lewis é o precursor de toda uma nova geração de escritores luso-americanos, alguns deles já reconhecidos por alguma academia e outras instituições do seu país essenciais à legitimação de uma literatura. Não tem sido pouco. Fazem parte, quer isso seja entendido ou não, do nosso legado artístico, nacional e diaspórico.

Alfred Lewis, *Sixty Acres and a Barn*, North Dartmouth, Center for Portuguese Studies, University of Massachusetts, Dartmouth, 2005. Todas as traduções aqui são da minha responsabilidade.

Um abraço a Jean Claude Juncker



AS PALAVRAS DO JOÃO

João Gago da Câmara

Refere o artigo 13º da Constituição da República, quanto ao princípio da igualdade, que “todos os cidadãos têm a mesma dignidade social e são iguais perante a lei. “Refere ainda que “ninguém pode ser privilegiado, beneficiado, prejudicado, privado de qualquer direito ou isento de qualquer dever em razão de ascendência, sexo, raça, língua, território de origem, religião, convicções políticas ou ideológicas, instrução, situação económica, condição social ou orientação sexual.”

Já defendia o filósofo Immanuel Kant que “o princípio

da dignidade da pessoa humana é um valor moral e espiritual inerente à pessoa, ou seja, todo o ser humano é dotado desse preceito e tal constitui o princípio máximo do estado democrático de direito.”

Por outro lado, a “Fundamentação da Metafísica dos Costumes” defende que “no reino dos fins, tudo tem ou um preço ou uma dignidade. Quando uma coisa tem preço, pode ser substituída por algo equivalente; por outro lado, a coisa que se acha acima de todo o preço, e por isso não admite qualquer equivalência, compreende a dignidade.”

Embora o Presidente da União Europeia, Jean Claude Juncker, convicto, tenha reconhecido publicamente que “pecámos contra a dignidade dos portugueses, dos gregos e dos irlandeses”, paradoxalmente, como se tudo estivesse bem neste país, o Ministro Adjunto da Presidência responde que “nunca a dignidade dos portugueses foi

beliscada”, seguindo-se-lhe a Ministra da Justiça a reiterar que “os portugueses têm dignidade.”

Não me considero uma má pessoa, mas dava tudo para ver os filhos destes dois ministros a irem um dia, um só dia, com fome para as escolas, e cheios de dignidade; e ver os dois ministros, enquanto cidadãos, à porta do BES a exigirem o dinheiro das suas poupanças e a acharem-se roubados, cheios de dignidade; e vê-los no aeroporto a despedirem-se dos filhos, formados nas faculdades portuguesas mas a partirem para o estrangeiro, cheios de dignidade; e ver estes ministros a dormirem na rua sobre tiras de papelão e a comerem de caixotes de lixo, cheios de dignidade; e vê-los naturais de uma velha nação imperial, hoje um fosso de corruptos e de usurpadores dos dinheiros do Estado e, por conseguinte, de todos nós, cheios de dignidade...

Passa fora, gente cínica.

JOSÉ MEDEIROS FERREIRA

(a distância e o tempo condicionam a emoção (*)

MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros



.../... Vou iniciar este breve diálogo com uma saudação muito cordial aos presentes nesta sala: não quero disfarçar a emoção que sinto pelo honroso convite para participar neste tipo de jornada humanista que dispensa adjectivos protocolares. Mais: gostaria de confirmar que a temperatura gerada pela cordialidade fraternal deste convívio já me fez esquecer as esperadas consequências climáticas de quem viajou 6.000 milhas para estar presente junto ao mirante d'Amizade. Em resumo: sinto-me deveras sensibilizado pela generosidade psico-cultural praticada pela Comissão Organizadora desta amistosa conferência.

Apreciei a empática gentileza do coordenador deste painel, ao colocar o título académico de 'doutor' antes do meu nome. Imagino que o nosso prezado coordenador resolveu ignorar a tradição norte-americana, ou seja: o referido título académico só se aplica aos professores doutorados, e não àqueles (como é o nosso caso pessoal) que não foram além do simples mestrado. Enfim, o amistoso convite para juntar a minha voz ao distinto coro aqui presente, significa uma responsabilidade cívico-cultural que aceitei com muita, muita honra...

Continuo admirador da valentia ético-democrática cultivada pelo apreciado Amigo & Mestre, José Medeiros Ferreira: estamos a falar de um ser humano dotado de personalidade alheia à doutorice herdeira do feudalismo donatário. Entretanto, vale a pena acreditar que a democracia açor-lusitana, apesar de fustigada pelos "temores e tremores" do seu percurso autónomo,

continua a singrar na plenitude da sua trepidante adolescência. Como quem diz: *cada passada em direcção à liberdade faz caminho...*

Sem resvalar na gratuita tarefa de enaltecer o brilho de quem foi brilhante, a minha tarefa está deveras facilitada: apresento-me, aqui, para cooperar, modestamente, na homenagem à memória saudosa do prestimoso cavalheiro que não se curvava às distinções que premiavam o servilismo obediente. Desde o nosso primeiro contacto pessoal, abracei a voluntária decisão de me candidatar à aprendizagem do seu inconfundível testemunho político, como parlamentar de primeira classe à Assembleia Constituinte, à Assembleia da República e ao Parlamento Europeu.

Continuo animado da esperança de que a valorosa obra académica e política do professor José Medeiros Ferreira servirá de inspiração ético-política à nova geração militante do ideal democrático: evolução cultural seguida do desafio das ideias. Estou a recordar a conhecida frase anterior (antiga, mas não envelhecida) que assim diz: *"A humanidade é mais ignorante do que má"*.

Enfim: vamos esperar que o presente seja servidor e não dono do futuro. Já é tempo de interromper o actual desvario dos amantes da *farraparia* europeia. Como nos ensina Confúcio: *"se queres conhecer o passado, examina o presente que é o resultado; se queres conhecer o futuro, examina o presente que é a causa."*

Na minha meninice ideológica, fiz parte da geração que viveu sócio-culturalmente *'ilhada'*, até ser despejada nos matagais africanos do conhecido equívoco colonial. Naquele tempo, trabalhar e sofrer os dissabores da Vida (sempre de *'boca-calada'*), significava perpetuar uma das virtudes mais apregoadas pelos tradicionais mordomos do feudalismo insular: *nada de malandrices: a pobreza é filha de deus...*

Quando falamos da enfermidade cívica chamada *"boca-calada"*, vem sempre à memória os habituais

atropelos da tirania salazarena... (Não seria apropriado alongar esta conversa com a narração de episódios relacionados com membros familiares). Neste contexto, prefiro referir apenas o caso dos apreciados jovens conterrâneos da nossa geração: José Medeiros Ferreira, Jaime Gama – ambos detidos (em tempos diferentes) pela malvada PIDE. Haveria muito mais a dizer, mas prefiro repetir os seguintes dizeres de Machado de Assis: *"Há coisas que se dizem melhor, calando!"*...

Gostaria de usar uma expressão metafórica para lembrar que a Democracia é uma caravela em trânsito que navega sob a bandeira da Liberdade. Como navegador revolucionário, corajoso mas responsável, o historiador e militante de ideias, José Medeiros Ferreira, faz parte da tripulação pioneira que 'descobriu' a rota portuguesa rumo ao Euro-Atlantismo. A propósito, subscrevo a opinião centenária de Eça de Queiroz: *"a política moderna não é de individualidades, é de ideias"*.

Senhoras & Cavalheiros: vamos acertar o relógio da camaradagem emotiva. Neste momento, não é difícil imaginar o elevado grau da nostalgia emocional que continua a latejar no íntimo dos familiares do prestimoso dirigente estudantil, mais tarde considerado genial cruzado do ideal democrático, e político de rara inteligência pautada pelos valores da liberdade...

Inesquecível Amigo & Mestre, José Medeiros Ferreira: como sói dizer-se, *'a Amizade duplica as alegrias e divide as tristezas'*. Estou a presentir a tua presença, tão perto da gentil esposa, Maria Emília, do filho Miguel, bem como dos apreciados netinhos, Catarina & Alexandre. Adeus, Amigo: Haja Boa-Memória!

(*) alocução proferida em Lisboa (20 Fevereiro/2015) – membro convidado do painel "Uma Vida no Século"
(texto redigido à revelia do acordo ortográfico)

Em quem votar?



CRÓNICA DO ATLÂNTICO

Osvaldo Cabral

À medida que nos aproximamos de Outubro parece evidente que vai havendo muita gente dividida entre um PSD seriamente fragilizado pela governação de Passos Coelho e um PS ainda a digerir o fantasma da era socrática.

O empate técnico revelado pelas sondagens é uma boa notícia para a coligação, a quem se previa um resultado penalizador pelos quatro anos de forte austeridade imposta aos cidadãos, e uma má notícia para os socialistas, que nesta altura do campeonato já deveriam ter descolado, ainda por cima com novo líder.

Também comungo da opinião de que o mérito desses resultados não está na coligação, mas no demérito de António Costa, ao não cuidar melhor nas propostas alternativas a este governo.

O líder socialista teve, até agora, um discurso de permanente protesto contra a austeridade, contra o corte de pensões, contra o corte de salários, contra as medidas na Justiça (que ele conhece bem) e contra o descalabro na Educação, mas ainda não apresentou um modelo alternativo que se visse com credibilidade.

Passos Coelho é o rosto de uma política austera e

cansada, é certo, mas António Costa, se quer ganhar as eleições, terá que dizer a todos nós como é que vai fazer diferente.

A "chinesice" tão badalada nos últimos dias só vem provar que o discurso do líder do PS ainda não tem consistência e anda muito ao sabor das correntes.

Falta apenas pouco mais de um semestre para as eleições e não é crível que, até lá, alguma força política consiga a maioria absoluta.

Os pequenos partidos vão arrebanhando algumas franjas de descontentes à esquerda, enquanto que o novo partido de Marinho Pinto deverá fazer alguma mocha à direita, com um discurso populista muito à semelhança da campanha para as europeias.

O mais certo é o PS e a coligação terem de se entender após as eleições, o que não é nada agradável para um país já dominado pela máquina do centrão e onde está provado que nem todos têm a mesma estratégia face à política europeia e às reformas necessárias internamente.

Já aqui tinha escrito e agora parece mais claro: a actual classe dirigente, saída da formação das jotas, é muito medíocre e não tem a experiência de vida do cidadão comum.

Vivem à base dos partidos e do poder repartido pelos seus interesses pessoais e de grupos influentes.

É só ver o que aconteceu nestes últimos tempos.

Um "esqueceu-se" que tinha cinco anos de segurança social para pagar e o outro quer isentar fiscalmente o maior clube português.

Não há dúvida que, até Outubro, vamos ouvir muita gente a perguntar: mas votar em quem?

TROFÉUS – O pior que pode existir em política e com os políticos é exibirem publicamente a desgraça dos outros em proveito pessoal e mediático.

Critiquei a semana passada o facto de Vasco Cordeiro não ter resistido à tentação de juntar centenas de desempregados de longa duração num auditório, para anunciar novas medidas de apoio, perante toda a comunicação social.

É um conjunto de gente fragilizada, que sofre os problemas tormentosos do desemprego, com consequências familiares e sociais, e ainda por cima têm que mostrar a cara a toda a região.

Agora foi Ricardo Rodrigues, Presidente da Câmara de Vila Franca, que seguiu o exemplo, numa moda pouco edificante para políticos com a experiência de ambos. Os autarcas vilafranquenses reuniram mais de duas centenas de desempregados que integram os programas de Ocupação, no Pavilhão Açor Arena, e ainda puseram-nos em pose de fotografia, numa escadaria, como se exibissem um troféu à semelhança de outros espectáculos de pavilhão.

Pelo amor de Deus, não percam tempo com fotos e dediquem-se mais a resolver os problemas das milhares de famílias desempregadas e dos tais que estão nos programas de Ocupação, que já vão em mais de cinco mil, com um peso enorme na ilha de S. Miguel.

Isto sim, é a política que todos os açorianos sonham, desde os primórdios da primeira Autonomia, que perfaz agora exactamente 120 anos.

Não dêem cabo do sonho.

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA



De novo se pergunta: Quem está impondo ao mundo o medo do medo?!

Repetir nunca é demais
E vale a pena insistir,
Os meus dizeres são iguais,
Mas tenho que repetir!

Alguns, vão sendo apanhados,
Mas ainda são bem poucos,
Há muitos cérebros lavados
Para além dos mesmo loucos!

Nenhuma religião,
Tendo Deus como pilar,
Pode usar seu nome em vão,
Em nome de Deus matar!

Ambos tentam avançar,
De maneira inoportuna.
Em surdina espalhar,
No mundo a Quinta Coluna.

Quinta Coluna é chamada,
A uns civis preparados
Como uma guarda avançada,
Divididos bem armados!

Para uns o grupo encerra,
Estarem bem informados.
Antes de entrar em guerra,
Já têm lá seus soldados!

Outros com ou sem conquistas,
Andam no mundo à mercê,
Com nome de terroristas,
Matam, sem saber porquê!...

Continua o mesmo porte,
E cada vez mais se eleva,
Tocando o mesmo e mais forte,
Como era a música da Relva!...

A Ucrânia, novamente,
Tem sido sacrificada.
Já morreu tanto inocente,
Gente sem culpa formada!

Todas elas têm respeito!
Qualquer pessoa qu'esteja
A proceder de mau jeito,
Não pertence a uma Igreja!

O mundo está assombrado,
Envolto em grande bruxedo,
De tão medroso, assustado,
Chega a ter medo do medo!

Em França, deu bem nas vistas,
Uns dois ou três tresloucados,
Chacinaram uns artistas,
Jornalistas consagrados!...

As igrejas são iguais,
Todas falando de Amor,
De perdoar os mortais
Seja qual for seu Senhor!

Irá haver nova guerra,
Até já estão a tecer!
Irão destruir a Terra,
Poucos vão sobreviver!

Amedrontar tornou moda,
Hoje, só quando se persegue,
Ou se pressiona a roda,
É que algo se consegue!

Foram mortos os dementes!
Mas antes de castigados,
Ouve muitos inocentes
Que foram assassinados!

Dar a Deus nomes diferentes,
Ainda hoje é comum,
Precisa é entrar nas mentes.
Que Deus é somente UM!...

Tal como a Bíblia aponta,
Após a guerra parada,
Virá Cristo tomar conta,
Fazer a última chamada!

Meio mundo anda pressionado,
Sem voz, sem força se fina.
Bem medroso, desarmado,
Têm como arma a surdina!

Matar em nome de Deus,
Deixa-nos a baralhar
Porque Deus, amigos meus,
É sempre contra matar!

P.S.
**Quem impõe o
medo?!...**

E quem merecer a sorte,
Viverá eternamente
Sem mais doenças, nem morte,
Num Paraíso excelente!...

E não há a quem se puna,
No mundo está formada,
De novo a Quinta Coluna,
Pela Gestapo inventada!

Sem ter Deus, vivem em acalma,
Podem fazer tudo errado!
Um corpo que não tem alma,
Pratica o mal descansado!...

Há diferentes armadilhas,
Que temos que perceber;
Uns formam suas quadrilhas,
Outros mostram o seu poder!

Deus queira que eu esteja
Neste Éden...
assim seja!...

Por onde andam, não sei!
É isto que faz pensar
Que não há força nem lei,
Capaz de poder travar!

Não são muitos, são bem poucos,
Mas, espalham o terror,
Como fanáticos, loucos,
Sem sentir qualquer pavor!

O certo é que o terror,
Depois, no seu conteúdo,
Faz-nos andar num fervor,
Vivendo temendo tudo!

O medo nos amofina,
Aonde quer que se esteja,
No carro, a pôr gasolina,
Dentro de qualquer igreja!

Pode ser num restaurante,
Passeando num jardim,
É um viver excitante,
Esperando algo ruim!

Até nos supermercados,
Mesmo em qualquer transporte,
Andamos desconfiados,
Como quem fugindo à morte.



Há 40 anos

345 mortos em desastre de avião em Paris

A manchete a toda a largura da primeira página do Portuguese Times nº 158, de 7 de março de 1974, era a morte de 345 pessoas em desastre de avião em Paris. Um DC-10 de uma transportadora aérea turca despenhou-se pouco depois de levantar voo e morreram todos os ocupantes, tornando-se a maior catástrofe aérea registada até então.

De Portugal, notícia de distúrbios em Lisboa e no Porto com manifestantes alegadamente ligados ao MRPP (Movimento Reorganizativo do Partido do Proletariado) a serem dispersos pela polícia.

Por outro lado começou o julgamento de 12 elementos de um autoproclamado Grupo de Cristãos incriminados por atividades subversivas, entre os quais o arquiteto Nuno Teotónio Pereira, o ex-padre Luis Moita e o médico Henrique Santa Clara, acusados de colaborar com a organização LUAR, cujo líder, Hermínio da Palma Inácio, tinha sido preso em novembro numa leitaria de Lisboa.

O PADRE Luiz Gonzaga Mendonça, pároco da igreja de Nossa Senhora de Monte Carmelo, em New Bedford, foi agraciado pelo presidente Américo Tomás com a Ordem Militar de Cristo, que lhe foi entregue por Luis Augusto Martins, representante do embaixador de Portugal em Washington, durante um banquete de homenagem promovido por um grupo de parouquianos no restaurante Vénus de Milo.

MARIANNE Adelman, escritora e jornalista colaboradora da Vogue, Die e outras revistas, fixou-se em Portugal com o propósito de escrever vários livros sobre o país.

O REVERENDO António Augusto Monteiro, pastor da Igreja Presbiteriana Unida S. Paulo, morreu num hospital de Newark. Nasceu em Bunheiro, Aveiro, em 1906 e imigrou em 1920 para Newark, onde trabalhou vários anos na Fundação Barnett e criou, em 1942, a Capelânia Industrial, tornando-se posteriormente o seu primeiro capelão industrial num pioneirismo que o tornou internacionalmente conhecido.

POR portaria conjunta dos ministérios portugueses dos Negócios Estrangeiros e da Educação foi oficializada a escola primária Luis de Camões do Portuguese American Progressive Club, em New York. A escola, com 44 alunos e tendo como professor frei Luis Marques Henriques, funciona no 219 Sullivan St., numa dependência cedida pelo Lower West Side Children Center.

SEMANA do Imigrante Português em San Leandro, incluindo uma palestra no restaurante Blue Dolphin por James H. Guill, autor do "A History of the Azores".

CRIADA em Harrison, NJ, a 70ª sucursal da associação mutualista União Portuguesa Continental, que foi organizada por Romeu Cascais.

Programação do



Portuguese Channel

QUINTA-FEIRA, 05 MAR

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA
19:30 - ESPAÇO MUSICAL
20:00 - VARIEDADES
20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
21:30 - BOA NOVA VIDA
22:00 - AGENDA
22:10 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 06 MAR

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA
19:30 - VARIEDADES
20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
21:30 - BOA NOVA VIDA
22:00 - AGENDA
22:10 - TELEJORNAL

SÁBADO, 07 MAR

19:00 - FIM DE SEMANA
20:00 - TELEDISCO
21:00 - COMUNIDADE EM FOCO
22:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 08 MAR

14:00 - INSENSATO CORAÇÃO
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - TELEDSPORTO
20:45 - VARIEDADES

SEGUNDA, 09 MAR

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA
20:00 - VARIEDADES
20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
21:30 - BOA NOVA VIDA
22:00 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 10 MAR

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA
19:30 - TELEDISCO
20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
21:30 - BOA NOVA VIDA
22:00 - AGENDA
22:05 - TELEJORNAL

QUARTA-FEIRA, 11 MAR

18:00 - TELEJORNAL
18:30 - TELENOVELA
19:30 - VOCÊ E A LEI/
DAQUI E DA GENTE
20:00 - VARIEDADES
20:30 - INSENSATO CORAÇÃO
21:30 - BOA NOVA VIDA
22:00 - AGENDA
22:10 - TELEJORNAL (R).

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

Contra a Violência Doméstica



Safelink
Linha Aberta
Contra a
Violência
Doméstica
1-877-785-2020

(TTY) 1-877-521-2601
Múltiplas línguas. Cont. 24 horas. Ajuda para si no outro lado da linha.
O programa de linha aberta de One Minute Support abrange todo o Estado de Massachusetts.

Acesso a abrigos Encaminhamento Suporte Médico e Legal



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Clinical Instructor, Harvard Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para: HajaSaude@comcast.net ou ainda para: Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288 New Bedford, MA

Resfriado e gripe

Cá estamos ainda em tempo de gripes e resfriados, cuja estação dura de maio a outubro. Todos os anos milhões de americanos sofrem resfriados e entre 5 e 20% apanham a gripe. As duas doenças têm sintomas semelhantes, mas os da gripe são mais intensos – congestão nasal, febre, tosse, e dores musculares que na maior parte dos casos é resistente ao tratamento. O grau de mal estar varia muito entre o resfriado e a gripe e persiste até a doença ter o seu curso completo. A única maneira de ter algum alívio é fazer tratamento sintomático.

A primeira defesa é o descanso, o que nem sempre é possível devido às exigências dos nossos empregos, mas é sempre a melhor maneira de combater a fadiga. Se pensa que tem que voltar ao trabalho, avalie bem os seus sintomas e como estes podem interferir nas suas funções, e se tem febre fique em casa. Se por outro lado só tem congestão nasal e tosse ligeira talvez consiga funcionar

bem no seu emprego, mas evite o contacto com os seus colegas, tussa para o braço, espirre para o lenço, e lave bem as mãos com frequência.

A gripe por outro lado quase sempre aparece com febre alta, dores musculares, arrepios e tosse. Os doentes queixam-se que se sentem como se tivessem levado uma sessão de pancadaria ou como se um camião lhes tivesse passado por cima. Nestas condições não se arme em herói, fique na cama até estar recuperado. Deve ficar em casa até pelo menos 24 horas depois da febre ter desaparecido. As mesmas regras são aplicáveis aos seus filhos.

Quanto aos medicamentos de urgência com venda livre, o ibuprofeno (Motrin) e acetaminofeno (Tylenol) reduzem a febre e podem melhorar as dores musculares. Use um humidificador no quarto para aliviar a congestão e a tosse. Use sprays nasais, mas em moderação, pois podem causar mais problemas do que resolvem com uso a longo prazo. A febre pode causar desidratação, consequentemente beba bastantes líquidos, canja de galinha, chás de ervas.

Dito isto lembre-se que deve recorrer ao seu médico se aparecerem sinais de infeções de ouvidos (especialmente nas crianças), dores fortes de garganta – pode ter uma infeção a estreptococos – dificuldade em respirar ou dores no peito – ambos podem ser sinais de pneumonia. Se por outro lado não tiver complicações, deixe o resfriado ter o seu curso habitual de 7 a 10 dias, ou a gripe em cerca de duas semanas. Quando a febre desaparecer e se começar a sentir melhor, volte à sua rotina. Haja Saúde!



CON-SUL-TÓRIO JURÍ-DICO



JUDITE TEODORO
Advogada em São Miguel, Açores
advogados.portugal@gmail.com

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre direito português. Se pretender ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para advogados.portugal@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford MA 02746-0288.

O direito a pedir herança caduca? Se nunca houver partilhas pode-se perder o direito à herança?

O direito à herança é um direito qualificado pela lei portuguesa como um direito irrenunciável, não podemos renunciar a esse direito.

Contudo, como tivemos já oportunidade de referir em

anteriores informações jurídicas o decurso de determinado tempo de um determinado herdeiro na posse de prédios que age como seu único dono, poderá lançar a mão da faculdade de usucapir esses bens, embora essa questão não seja líquida, ou seja, possa ser rebatido nos tribunais.

Fora da situação indicada a herança até ser partilhada continua ilíquida o direito a ser herdeiro mantém-se, partilha que poderá ser realizada de forma amigável, quando todos os herdeiros acordam quanto aos valores dos bens a serem partilhados e respetivas adjudicações, outras vezes não se consegue esse acordo mas mas isso não invalida que a pessoa perca o seu direito à herança, a diferença é que o caminho é outro a via de inventário facultativo judicial, isto é terão de formalizar o pedido de partilha junto do cartório notarial onde os bens se situam, tendo saído dos tribunais por força de nova lei que entrou em vigor em Setembro de 2013 passando a ser os cartórios quem gere os processos de inventário.

Relembramos que esta resposta não dispensa a consulta da legislação aplicada ao caso concreto, e que versa exclusivamente sobre a lei portuguesa.

NECROLOGIA Fevereiro 2015

Leo de Andrade, 84, Wareham (anteriormente de Taunton); dia 18. Natural da Madeira, era viúvo de Ann (McGonnigle) (Crimmins) de Andrade e de Alice (Silvia) de Andrade. Deixa a filha Theresa Furtado; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Zenaide Ferreira, 78, Taunton; dia 18. Natural dos Açores, era casada com Duarte Ferreira. Deixa, ainda, a filha Maria Costa; netos; bisnetos e sobrinhos.

Hermínio José Vasconcelos, 62, Bristol; dia 19. Natural da Fajã de Baixo, S. Miguel, deixa os filhos Lucia Vasconcelos-Brown, Maggie e Mark Vasconcelos e Peri Morrel; netos; bisnetos e irmãos.

Jesuíno Francisco Pimentel, 84, Providence; dia 19. Natural do Pico, era casado com Maria dos Dolores (Raposo) Pimentel. Deixa, ainda, os filhos Jesuino Alberto, Michael P., David P. e Steven R. Pimentel e Lucia Melillo; netos e bisneta.

Maria Eduarda (Teves) Tavares, 81, New Bedford; dia 20. Natural da Feteira do Sul, S. Miguel, era viúva de Gaudnio Tavares. Deixa os irmãos João Teves e Maria C. Benevides e sobrinhos.

Arthur J. Gaspar, 74, Lincoln; dia 20. Natural de São Paio, Gouveia, era casado com Linda D. (Dorsh) Gaspar. Deixa, ainda, a filha Leah Marie Gaspar; irmãos e sobrinhos.

Cecília L. Amaral (Lopes), 91, Cumerland; dia 20. Natural de Esmolfe, era viúva de Manuel Amaral. Deixa as filhas Maria Belmira DaCosta, Lucinda Cardoso e Maria DaSilva; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Baltazar A. Grilo, 74, East Providence; dia 20.

Natural de Rabo de Peixe, S. Miguel, era casado com Maria Fatima Cordeiro Travossos Grilo. Deixa, ainda, os filhos Maria Burns, Olivia St. Angelo, Joseph, Ann e Steven Grilo; netos; bisnetos e irmãs.

António Moniz de Medeiros, 58, Providence; dia 20. Natural da Povoação, S. Miguel, era viúvo de Lenea Irisalva Rocha Medeiros. Deixa os filhos António de Medeiros, Marco Pacheco dos Santos, Silvia Medeiros Bandarra, Alexandra Medeiros Resendes e Delília Rocha Medeiros; netos e irmãos.

Luis A. Rebelo, 61, Acushnet; dia 21. Natural da Achada, S. Miguel, era viúvo de Nancy Lee (Alves) Rebelo. Deixa as filhas Stacy, Christie e Shelby Lee Rebelo; netos; irmãos e sobrinhos.

Maria Conceição (Pereira-Resendes) Fagundo, 77, New Bedford; dia 21. Natural do Faial da Terra, S. Miguel, era viúva de Rogério F. Fagundo. Deixa os filhos José A., Rogério P. e Mário J. Fagundo; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Afonso Cordeiro, 85, Warwick; dia 21. Natural de São Miguel, era casado com Maria E. (Parece) Cordeiro. Deixa, ainda, a neta Tara Parkhurst e sobrinhos.

Maria L. Martins, 88, Barrington; dia 21. Natural de São Miguel, era viúva de Afonso V. Martins. Deixa a filha Celestina F. Smith; netos e bisnetos.

Inês G. Câmara, 94, Fall River; dia 22. Natural das Capelas, S. Miguel, era viúva de Fernando D. Camara. Deixa os filhos Louis e Isabel Câmara e Maria Christine DeAlmeida; netos; bisnetos e sobrinhos.

Leonildo DeSousa, 83, Fall River; dia 22. Natural de São Miguel, era casado com Fernanda (Lopes) DeSousa. Deixa, ainda, os filhos Isabel Pavão, John, Fernanda e Leonildo Sousa; netos; bisneto; irmão e sobrinhos.



O LEITOR E A LEI



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

P. — O meu marido requereu benefícios por invalidez à Segurança Social há um ano e meio, o qual lhe foi negado duas vezes. O meu marido intropôs recurso judicial há 5 meses, mas os benefícios foram indeferidos. Gostaria de saber se o meu marido tem o direito de recorrer da decisão do juiz. E, em caso de resposta afirmativa, o que é que isso envolve?

R. — Em primeiro lugar, o seu marido deve apresentar um recurso ao *Appeals Council*, no prazo de 60 dias a contar da data em que a decisão judicial foi emitida. O *Appeals Council* está sedado em Washington, DC e no estado da Virgínia. O recurso tem que ser escrito e acompanhado por provas médicas. Se a decisão do juiz for a mesma da anterior, então o seu marido tem a opção de requer um processo judicial no *Federal Court*.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, envie as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — Gostaria que me informasse, se possível, sobre o seguinte: tenho 70 anos e ainda estou trabalhando a tempo inteiro. Tenho recebido os retroativos todos os anos, mas não sei a percentagem certa. Gostaria de saber qual a percentagem a receber e se é no “gross” recebido durante o ano, ou no que se desconta para o Seguro Social durante o ano?

R. — Quando calculamos o montante dum benefício do Seguro Social, seja no ponto inicial ou até quando calculamos de novo para consider um ano adicional de salários, usamos sempre o bruto (gross) ganho em salários.

Maria Fernandes Henriques, 98, Stoughton; dia 23. Natural da Lomba das Lajes, Flores, era viúva de Francisco Medeiros Henriques. Deixa os filhos Francisco Luís, José Antonio e Celestino Henriques; netos; bisnetos; trinets e sobrinhos.

Nicolau P. Mota, 68, Assonet; dia 24. Natural das Calhetas, S. Miguel, era casado com Dalia C. (Cordeiro) Mota. Deixa, ainda, os filhos Ricarda Gonçalves, Joel Mota e Patricia Arruda; netos; irmãos e sobrinhos.

José V. Arruda, 85, Fall River; dia 25. Natural de Santa Bárbara Santo António Além Capelas, S. Miguel, deixa os filhos Olga Câmara, Maria Carvalho, José, John e Manuel Arruda; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Viriato Bernardo Raposo, Rehoboth; dia 25. Natural do Cabouco, Lagoa, S. Miguel, era casado com Irondina (Cordeiro) Raposo. Deixa, ainda, os filhos Laura Medeiros, Viriato Raposo, Ana Borges e Elizabeth Barbosa; netos; bisnetos e irmãos.

Edmund P. DaCosta, 76, New Bedford; dia 25. Natural de São Miguel, era casado com Elaine M. (Nicolau) DaCosta e viúvo de Elizabeth A. (Reilly) DaCosta. Deixa, ainda, os filhos Michael, Larry, Edmund, David e Daren DaCosta; enteada Michelle Belanger; netos e irmão.

Alfredo Bettencourt daRosa, 90, Bristol; dia 26. Natural da Feteira, Faial, era casado com Maria A. (Vargas Avila) daRosa. Deixa, ainda, o filho Manuel daRosa; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Germana (Dutra) Amaral, 89, New Bedford; dia 26. Natural da Feteira Grande, S. Miguel, era viúva de José Pacheco Amaral, Jr. Deixa os filhos Idalia, Heitor, John e António Amaral e Teresa Figueira; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

insengato

coração

150 capítulos

CAPÍTULO Nº. 071 – 09 de março

Cortez fica nervoso com a chantagem feita por Henrique, sem saber que se trata de seu funcionário o chantagista. Eunice aconselha Gilda a não ir embora do apartamento, mas a colocar Oscar para fora. Leila pensa em uma forma de encontrar André. Raul tenta dar uma ideia para Carol sobre um Shopping, mas ela não o deixa falar. Wanda reencontra sua prima Helena na Academia. Cortez faz uma reunião com Wagner e Henrique a respeito da chantagem que sofreu e fala que desconfia dos dois. Cortez pergunta para Aderbal se alguém entrou em seu carro, o motorista diz que não. Natalie conversa com Wagner e pede que ele se afaste dela. Henrique pede dinheiro para Cortez, distorcendo sua voz com um aparelho. Raul reclama da arrogância de Carol. Wagner vai até o apartamento de Henrique e pergunta se ele é o chantagista. Henrique nega. Henrique pega os DVDs e vai para o apartamento de Bibi. Cecília e Olívia jogam boliche enquanto esperam Rafa e Serginho. Gilda fala para Oscar que descobriu que ele tem uma amante. Oscar fala para Gilda que não tem uma amante, mas sim um outro filho. Henrique esconde o DVD no apartamento de Bibi. Olívia e Serginho se entendem bem sobre jogos de vídeo game. Raul chama Eduardo para conversar para tentar descobrir porque Carol o odeia. Eduardo conta sobre a demissão de Claudia. Raul entra na sala de Carol e pede demissão.

CAPÍTULO Nº. 072 – 10 de março

Carol não aceita a demissão de Raul e fala que os dois terão uma nova conversa no dia seguinte. Carol chega a sua casa mais irritada com a atitude de Raul e reclama com Alice. No dia seguinte, Raul pede para continuar a conversa. Alice e Cris passeiam com Antônio na Lagoa e o bebê cai do carrinho e desmaia. Cris avisa Carol, que deixa Raul falando sozinho e corre para o hospital. Wagner chega nervoso na casa de Cortez e fala que sua casa foi revirada e que percebeu que está sendo seguido. Cortez assume que mandou fazer isso e que Wagner não é mais suspeito de ser o chantagista. Henrique chega a seu apartamento e vê que tudo foi revirado. Henrique liga para Bibi e resolve ir com ela no Cruzeiro sem avisar ninguém. Os homens de Cortez seguem Henrique. Cortez descobre que Henrique irá ao Cruzeiro com Bibi e decide ir também com Natalie. Helena convida Wanda para morar com ela e Peter nos Estados Unidos. Ivone fica preocupada por não conseguir falar com Carol e comenta com Eduardo sobre uma reunião urgente. Raul escuta e pede para ver os documentos que serão apresentados na reunião. Léo encontra Marina no navio e se aproxima da moça quando ela está conversando com Cortez. Raul faz a reunião que Carol deveria ter feito, junto com Vitória. Gilda fala para Eunice que não irá se separar de Oscar, mas não conta o motivo dele ter mentido. Oscar encontra Vinicius na Faculdade e pede para o rapaz encontra-lo no escritório para terem uma conversa. Gabino manda Kléber arrumar outro emprego para ajudar nas despesas da casa. Cortez observa Henrique de longe. Léo chega a Cortez e o elogia, em seguida pede para deixar um currículo em sua cabine. Cortez se interessa pela disponibilidade de Léo e pergunta se ele tem acesso a todas as cabines do navio. Léo se oferece para ajudar Cortez em tudo que ele precisar, desde que Marina não fique sabendo.

DO CAPÍTULO Nº. 073 – 11 de março

Beto entrevista Dayse e a contrata como sua secretária. Gilda conta para Vinicius que Oscar é seu pai. Cortez manda Léo tirar o DVD do cofre da cabine de Henrique. Irene vai para o Rio de Janeiro e se hospeda no apartamento de Léo. Pedro fica surpreso com a chegada de Irene. Serginho desconfia que os pais estão escondendo algo dele. Irene e Pedro saem para comer em um bar. Bibi comenta com Henrique que Cortez está a bordo.

Henrique fica preocupado e volta para a cabine. Henrique encontra Léo em sua cabine. Léo finge que está fazendo uma vistoria de rotina. Henrique aluga um cofre no navio para guardar o DVD. Cortez finge ter esquecido a senha do cofre e chama o segurança para abrir. Natalie fica preocupada com suas joias e Cortez a aconselha a guarda-las no cofre do navio. Raul vai até o apartamento de Léo e encontra Pedro de ressaca. Ivone conta para Carol que Raul apresentou o projeto para os italianos. Carol fica furiosa. Carol discute com Raul e o acusa de ter ser apropriado de seu projeto. Vitória chama Carol e Raul em sua sala e fala que ganharam o contrato. Vitória elogia os dois. Natalie comenta com Bibi sobre o cofre do navio. Bibi guarda suas joias, as de Marina e o lap top no cofre. Cortez avisa Léo que irão embarcar homens de sua confiança na próxima parada, e que esses homens irão arrombar os cofres para retirarem o DVD.

CAPÍTULO Nº. 074 – 12 de março

Carol entende que Raul não quis roubar seu projeto, mas mesmo assim não conseguem se entender perfeitamente, apenas se suportarem. Olívia aconselha Kléber a procurar emprego em outra área, já que no jornalismo não está conseguindo nada. Pedro vai até um antiquário retirar uma encomenda e reconhece uma obra que pensa ter sido roubada de uma igreja. Henrique pergunta sobre Léo pra Marina. Pedro leva a encomenda na delegacia para denunciar a Marcham. Carol comenta com Alice sobre Raul. Leila mente que vai dormir na casa de uma amiga e sai com a ajuda de Cecília. Kléber trabalha no bar de Gabino como garçom. Leila encontra André na Barão da Gamboa e o convence a dançar. Leila deixa André sozinho na pista e beija outro rapaz. Sueli vai ao bar de Gabino assistir a roda de samba e se assusta ao ver Kléber. Gabino avisa que não haverá mais roda de samba devido a reclamação dos vizinhos. André vê Leila saindo com um rapaz que bate em mulheres e avisa a garota. Leila vai com André para o apartamento dele e dorme no sofá. Rubens chega no navio com seus capangas e eles inicial o roubo aos cofres. Marina recebe a ligação de Renata e precisa de seu lap top. Marina vai ao cofre buscar o lap top e é feita de refém por Rubens. Léo se oferece para ficar no lugar de Marina como refém. Henrique percebe que o DVD foi levado pelos capangas e sai do navio em direção a casa de Wanda. Rubens dá uma coronhada em Léo e o deixa no porto. Léo grava uma cópia do DVD de Henrique. Henrique chega na casa de Wanda e manda ela ligar para Léo. Wanda desconfia da atitude de Henrique. Henrique é agressivo com Wanda. Wanda corre e se defende com uma faca, mas é rendida por Henrique.

CAPÍTULO Nº. 075 – 13 de março

Pedro visita o antiquário que está investigando quando recebe uma ligação de Wanda, perguntando por Léo. Tia Neném percebe que Henrique é um bandido e chama a polícia. Henrique esfaqueia Tia Neném e sai da casa com Wanda. A polícia chega e Henrique é morto antes de fugir. André dá carona para Leila até o trabalho. Marina fica sabendo que Henrique foi morto pela polícia e dá a notícia para Bibi. Beto e Willian toma café no restaurante. Júlio chega e se senta com os dois. Willian e Beto comentam sobre Leila, sem saber que se trata da filha de Júlio. Leila chega com André e Júlio fica furioso. Júlio dá um soco em André. Rubens entrega os objetos roubados para Cortez e fala que Léo se saiu bem no trabalho. Júlio e Leila discutem. Leila dá um tapa no rosto de Júlio e ele a expulsa de casa. Oscar e Vinicius colhem amostra de sangue para o exame de DNA. Pedro e Raul chegam ao hospital onde tia Neném está internada. Tia Neném conta para Raul que Henrique estava procurando por Léo. Léo entrega o DVD para Cortez e pede um emprego no Banco. Cortez contrata Léo no lugar de Henrique. Raul exige saber o que aconteceu com Léo, mas Wanda pede que ele espere o filho chegar. Norma sai para procurar Léo pelas ruas. Marina conta que Léo a salvou do sequestro. Léo complementa a história com mentiras. Raul desconfia. Leila vai morar em um hotel. Norma encontra Léo na rua e o chama pelo nome.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Robalo Assado no Forno em Crosta de Pão

Ingredientes (Para 4 pessoas): 1 robalo com 1 kg e 500 g; 3 fatias de pão de forma; 4 dentes de alho; 1 molho de salsa fresca; 1 dl e 1/2 de azeite; sumo de 1 limão grande; 1 colher de sopa de paprika; sal marinho q.b. e pimenta preta do moinho

Confeção:

Depois do peixe arranjado, regue-o por dentro e por fora com sumo de limão e, tempere com sal e pimenta. Pique finamente os dentes de alho e a salsa, misture ambos ingredientes e coloque metade na barriga do peixe. Tire a còdea ao pão e esmigalhe o miolo. Misture o resto da salsa e alho com o miolo do pão, a paprika e o azeite. Coloque o peixe num tabuleiro que possa ir ao forno. Cubra o peixe com o preparado anterior. Leve ao forno previamente aquecido a (180°C) cerca de 40 minutos. Quando o peixe estiver assado, retire e sirva com batatas à padeira.

Batatas à Padeira

Ingredientes: 800 grs. de batatas; sal; pimenta; 2 cebolas grandes; 2 colheres de sopa de manteiga; 1 colher de sopa de óleo; 1 dente de alho e 6 dl de caldo de carne.

Confeção:

Descasque e corte as batatas em rodela muito finas e tempere com sal e pimenta. Corte também as cebolas em rodela finas e leve-as a cozer com 1 colher de manteiga e o óleo sobre lume muito brando e com o tacho tapado. Esfregue o interior de um tabuleiro com o dente de alho esmagado e unte-o com 1 colher de manteiga. Introduza as batatas e as cebolas em camadas alternadas e regue tudo com o caldo de carne a ferver. Leve a cozer em forno quente cerca 1 hora. Sirva no recipiente em que cozeu.

**Este prato ganha consideravelmente se lhe juntar um pouco de tomilho, de preferência fresco, entre as camadas de batata.*

HORÓSCOPO SEMANAL POR MARIA HELENA

LIGUE JÁ (EUA): 1-514-461-7285 / 11-351-213182599

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR</p> <p> Amor: Surpreendido com declaração de amor. Saúde: Evite gorduras. Dinheiro: Mantenha a calma para resolver um problema. Números da Sorte: 8, 10, 1, 2, 3, 9</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT</p> <p> Amor: Confie mais na sua cara-metade. Saúde: Psicologicamente fragilizado. Dinheiro: Seja firme. Números da Sorte: 9, 14, 45, 46, 49, 7</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI</p> <p> Amor: Relação fugaz, mas cheia de paixão. Saúde: Relaxe e liberte o stress acumulado no dia a dia. Dinheiro: Tudo controlado. Números da Sorte: 44, 11, 5, 36, 1, 4</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV</p> <p> Amor: Discussão com o seu par preocupa-o. Saúde: Desânimo. Dinheiro: Não gaste mais do que tem, pense no futuro. Números da Sorte: 19, 22, 29, 36, 45, 47</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN</p> <p> Amor: Felicidade desperta invejas. Saúde: Cuide sistema cardiorrespiratório. Dinheiro: Esteja atento às atitudes de um colega. Números da Sorte: 44, 47, 49, 25, 26, 4</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ</p> <p> Amor: Passe mais tempo com os amigos. Saúde: Modere as suas emoções. Dinheiro: Trabalho intenso. Números da Sorte: 8, 10, 4, 3, 36, 33</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL</p> <p> Amor: Empenhe-se na relação recente. Saúde: Faça uma desintoxicação. Dinheiro: Fecho de negócios. Números da Sorte: 2, 4, 13, 22, 31, 44</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN</p> <p> Amor: Dê ânimo e vitalidade à sua relação. Saúde: Não faça esforços. Dinheiro: Nunca deixe para amanhã o que pode fazer hoje. Números da Sorte: 5, 25, 15, 45, 14, 7</p>
<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO</p> <p> Amor: Controle o seu mau-humor. Saúde: Gira as energias para não se sentir desgastado. Dinheiro: Controle eficientemente a sua vida financeira. Números da Sorte: 11, 14, 32, 39, 41, 48</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV</p> <p> Amor: Exija do seu par a verdade sobre as suas intenções. Saúde: Resolva cansaço físico com um bom banho relaxante. Dinheiro: Reflita sobre trabalho. Números da Sorte: 8, 1, 4, 7, 17, 19</p>
<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET</p> <p> Amor: Problema com mudanças de humor. Saúde: Resultado de exame bom. Dinheiro: Não decida sem analisar. Números da Sorte: 33, 6, 21, 4, 7, 8</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR</p> <p> Amor: Alguém pedirá perdão por erro passado. Saúde: Cuide da sua saúde oral: abcesso. Dinheiro: Entrada de dinheiro. Números da Sorte: 45, 4, 10, 1, 2, 3</p>

International Portuguese Music Awards anuncia lista de nomeados 2015

A International Portuguese Music Awards, iniciativa criada em 2013 por David Saraiva, Zack Xavier, Gary Sebastião e Floriano Cabral e que se destina a divulgar, promover e valorizar artistas da diáspora lusa, acaba de anunciar a lista de nomeados deste ano e cujos vencedores serão anunciados no espetáculo a 25 de abril no Zeiterion Performing Arts Center, em New Bedford.

Refira-se que, para além da atribuição dos prémios nas várias categorias e géneros musicais (12) atuarão os seguintes artistas:

Menage e Michelle Madeira (ambos do Canadá), Maurício Morais, Catarina Avelar e Sandro G (EUA), Lucenzo (França) e Pedro Abrunhosa (Portugal).

A lista dos nomeados é a seguinte:

VIDEO DO ANO

“Kumplise di Sistema” - Afrika Rainbow (EUA)
 “Oh Nashville” - Rebecca Correia (EUA)
 “Magia No Olhar” - César (Suíça)
 “Pra Me Livrar da Saudade” - Paulo Filipe (Canadá)

INSTRUMENTAL

“Auto '66” - Wesley Ferreira (EUA)
 “Love Is Important” - My Mysterious Friend (Canadá)
 “Serenity Cruise” - Al DaSilva (EUA)
 “The Ocean” - Pedro Silva (EUA)

WORLD MUSIC

“Obulamu Tebulida” - Sarah Musayimuto (Dinamarca)
 “Cabo Verde” - Ramana Vieira (EUA)
 “Kumplise di Sistema” - Afrika Rainbow (EUA)

TRADICIONAL

“Ó Linda Rosa” - Stephanie Tavares (Canadá)
 “Festas Portuguesas” - Joey Medeiros (EUA)
 “Malhão de Águeda” - Angela Brito (EUA)

FADO

“Nem Às Paredes Confesso” - Ramana Vieira (EUA)
 “Noite Cerrada” - Nathalie Pires (EUA)
 “Cantar de Olhos Fechados” - Angela Brito (EUA)
 “Pra Me Livrar da Saudade” - (Canadá)

DANCE

“Magia No Olhar” - César (Suíça)
 “Beijo na Boca” - Paul P. (Reino Unido)
 “Leva-Me (com Jayjezz)” - Felipe Silver (Luxemburgo)
 “On Your Love” - Sir Matty V (EUA)

RAP/HIP-HOP

“Move It Dança (Featuring Nadia)” - 2FK (EUA)
 “I’m The Man” - Jefe (EUA)
 “Something” - Michael Anthony (EUA)
 “Portuguese Love to Party” - Portuguese Kids (EUA)

ROCK

“Even in the Dark” - Anthony Ávila (EUA)
 “Mãe! (Onde Está o Pai?)” - Melómanos (Canadá)
 “Don’t Give Up” - Jason Paulino (EUA)
 “Blame It On Love” - Johnny Lima (EUA)

POP

“Made of Light” - Lumanova (Dinamarca)
 “For the Rest of My Life” - Reiss Zibin (Canadá)
 “Paradise” - New Nobility (Austrália)
 “Possibilities” - Diane Pancel (Canadá)

MÚSICA POPULAR

“Abandonada” - Christine Araújo (EUA)
 “Quero Fazer Amor” - Joey Medeiros (EUA)
 “Cem por Cento Português” - Maurício Morais (EUA)
 “Não Quero Trabalhar” - BandFaith (EUA)

NOVOS TALENTOS

E.L.E.I. (EUA) • Moses Christopher (EUA)

CANÇÃO DO ANO

“Wake Me Up” - Feelgood
 Composição de: Chase Johnson, Maxwell Hobbs, Chris Crain, Dylan Kelly (EUA)
 “Noite Cerrada” - Nathalie Pires
 Composição: António S. Freitas, Nóbrega Sousa (EUA)
 “Possibilities” - Diane Pancel
 Composição: Diane Pancel, Glynne Turner (Canadá)
 “Made of Light” - Lumanova
 Composição: Suzana Barbosa, Mike Dell, Randall Savoie (Dinamarca)

No Kennedy Center, até 24 de março

“Iberian Suite” será a maior mostra de cultura portuguesa nos Estados Unidos

— Jorge Barreto Xavier, secretário de Estado da Cultura

A mostra cultural “Iberian Suite”, inaugurada ontem, dia 03, no Kennedy Center, em Washington, será a maior iniciativa de sempre dedicada à arte contemporânea portuguesa, nos Estados Unidos, afirmou Jorge Barreto Xavier, secretário de Estado da Cultura, dias antes da realização do evento, que terminará a 24 de março.

Durante três semanas o Kennedy Center acolhe uma série de iniciativas culturais de Portugal, do universo lusófono e de Espanha, com a participação de mais de cem artistas portugueses, entre os quais Camané, Carminho, Rodrigo Leão e António Zambujo, Teatro Meridional e Mundo Perfeito, Afonso Cruz e José Luís Peixoto, e intervenções de Vhils, Eduardo Souto de Moura e Álvaro Siza Vieira.

A ideia desta mostra cultural nos Estados Unidos partiu do Kennedy Center, que já dedicou iniciativas semelhantes ao Japão, ao mundo árabe e aos países nórdicos, entre outros. O objetivo era realizar um projeto conjunto de Portugal e Espanha.

Para o embaixador dos Estados Unidos em Lisboa, Robert Sherman, “os norte-americanos sabem poucos sobre os portugueses” e por isso “precisam de fazer a Portugal o que os portugueses fizeram há 500 anos: descobrir”.

“É a primeira vez que, de um forma integrada, se

apresenta arte contemporânea portuguesa nos Estados Unidos. Não é uma visão global da circunstância contemporânea de Portugal no contexto artístico, mas é de enorme relevância”, afirmou Jorge Barreto Xavier à agência Lusa.

Ainda assim, o secretário de Estado sublinhou que “a cultura é mais do que um produto, de que um bem de consumo”. “Esta iniciativa é feita para mostrar a cultura portuguesa contemporânea. Tem efeitos económicos associados”.

O mesmo defendeu o ator e encenador Tiago Rodrigues, diretor artístico do Teatro D. Maria II, cuja companhia Mundo Perfeito estará presente em Washington: “A marca Portugal é importante, mas a criação artística vai para lá disso”, acrescentando que o mais importante é superar um dos maiores inimigos da criação artística, a invisibilidade e a indiferença por parte da sociedade.

“Portugal é um exemplo no plano artístico de capacidade de trabalho, de sacrifício e de concretização, e a internacionalização tem sido um desígnio. A criação artística tem raízes, mas não tem fronteiras”, sublinhou Tiago Rodrigues.

Toda a programação cultural da mostra “Iberian Suite: Global arts remix” está disponível em www.kennedy-center.org/iberia.

Romana canta Amália Rodrigues, Hermínia Silva e José Afonso no novo álbum intitulado “Primeiro”

“Primeiro” é o título do novo álbum de Romana, que assinala uma viragem de repertório, com a cantora a escolher fados, nomeadamente de Amália Rodrigues, Hermínia Silva e Maria José da Guia.

Romana, 33 anos, é acompanhada por Eurico Machado na guitarra portuguesa, Pedro Pinhal na viola, Rodrigo Serrão no contrabaixo e programações, Pedro Zarcos na bateria e percussões, e António Palma no piano. O único tema inédito é “Eu sou o poeta”, de Rodrigo Serrão em parceria com Romana. Além do repertório fadista, a cantora gravou “Formiga no carroiro”, de José Afonso, “trova do vento



que passa”, de Adriano Correia de Oliveira, e “Mãe preta”, que Maria da Conceição gravou na década de 1950 para a Estoril Discos. De Maria José da Guia, Romana canta “Barro divina”, de Hermínia Silva, “Fado da sina”, e de Amália Rodrigues, “Vou dar de beber à dor”, “Foi Deus”, “As mãos que trago são essas” e “Lá porque tens cinco pedras”.

Romana, nome artístico de Carla Sousa, natural de Lisboa, tornou-se conhecida, aos 14 anos, com a canção “Já não sou bebé”, sucesso ao qual se seguiu “De mulher para mulher”, que gravou com a cantora Ágata.

Maestro David MacKenzie reforma-se no fim da temporada

O maestro da Orquestra Sinfónica de New Bedford (NBSO) David MacKenzie pretende reformar-se no final da temporada 2015-16.

“Sinto-me tremendamente abençoado pelos dez anos que tive com esta orquestra incrível”, afirmou MacKenzie. “Ter a oportunidade de colaborar com estes músicos fenomenais em tantos concertos memoráveis e com uma equipa de incríveis líderes empenhados em criar uma organização próspera foi o mais satisfatório da minha carreira. Estou particularmente orgulhoso do compromisso equilibrado da NBSO em relação aos programas artísticos do mais alto calibre e a programas educacionais inovadores para a nossa comunidade. É sempre difícil sair, especialmente num momento tão emocionante na história da orquestra, mas acredito que este é o momento certo. É hora para uma nova visão artística levar a orquestra para o próximo centenário.”

O maestro MacKenzie conduzirá a NBSO na temporada 2015-16, em que se celebra o centenário desta orquestra e que culminará com um concerto no mês de maio de 2016, com os programas Chichester Psalms de Bernstein e a Nona Sinfonia de Beethoven.

O NBSO encontra-se já a procurar o sucessor de MacKenzie, de modo a que o novo diretor musical assuma o lugar em setembro de 2017.



Óbitos

Dia 27: Músico Fernando Alvim, 80 anos

O músico Fernando Alvim acompanhou à viola o guitarrista Carlos Paredes, durante 25 anos. Amália Rodrigues convidou-o para gravar o tema “Formiga Bossa Nova”, de Alexandre O’Neil e Alain Oulman. O músico editou em 2011 o álbum duplo “O fado e as canções do Alvim”, constituído exclusivamente por composições suas interpretadas, entre outros, por Camané, Ana Moura, Ricardo Ribeiro, Cristina Branco, Rui Veloso, Fafá de Belém, Vitorino e Carlos do Carmo. Fernando Alvim, entre outros, acompanhou e gravou com António Cháinho, Pedro Jóia e José Afonso.



Dia 27: Ator Leonard Nimoy, 83 anos

Apesar de ter tido uma carreira na representação em cinema, teatro e na direção de atores, mas também na área da fotografia, Leonard Nimoy, natural de Boston, ficou conhecido pela personagem Dr. Spock que interpretou nos anos 1960, na série televisiva “Star Trek”. Em 2013, três anos depois de ter anunciado que se iria retirar, participou no filme “Além da Escuridão: Star Trek”, exatamente no mesmo papel de Dr. Spock.



Mourinho: é sempre a aviar

Por mais que me custe tenho de dar a mão à palmatória e dizer que o meu inimigo de estimação, Joseph Treinador Mourinho, ganha mais títulos do que o Germano Resendes da Académica de Fall River, considerado o melhor “player” de canastra da Nova



Afonso Costa
OPINIÃO

Inglaterra, até mesmo quando defronta o José Gadelha e o Georgino da Terceira, que escondem os dukes debaixo da mesa e nem assim conseguem derrubar o homem mais alto da Povoação.

A somar aos vinte títulos da sua conta pessoal, Mourinho arrecadou agora mais um – a taça da Liga Inglesa – no mesmo fim de semana em que o seu mais directo rival no campeonato – Manchester City – perdia frente ao Liverpool e deixava escancaradamente abertas as portas do título de campeão inglês ao homem de Setúbal.

Por outras palavras, posso continuar a chamar-lhe arrogante, vaidoso e mais não sei quê. O homem, é uma máquina!

E este destravado?

O meu alvo preferido passou a ser, de algum tempo a esta parte, um rapaz educadíssimo chamado Vítor Pereira. Sim, sim, esse que ia dando cabo do meu Santa Clara mas que depois foi para o Porto e fez ali o que outros dez ou doze treinadores já fizeram – ganhar campeonatos.

Quem ele não convenceu foi Pinto da Costa, que disse numa roda de amigos que o último desses títulos não tinha sido ganho pelo Porto mas sim perdido pelo Benfica.

Verdade? Talvez sim.

Ora, o Pereira andou desempregado mas depois foi até às Arábias aonde foi tão bem sucedido como o António Borge no campeonato de Bilro da Bretanha. Caiu na primeira mãozada!

Deu aí uma conferência de imprensa que deixou os árabes de boca aberta, tal foi o montante de asneiras proferidas pelo destravado treinador.

Não sei bem como o homem apareceu agora no comando do Olympiakos, para títulos da Grécia mas arranhou um sarilho que nem às paredes confesso. Sabem do que estou a falar, não sabem?

Sabem sim senhor.

O melhor estava no entanto reservado para o fim de semana. Numa conferência de imprensa um dos jornalistas perguntou-lhe porque carga de água tinha ido tocar as redes da baliza adversária, ao mesmo tempo que perguntava se não teria feito algum gesto suspeito para irritar a claqué adversária.

O gesto, entenda-se, poderia ser um chamado na minha terra “pau de moinho” ou levar a mão ao triciclo, coisa que este educado rapaz não seria, nunca, capaz de fazer.

Conclusão – atirou-se ao jornalista, disse que não tinha medo de nada e outras asneiras capazes de competir com aquelas que os rapazes da escola diziam uns contra os outros, como por exemplo: “quando passares frente a minha casa levas com uma pedra na cabeça”.

Este Pereira é um tontalho. Acreditem no que digo.

E este?!...

Lembram-se do Paulo Pereira Cristovão, ex-inspector da Polícia Judiciária e ex-vice-presidente do Sporting? Esse mesmo!

Sim, o tal que foi ao banco depositar um cheque de dois mil euros para o árbitro fazer umas comprinhas na Madeira, como por exemplo bacalhau e beber uma ponchinha pela saúde do Aníbal Moniz.

Acontece que os seus antigos superiores da PJ andavam desconfiados do homem e montaram uma rede de espionagem em sua volta. Resultado? É acusado de chefiar uma rede criminosa que envolvia três polícias da PSP, que entravam casa dentro, roubavam, batiam e por norma escolhiam vítimas mais idosas, não fosse o demónio tecê-las.

A questão que se põe agora é a seguinte: quem é mais criminoso – Vale Azevedo ou Paulo Cristovão? O do Benfica roubou aos ricos, tal como o Robin dos Bosques, o do Sporting roubava aos pobres e ainda por cima mandava dar um “enxerto” de porrada.

Atirem com este bicho p'ra cadeia depressa, muito depressa!

Leonel Pontes deixa Marítimo

O treinador português Leonel Pontes abandonou o comando técnico do Marítimo, anunciou o 11.º classificado da I Liga portuguesa de futebol. A saída de Leonel Pontes, de 42 anos, foi decidida numa reunião com o presidente do clube, Carlos Pereira, com quem acordou os termos da rescisão de um contrato que era válido até ao final da época 2015/16.

De acordo com o comunicado divulgado no sítio oficial do emblema madeirense na Internet, a rescisão do vínculo de Pontes ficou a dever-se à série de maus resultados da equipa de futebol.

José Couceiro deixa comando técnico do Estoril Praia

José Couceiro deixou terça-feira o comando técnico do Estoril-Praia, informou o clube da I Liga portuguesa de futebol no seu sítio oficial na internet.

O treinador deixa o comando dos ‘canarinhos’ após cinco derrotas consecutivas na I Liga, a última das quais por 6-0 no terreno do Benfica, que deixaram o clube, que esteve

Sporting fora da Liga Europa

O Sporting foi eliminado na passada quinta-feira nos 16 avos de final da Liga Europa de futebol, depois de empatar a zero com o Wolfsburg, em jogo da segunda mão, disputado no Estádio José Alvalade, em Lisboa.

Depois de ter perdido por 2-0 na Alemanha, uma semana antes, o Sporting não conseguiu a reviravolta e voltou a cair perante uma equipa germânica pela sexta vez em outras tantas tentativas em eliminatórias de uma competição europeia. O FC Porto é agora a única equipa portuguesa envolvida nas competições europeias, na Liga dos Campeões.

na Liga Europa nas duas últimas temporadas, na 12.ª posição, a 15 pontos dos lugares europeus e sete acima da ‘linha de água’. “A Estoril SAD agradece ao treinador e à sua equipa técnica por todo o trabalho, empenho, dedicação e profissionalismo demonstrados, desde o primeiro dia em que chegaram ao Estoril Praia”, lê-se ainda na nota.

Amigos de New Jersey vence torneio de futebol em Orlando, Flórida



A equipa dos Amigos de New Jersey foi a grande vencedora de um torneio quadrangular de futebol realizado recentemente em Orlando, Flórida e que teve ainda a participação, para além da equipa da casa (Orlando), dos Blue Dragons, de Connecticut e do PAC, de Pennsylvania.

Após o torneio houve convívio-almoço no Portuguese American Cultural Center, em Palm Coast, com a participação dos jogadores das equipas de Pennsylvania e Connecticut e em que foi celebrado o aniversário natalício de Paulo Reis (Bridgeport, CT) e de José Tavares (Bethlehem, PA).

I LIGA - 23ª JORNADA

R E S U L T A D O S

V. Guimarães-Marítimo	1-0 (1-0 ao intervalo)
Gil Vicente-Boavista	1-1 (0-0)
Benfica-Estoril Praia	6-0 (4-0)
Rio Ave-Sp. Braga	0-2 (0-0)
Nacional-V. Setúbal	3-0 (2-0)
Académica-Arouca	1-1 (0-1)
Penafiel-Moreirense	1-2 (1-0)
FC Porto-Sporting	3-0 (1-0)
Belenenses-Paços Ferreira	0-1 (0-1)

PRÓXIMA JORNADA (24.ª)

Sexta-feira, 06 de março

Sp. Braga-FC Porto (3:30 PM, SporTV)

Sábado, 07 de março

V. Setúbal-Belenenses (2:15 PM, SporTV)

Domingo, 08 de março

Arouca-Benfica (Meio-dia, SporTV)

Moreirense-Académica (Meio-dia)

Marítimo-Paços Ferreira (Meio-dia)

Estoril-Gil Vicente (1:00 PM)

Boavista-V. Guimarães (3:15 PM, SporTV)

Segunda-feira, 09 de março

Rio Ave-Nacional (2:00 PM)

Sporting-Penafiel (4:00 PM, SporTV)

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 BENFICA	23	19	02	02	57-10	59
02 FC PORTO	23	17	04	02	56-10	55
03 SPORTING	23	13	08	02	42-20	47
04 SP. BRAGA	23	14	04	05	39-14	46
05 V. GUIMARÃES	23	11	07	05	36-20	40
06 BELENENSES	23	09	07	07	22-23	34
07 P. FERREIRA	23	09	06	08	29-33	33
08 NACIONAL	23	09	04	10	29-32	31
09 RIO AVE	23	07	08	08	28-30	29
10 MOREIRENSE	23	07	07	09	21-26	28
11 MARÍTIMO	23	08	03	12	29-33	27
12 ESTORIL	23	06	07	10	24-39	25
13 BOAVISTA	23	06	04	13	17-38	22
14 AROUCA	23	05	05	13	16-35	20
15 ACADÉMICA	23	02	13	08	15-29	19
16 V. SETÚBAL	23	05	04	14	16-39	19
17 GIL VICENTE	23	03	09	11	18-38	18
18 PENAFIEL	23	04	04	15	20-44	16

II LIGA

30.ª jornada

Oliveirense-Aves	1-1	Freamunde-Sporting B	0-0
Farense-Beira Mar	1-0	FC Porto B-Beira Mar	3-2
Sporting B-Chaves	1-1	Tondela-Marítimo B	1-0
Leixões-Freamunde	0-1	Olhanense-Oriental	1-1
U. Madeira-Olhanense	1-0	Trofense-Leixões	0-2
Atlético-Benfica B	2-3	Atlético-Braga B	1-1
Sp. Braga B-Ac. Viseu	2-1	Chaves-Feirense	2-0
Sp. Covilhã-Guimarães B ..	2-0	Portimonense-Farense	1-1
Marítimo B-Trofense	0-0	Ac. Viseu-Oliveirense	1-0
Oriental-FC Porto B	3-0	Guimarães B-Santa Clara ..	2-0
Santa Clara-Portimonense ..	1-0	Aves-Sp. Covilhã	1-1
Feirense-Tondela	0-0	Benfica B-U. Madeira	1-3

32.ª JORNADA

(Sábado, 07 mar.)

Marítimo B-Académico Viseu

Feirense-Trofense

Sporting B-Tondela

Oliveirense-Atlético

Leixões-Sp. Braga B

Sp. Covilhã-Freamunde

Oriental-Desp. Aves

Santa Clara-Benfica B

Farense-Olhanense

Beira Mar-V. Guimarães B

(Domingo, 08 de março)

U. Madeira-Desp. Chaves

FC Porto B-Portimonense

C L A S S I F I C A Ç Ã O

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
1 CHAVES	31	15	12	04	43-29	57
2 FREAMUNDE	31	15	10	06	35-18	55
3 TONDELA	31	14	13	04	39-26	55
4 U. MADEIRA	31	14	09	08	44-26	51
5 BENFICA B	31	14	08	09	58-45	50
6 OLIVEIRENSE	31	13	09	09	37-38	48
7 SP. COVILHÃ	31	13	08	10	43-30	47
8 FC PORTO B	31	14	05	12	50-40	47
9 SPORTING B	31	13	08	10	38-37	47
10 GUIMARÃES B	31	14	04	13	56-42	46
11 PORTIMON.	31	11	11	09	38-37	44
12 FEIRENSE	31	12	08	11	37-37	44
13 AC. VISEU	31	11	09	11	38-36	42
14 ORIENTAL	31	10	10	11	32-34	40
15 BEIRA-MAR	31	10	09	12	34-37	39
16 FARENSE	31	09	12	10	29-35	39
17 LEIXÕES	31	11	05	15	33-42	38
18 DESP. AVES	31	08	13	10	36-41	37
19 ATLÉTICO	31	07	10	14	41-48	31
20 SP. BRAGA B	31	07	12	12	36-44	31
21 SANTA CLARA	31	06	13	12	23-33	31
22 OLHANENSE	31	07	10	13	31-43	31
23 MARÍTIMO B	31	08	05	18	27-53	29
24 TROFENSE	31	06	07	18	26-53	25

CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE SUBIDA — 3ª Jornada

ZONA NORTE

Salgueiros 08-Fafe	0-0
Cesarense-Sousense	0-1
Famalicao-Mirandela	2-0
L. Vildemoinhos-Varzim	0-1

CLASSIFICAÇÃO

1 FAMILICÃO	09
2 VARZIM	09
3 SALGUEIROS 08	05
4 FAFE	04
5 VILDEMOINHOS	03
6 SOUSENSE	03
7 CESARENSE	01
8 MIRANDELA	00

4ª JORNADA
(08 de março)

Fafe-L. Vildemoinhos
Sousense-Salgueiros 08
Mirandela-Cesarense
Varzim-Famalicao

ZONA SUL

1º Dezembro-Operário	0-0
Nogueirense-Louletano	2-1
Caldas-Mafra	2-1
Bf.C. Branco-Casa Pia	2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 1º DEZEMBRO	07
2 Bf.C. BRANCO	06
3 OPERÁRIO	05
4 CALDAS	05
5 NOGUEIRENSE	03
6 MAFRA	03
7 CASA PIA	03
8 LOULETANO	01

4ª JORNADA
(08 de março)

Operário-Bf.C. Branco
Louletano-1º Dezembro
Mafra-Nogueirense
Casa Pia-Caldas

CAMPEONATO NACIONAL DE SÉNIORES
FASE DE MANUTENÇÃO — 3ª Jornada

SÉRIE A

P. Salgadas-Sta. Maria ...	1-0
Bragança-Cerveira	3-1
Vieira-Vilaverdense	1-3
Limianos-Vianense	1-2

CLASSIFICAÇÃO

1 PEDRAS SALGADAS ...	19
2 VILAVERDENSE	19
3 VIANENSE	18
4 BRAGANÇA	17
5 LIMIANOS	13
6 CERVEIRA	13
7 SANTA MARIA	11
8 VIEIRA	09

4ª JORNADA (08 março)

Santa Maria-Limianos
Cerveira-P. Salgadas
Vilaverdense-Bragança
Vianense-Vieira

SÉRIE B

Tirsense-Santa Eulália ...	1-1
Felgueiras-Vila Real	2-2
Vizela-Oliveirense	3-0
Amarante-Ribeirão	2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 VIZELA	29
2 FELGUEIRAS	20
3 AMARANTE	16
4 OLIVEIRENSE	15
5 TIRSENSE	14
6 SANTA EULÁLIA	09
7 RIBEIRÃO	08
8 VILA REAL	06

4ª JORNADA (08 março)

Santa Eulália-Amarante
Vila Real-Tirsense
Oliveirense-Felgueiras
Ribeirão-Vizela

SÉRIE C

Gondomar-Espinho	1-0
Moimenta-Cinfães	1-1
Lourosa-Coimbrões	2-2
P. Rubras-Sobrado	0-1

CLASSIFICAÇÃO

1 GONDOMAR	21
2 CINFÃES	21
3 COIMBRÕES	19
4 SOBRADO	15
5 L. LOUROSA	13
6 ESPINHO	11
7 PEDRAS RUBRAS	11
8 MOIMENTA DA BEIRA ..	10

4ª JORNADA (08 março)

Espinho-P. Rubras
Cinfães-Gondomar
Coimbrões-Moimenta Beira
Sobrado-L. Lourosa

SÉRIE D

Sanjoanense-Camacha ..	3-2
Marítimo C-Gouveia	0-0
Gafanha-Estarreja	1-0
S. João Ver-Anadia	0-1

CLASSIFICAÇÃO

1 SANJOANENSE	19
2 ESTARREJA	19
3 ANADIA	18
4 GAFANHA	16
5 CAMACHA	14
6 MARÍTIMO C	13
7 GOUVEIA	11
8 S. JOÃO VER	09

4ª JORNADA (08 março)

Camacha-S. João Ver
Gouveia-Sanjoanense
Estarreja-Marítimo C
Anadia-Gafanha

SÉRIE E

Pampilhosa-Sernache	1-1
Tourizense-Naval	2-0
O. Hospital-Mortágua	0-3
Sourense-Pombal	0-0

CLASSIFICAÇÃO

1 PAMPILHOSA	18
2 V. SERNACHE	17
3 TOURIZENSE	16
4 O. HOSPITAL	16
5 MORTÁGUA	15
6 SOURENSE	15
7 POMBAL	14
8 NAVAL	12

4ª JORNADA (08 março)

Sernache-Sourense
Naval-Pampilhosa
Mortágua-Tourizense
Pombal-O. Hospital

SÉRIE F

Sertanense-Ouriense	4-0
U. Leiria-Alcanenense	2-0
Elétrico-Torreense	1-1

Folgou: Fátima

CLASSIFICAÇÃO

1 U. LEIRIA	23
2 SERTANENSE	22
3 TORREENSE	16
4 ELÉTRICO	16
5 ALCANENENSE	15
6 FÁTIMA	13
7 OURIENSE	06

4ª JORNADA (08 março)

Alcanenense-Sertanense
Torreense-U. Leiria
Fátima-Elétrico
Folga: Ouriense

SÉRIE G

U. Montemor-C. Piedade	3-4
Loures-Pinhalnovense	3-3
Sintrense-Malveira	0-1
F. Barreiro-Sacavenense	2-1

CLASSIFICAÇÃO

1 MALVEIRA	19
2 COVA PIEDADE	18
3 LOURES	17
4 SACAVENENSE	16
5 PINHALNOVENSE	15
6 SINTRENSE	14
7 U. MONTEMOR	14
8 FABRIL BARREIRO	11

4ª JORNADA (08 março)

Cova Piedade-F. Barreiro
Pinhalnovense-U. Montemor
Malveira-Loures
Sacavenense-Sintrense

SÉRIE H

A. Reguengos-Moura	0-0
Lusitano VRSA-Angrense	3-1
Quarteirense-Aljustrel.	3-1
Ferreiras-Praienense	2-0

CLASSIFICAÇÃO

1 ANGRENSE	19
2 LUSITANO VRSA	18
3 MOURA	16
4 PRAIENSE	16
5 ALJUSTRELENSE	15
6 FERREIRAS	14
7 QUARTEIRENSE	12
8 A. MONSARAZ	09

4ª JORNADA (08 março)

Moura-Ferreiras
Angrense-A. Reguengos
Aljustrelense-Lusitano VRSA
Praienense-Quarteirense

Concurso TOTOCHUTO

Na frente tudo na mesma

John Couto mantém-se destacado no comando, com 303 pontos, mais 18 pontos de vantagem sobre o segundo classificado, Carlos M. Melo, com 285 pontos. Luís Lourenço é terceiro, com 282 pontos, tendo ultrapassado Guilherme Moço, que é agora quarto, com 278 pontos.

Amaro Alves, ao obter 15 pontos neste concurso, foi o vencedor semanal, tendo direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, em 1339 Cove Road, no sul de New Bedford.

CLASSIFICAÇÃO

John Couto	303	Guilherme Moço	278
Carlos M. Melo	285	Pedro Almeida	277
Luís Lourenço	282	Joseph Braga	274

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 40

I LIGA (25.ª jornada) — II LIGA (34.ª jornada)

1. Paços Ferreira - Boavista

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Académica - Nacional

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Benfica - Sp. Braga

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Gil Vicente - Moreirense

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

5. Marítimo - Sporting

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

6. Penafiel - Rio Ave

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

7. V. Guimarães - V. Setúbal

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. FC Porto - Arouca

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

9. Belenenses - Estoril

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

10. Santa Clara - Desp. Chaves

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11. União Madeira - Tondela

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. Oriental - Freamunde

Resultado ao intervalo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultado final	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nome _____

Endereço _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:

Favor cortar pelo tracejado

Portuguese Times - Totochuto
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746-0288

Prazo de entrega:
13MAR 11AM

Daniel C. Peixoto	274	Emanuel Simões	238
Norberto Braga	271	António de Jesus	238
Alfredo Moniz	268	José Vasco	237
Fernando L. Sousa	268	Maria Moniz	235
Manuel Cruz	267	Domingos G. Costa	232
Mena Braga	266	Fernando Romano	228
Felisberto Pereira	266	António B. Cabral	227
José Leandres	265	Mariana Romano	220
Dália Moço	265	Rui Maciel	218
João Baptista	262	Humberto Soares	218
José M. Rocha	259	Carlos Serôdeo	217
Odilardo Ferreira	257	Maria L. Quirino	214
Hilário Fragata	255	Dennis Lima	210
John Terra	252	António F. Justa	210
António Oliveira	250	Antonino Caldeira	197
Natacha Ferreira	249	Tiago Pacheco	185
José C. Ferreira	248	Walter Araújo	180
Alex Quirino	248	Ana Costa	163
Gilda Ferreira	247	Higino Bonito	134
José A. Lourenço	245	Élio Raposo	110
Alexandra Ferreira	245	Ildeberto Gaipo	105
Amaro Alves	239	Belmiro Pereira	71
Ana Ferreira	239	Paul Ferreira	46

Palpites da Semana

Ermelinda Zito ameaça líder

Ermelinda Zito ameaça seriamente a liderança de Elísio Castro, estando agora a 3 pontos do primeiro lugar, mercê dos seis pontos conquistados, contra três de Castro.

Ermelinda Zito e Rui Henriques foram os concorrentes que conseguiram melhor pontuação esta semana, ambos com seis pontos. Por sorteio foi premiada Ermelinda Zito, que tem assim direito à galinha da Mr. Chicken, de Rogério Marabuto.

PALPITES - 12ª Edição		Classificação	Sp. Braga x FC Porto	Marítimo x P. Ferreira	Moreirense X Académica	Estoril x Gil Vicente
I LIGA						
	Elísio Castro Moses Brown	93	1-2	1-0	1-1	2-0
	Ermelinda Zito Professora	90	1-2	0-2	1-1	1-2
	João Barbosa Empregado Comercial	86	1-1	1-0	1-0	2-1
	Terry da Ponte Empregada comercial	83	1-2	1-0	2-1	1-1
	Rui Henriques Mecânico	82	1-1	1-0	2-1	1-0
	Fernando Benevides Industrial	81	0-2	1-0	2-1	0-0
	José Maria Rego Empresário	80	0-2	2-1	1-0	0-2
	Dina Pires Ag. Seguros	80	1-2	1-0	1-0	2-0
	Carlos Morais Emp. bar	76	1-0	1-0	2-0	2-1
	Herman Melo Comerciante	75	1-2	2-0	1-0	1-1
	Victor Mendes Detective	75	1-2	1-1	2-1	1-0
	João Soares Emp. fabril	71	1-2	1-0	1-1	1-0
	Ricardo Farias Locutor	66	1-2	2-0	1-0	1-0

"Palpites da Semana" tem o patrocínio de **SAGRES VACATIONS**
Your Passport to the World!
761 Bedford Street - Fall River
• Tel. 508-679-0053
MR. CHICKEN
656 Bedford Street - Fall River
• Tel. 508-675-4566

AZORES Express
A Companhia Com Raízes nos Açores
Consulte o seu agente de viagens

INNER BAY
Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa
(508) 984-0489
1339 Cove Road, New Bedford

MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos



2 famílias

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Cottage

RIVERSIDE

\$169.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$189.900



Cottage

PAWTUCKET

\$129.900



Restaurante/casa de 1 familia

EAST PROVIDENCE

\$299.900



Ranch

PROVIDENCE

\$159.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$149.900



Ranch

RUMFORD

\$209.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$179.000



Raised Ranch

WARREN

\$239.900



Colonial

EAST PROVIDENCE

\$279.900



Cottage

EAST PROVIDENCE

\$89.900



Bungalow

EAST PROVIDENCE

\$199.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$169.900



Condomínio

WARREN

\$82.900



2 famílias

EAST PROVIDENCE

\$177.900



Cape

EAST PROVIDENCE

\$219.900



Ranch

EAST PROVIDENCE

\$209.900

**Não deixe para amanhã o que pode fazer hoje!
Contacte hoje mesmo a**

**Contacte-nos e verá porque razão a
MATEUS REALTY tem uma excelente reputação**

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975